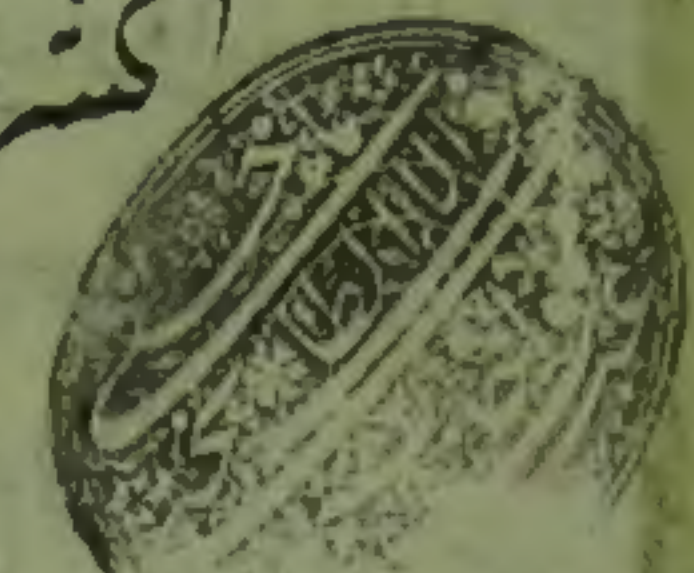




الملك قد دخل في حفظ عبده
 الحاجي بشير اغا دار السيف
 المبرصا في الرمح في سورة الصبح
 فاشاك ان ترحي وميامعذب
 من كنت العبد الراجي شفاعه
 سستد الكون حاجي بشير ناظر
 كسرتك سستدك من غير
 وما يندوكف
 انحر من الزيفين
 سستد الله



هذا الكتاب الجليل والسفر اللطيف الجليل من واقف صاحب الخمر
 احسان باذل البر والاحسان الا وهو حاجي بشير اغا
 السنيه احازر بآثار الاخلاق الكرميه مشور مصباح المقاصد
 بانوار الهدايه مفتاح معاهد معالم التنزيل مفتاح
 واقف مواقف العلم والعمل طالع طالع البر والبر
 جعله الله تعالى ملحوظا الى يوم القيام
 بعينه التي لا تنام
 محمد بن المصطفى



٤٤

Süleymaniye U. Kütüphanesi	
Kitap	Beşir Ağa
Yazı No	
Eski No	33

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أنزل القرآن • هدى للناس وبينات من الهدى والفرقا
وبين فيه أسرار ذاته وصفاته وأفعاله ومصالح العباد وأسرار المبدأ
والمعاد كأيما مكان بلا زيادة ولا نقصان • فبالحمد الذي خلق
الإنسان علمه البين • وجعل القرآن شفاء للآل وراح والابتن •
ورفع عن أبصار العارفين غشاوة • ليرى أوجه الفاضل ومعا
ودفع عن قلوبهم كنه أن يفقهوا أسرار سبع مثابته • فعرفوا ظهري
وبطنه ووجهه ومطلع بالزوت والوجدان • فعبثوا بما عرفوا منه
بالذات العبر وأعذب اللسان • ليزيقوا الطالبين أذواق العلوم
والعرفان • ويوصلوا علمهم إلى قربته التحقيق والايقان • والصلوة
على سيدنا محمد الهادي إلى صراط التوحيد والإيمان • الداعي إلى درجات
المشاهدة والعيان • وعلى آله واصحابه الذين اتبعوه بإحسان • رضي
الله عنهم ورضوا عنه في كل وقت وأن • وأوصلهم من النجاة والسلام
إلى انقضاء الأيام وانقراض الدوام **أما بعد** • بوفيق حقير مولوي
اغني شيخ السمع الاقروى • فتح الله عينه المعنوي كما فتح له عينه الصوري
الحسني برزبان بوكوز لم بينا يكن حضرت مشونيك شرح الميسنة مشغول
اولوب وكتب تفاسير واحاديثك مطالعة سندز هم عظيم خطا ولدت
الوردم شولم ته كه كتب فقير شريفك نقات وخطي كوز لم خط وخاله رخا

جهانز مرغوب تراولش • ورسائل الطيف نك صحايف رخسارنده مرقوم اول
ارقام حقايق نظامه نظر قلبي بوحشهم جهان بينه كون ومكانز خوشتر
ومحبوب تر كشمس ابدى حكمت الهى جلال الشكر شري متناهي اول قدرديد
رمد يد لرعيه اب سپيد نازل وعصب نور له مرد مكر يد ميانند
بر پرده كلوب حایل اولوب مده مدیده وعهد بعید بوكوز لم خط
وسطور كور ممد وراولدی وكتاب وقرآن او قوم مخد محروم واهجور
قالدی اما بوجالتد درون • له مطالعة كتب وقرآن عظیم الشانی
تلاوت ایلكه زیاده اشتیاق وحب غلبه ایلیوب دیدم لحرز یارب
زكرم بحشتم من نور دیده • وز نور یقین دلم راسرور دیده • از دام
غم وحرز بازم برهان • وز درد وحنن تن مراد وری دیده • بی تاب و
توان گشت تنم از محنت • از لطف وكرم تن مراد وری دیده • وگاه گاه
دخی بركوند مناجات ایلردم كه ای معین و مستعان وای سمیع و بصیر اول
رحمان الكر بوكوز لم برده غیرو شتالوق بولیدی وخطوط وسطور
كورمكه بر مقدار قادراولیدی بقیة عمر سنك كتاب كریكى او قوم مخد
خرج و صرف قلو رد • واحادیث شریفه وكمات اولیا مطالعة سنده
مشغول اولوردم • پس برزبان د نصخره اول ملك متعال وبادشاه
لايزال حضرت لری بوفیق وپر بلاه بر صاحب حال كحال ارسال ایلیوب
بر میل الیه اول یرده كوز لم ممد از اله قلد قد فی الحال كوز لم بر نور اول
وقلب حزینم تکرار ذوق و سرور له طولدی ولسانم اول حین ده بوابا

تالی اولری • مرد نابینا بودم بیناشدم • با تجلی خدا سیناشدم •
چند مدت لال گشتم از ملال • حمدت این زبان گویاشدم • مانده بودم
در غم اندوه و زار • در ره شادی کنوز بویاشدم • حمدت این کلمه
مقصود مرا • در حدیقه این جهان بویاشدم • ای رهوخی چونکه حاصل
شد مراد • نقش غم از لوح دل شویاشدم • پس حامد الله تعالی
و شکر اعلی انعام سورۃ حمد و شکر و تفسیر ای که شروع قلام و کتب علماء
دین و عظماء اهل یقین تألیف و تصنیف اید کلری تفاسیر شریفه فی اول
اولا تتبع الیوب بغیر و تحریر یورد قلمی کلمات طیبه در معارف جلیله و عارف
لطیفه فی استخراج قلوب بواو را و اوز را فی مترجم اولم تا کم
من فسر القرآن بر آیه فلیتبعوا مقعد من النار حدیث شریف که نظر
اولا که سنه لردن اولم و دخی من فسر القرآن بر آیه و ان اصاب کتب
علیه خطیة لو قسمت بین الخلاق لو سعتهم خبر لطیف که مولوی اول
خطیة در حصه الیم • وصف رویش نه با اندازه تقریر منست •
که بعد مرته بگزشت ز تقریر و بیان • امید که حوی سبحانه و تعالی
بواو را و اوز را واقع و لازم مدادی دخی بوزن یوم الفیقه مداد العلماء
و دم الشهداء فیرج مداد العلماء علی دم الشهداء حدیث شریف که فحواسی
اوز را علماء دین که مدادی کی شهداء گزینانک دخی دخی اوز را ترجیح قلب
و دخی اذامات الانسان انقطع عما الا عن ثلث من صدقة جاریه او
صالح یقول او علم یتفع به حدیث که مقتضای اوز را اولد و کند و

دار آخرت انتقال قلدر نصکره هم کرو قلدر و آثار حسنه مزین اولد و
طالب علم او اندر هم بوعلم نافعدن نیچه نفع اله و فایده بوله •
بران کس بود ز ندر کانی حرام • که او را نماند پس از سر کرام •
مرد انکسی که جبران نام برد • که مرد نکونام هرگز نبرد • پس بو کتاب
لطیف و مجموع شریفه جله طلابه نفع رسان اولسون و مبتدی اولندر
فرهنگ اسان اولسون ایچون ترکی عبارت اوز را بغیر و تحریر اولند
و اولیا کزین و عظماء اهل یقین که یورد قلمی آیات شریفه و کلمات
طیبه ایله محله مناسب جایجا تر یور قلندی تا آیات و اشعار اولیا
مایل اولندر و گفتار عرفا و اصفیایه محبت قلندر هم بوزن حظ اله لر
و بهره و منفعت بوله لر • چنان نوال نوشد عام کز فواید آن •
کسی نماند که او را نواله نرسد • و بو کتاب شریف اولایدی فائده اوز را
تمهید اولندی • و ثانیایدی اصل و مبراصل که ایچنده سوز یا شلر نه
اقتضا ایلد و کند کور بر نیچه وصل و هر کلمه نک تفسیر ندر بر فصل خله
اشاره قلندی تا بونی او قویان لر بوند اولان معانی نک ضبط و حفظی
اسان کله و بر محل طلب اولندر قل بولند سی سیرل و سیر اولد فائده
اولی حضرت قرآنک بعضی فضایل بی بیان ایلر فائده ثانیه استعاضه نک
معانی و حقایق عیان ایلر فائده ثالثه جسمه شریفه نک فضایل بی
بیان ایلر و اسرار و رموزین و دقایق عیان ایلر فائده رابعه سور
فائده نک فضایل بی بیان ایلر فائده خامسه سور نک و اینک معانی لر فی و

و سر در بیان ایلر فاخته سادسه فاخته شریفه اسامی سنی بیان ایدر
 فاخته سابعه فاخته شریفه نکر سبب نزولنی و انزال و تتریکه مغالز
 بیان ایلر **پس** بو کتاب مستطاب فتوحات عینیه در عکالتیه اولند
 و بو کتبه مطالعه قلن اخواندن رجاقلند که هر بار که بو کتاب نظر قویله
 بوفقیلر ایچون بر فاخته اوقیده لر و بوسوره مواردنه و دیده عیب یول
 نظر ایلدیون نکر اعتسافی خاطر معارف انصافلرندن مصفله انصاف
 ایلر صاف قلر لر و کر مواضع زلاله و مواقع خلا نظر لری واقع اولور
 اول محلی خامه اصلاحه مصالح اولر بوفقیلر انکاله مباهات قیالورم
 و کند و یی جمله نکر حاکم راهی بیلورم و نعم ماقیل **شربنا و امر قنا**
 علی الارض قسطرا **ولا** الارض من کاس الکرام نصیب **اعوذ بالله من**
 طعن الطاعنین **و** تنقیص الجاهلین و نه جمل سیستکثر القلیل من
 نفسه و سیستقل الکثیر من الاخرین **و** بنا افتح بیتنا و بین قومنا بالحق
 و انت خیر الفاتحین **فاخته اولی** حضرت قرانکر فضایلنی و اوصاف
 خصایلنی بیان ایلر اعلم یا اخی ارشد که الله الی اسرار الکتب المنزله
 علما اتفاق اوزره بویله و میشلر در که انبیای عظامه یوزره در کتبه
 نازل ایلشد و الی صحیفه شیت حضرت قلرینه و او توز صحیفه دخی
 او بریس حضرت قلرینه و یکی صحیفه دخی ابراهیم حضرت قلرینه اینمشدر
 بعضیلر ابراهیمه او صحیفه اینمش و اون صحیفه دخی حضرت آدمه
 اینمشدر که اکا انکلیون دیر در یوسو میشلر در العلم عند الله

و بونلردن ماعدات قران حضرت موسایه و زبور حضرت داود
 و انجیل حضرت عیسیایه و قران حضرت محمد مصطفایه نزول
 قلمشدر و بو جمله یه ایمان کتور ملک امت محمد واجب اولمشدر و جمله
 کتب منزله نکر لطیفتر اولان خوبی و بو صحیفه میرسد نکر شریفتر اولان
 محبوب قران عظیم و فرقان کریدر که اندر ده اولان اسرار و لطایفی
 بو کتاب کریم حاوی اولمش و جمع قلمشدر **هر** لطافت که در
 بود پس پرده غیب **جمله** در صورت این خوب عیان ساخته اند
 کتب سماویدن هیچ برسی بو کتاب کریدر بولر و غنی شرف و عزتی بولمشدر
 و در او مدین عیسی بن مریم حضرت قلرینه کلنجیه و کفر کت و صحیف
 کلدیسه اصلا برسی بو منقبت و بومر تیه و اصل او لما مشدر
 بو کتاب عالیشان دین تختنکر سرافرازی و دار الملک یقینک شهریار
 چاکر نوازیدر **این** چدر شاهیست بر سر یرهدی **خلد الله**
 ظله ابد **تاج** اقراء و ربک الاکرم **زده** بر فرق او ز نور علم **در**
 درع نوحی الیک در بر او **هو اتم الکتب لشکراو** **علی** بر فرشت
 ز عالم غیب **هر** شخیر عرصه لاریب **زار** لک ابد و لایت او **حاو**
 حاویم آیت حمایت او **و** حقیقت اولر که فرهم آنک شانی بلور کت
 معانی سند و اصل اولر عاجز و حیران اولمش و عقول آنک وصف
 باکمالنی شرح الیله و اله سر کردن قالمشدر **و** اعجزنی عن
 مشرع الشرع وصفه **و** منقبة الامار علی المناقب **غواضان**

دریای تحقیق و مستخرجان جواهر ترفیق اولان **•** ما فرطنا فی الكتاب من
 شیء آیه کریمه سنگ مفروضند و در فی و لا یطوب ولا یابس الا فی کتاب مبین
 نفوس شریفه کما مضمونند بو کتاب کریمه جملة علوم و اسرار و جامع اولان
 استخراج المیشار و حضرت قرآن با وجود ابحاز علوم اولین و آخرین
 مستملد و دیوسویشار در کما قال علی کرم الله وجهه ما من شیء الا و علمه
 فی القرآن و لکن رای الرجال یجزع عنه مقتبسان لوامع فضایل انسانی اولان
 عالم کمال علم و معرفت و نهایت فطنت و ذکاوت و تدبیر ایات قرآنی نکات ظهور بطن
 و حرد و مطلقند و قیام قیامت و کبریه قدر اسرار و معارف و معانی و لطایف
 استخراج المیوس و تحریر و بیان کتور در سه اندک بحار اسرار و نون بر قطره و حیر
 کتور و شمس و بر معنای مرتبه غایت تیر و شمس اولان **•** حقایق که بران مشتمل
 بود قرآن **•** ز هر چه و هم نصوح کند فزون باشد **•** بر عالم کامل هر قدر تفکر و
 تدبر المیسه نوبت اولد و کور و کجی حسن و جمال و ماعد الی بر اخر حسن و جلوه
 کر بولور و آنکمال و کمالی کند که زیاده مشاهده قلوب **•** جلوه حسن و
 غایت و پایانی نیست **•** هر زمان مشاهده دیگر شود از پرده عیان **•** بو خوب
 نورانی و بو محبوب و روحانی و جو کثیره صاحبی در اندک و جو کثیره سی
 کور همین فقیه اولان کما قال صلی الله علیه و سلم لا یفقه الرجل کل الفقیه حتی
 لا یری القرآن و جو کثیرا رواه ابوالدرداء کلام یزدانی بسیار معانی
 و معارفی مشتمل و بشمار و جو لطایفی محتوی در افنی احسن و جو
 اوزر و تفسیر قلمینه مفسر و نیز **•** پس لازم در که احسن و جو اوزر

تفسیر اولان **•** و ممکن اولد و غریبه اجمال اولان محمل حمل فتنه که حضرت نبی
 علیه السلام بیویشار در القرآن ذو وجوه فاحملوه علی احسن وجه و
 بو حدیث ابن عباس حضرت نبی روایت قلمش در هر برایتا کظری
 و بطنی و آرد در بدی بطنه و اریخه و یاخود و یمنش بطنه اریخه و در
 کما قبل **•** **•** ظهور و بطنیست جمله قرآن **•** از پی یکدیگر بخوان انرا **•**
 ظهور و بطنیست و بطن بطن یقین **•** همچنین تا سبع و یا سبعین
 نه که حضرت علی بو حدیث شریفی حضرت نبی علیه السلام روایت اید
 بیور لیر قال علیه السلام ان للقرآن ظهرا و بطناً و حدا و مطلقاً و فی
 روایت ابن مسعود ان لکل آیه ظهراً و بطناً و حدا و مطلقاً و وقع اولسد
 بعضیله یونک شرحنده ظهر در مراد تفسیری و بطن در مراد ثانویله
 و تحقیق در و بعضیله در غی ظهر در مراد جلی اولان معناسی و
 بطن در مراد خفی اولان معناسی در که بو فی الجحی علمه راسخ اولان
 بلور دیوسویشار در و حدیثی معناسی در که اندر تجاوز
 اولانیه و مطلع بر موضع عالیدن محل اطلاع دیر پس معنی حدیث
 قرآن عظیم کظهر و بطنده هر منتری ایچون بر موضع اطلاع و ارجه که
 مطلع ظاهر تفسیر و مطلع باطن اسرار و بینیه و معارف و بینیه اوزر
 اولان ثانویله در دیو تحقیق المیشار در **•** **•** حرف قرآن را بدانکه
 ظاهر است **•** زبیر ظاهر باطنی بر قاهر است **•** ظاهر شود بدی و معنی غایبی
 باطنش را کن نکات کمالی **•** ظاهر قرآن چو شخص است **•** که نقوش

ظاهر و جانش خفیهست. اگر کسی اندک مقتضای ظاهری او زیر عمل
 ایستحق تعالی اول کسی به اندک بطن او نمی فهمد بلکه میسر ایلر و اگر بطن
 او نده فهم ایلر و کی معنی اید عمل قلوس بطن نایندن استفاده ایلر و کی معنایله
عامل اولسه حق تعالی اگا ایلر و کی علوی تو دین قلور کما قال علیه السلام من
عمل بما علم و رزق الله علمه ما لم يعلم حتی هر بطنی ایلر عمل ایلر کچا اندک اولر
 و اصل اولور و کتد کچا اندک جز نک و مطلع اندک اسرار حق حاصل قلور
 و لکن مطلعی قتی بلند پایه در هر حس اگا و اصل اولر و هر کس انک نه ایلر و کی
 او را کقله من جناب عشق بر عالیهست موسی همی باید
 که نتوان بر چنان طوری شدنابی همت والا حریم عزت قرآن عظیم
 آندن پاکتر در که مرنا شسته روی اگا دخوله مجال اولر و مرنا پاک اولان
 کوکل اگا محرم اسرار اولر نه کم حق تعالی حضرت قاری لا یمس الا المطهرون
 بویزش و بویزه کریمه عند الخفق بومعنایه اشارت اولمدر بد
 ناکسان در هریم عزت قرآن راه نیست جز دل پاکان درین در محرم اسرار
 نیست نعم هر چند کند معانی قرآن کریم بلغز و اندک حقیقتی ادراک اولر
 و خیز بیانه صغیر و عقل در اندیش اندک کند معنا سنه ایر من انا زید
 زمره انسانی اولان بعضی اسرار و لطایفه مطلع اولوب مزید بصیرت
 مزیدان و از یاد هدایت مستفیدان ایچون باذن الله انی ظهور مکتور
 و تعبیر و تحریر مرتبه سنه تیور مشلر در پس هر مؤمنه لازم که مشا
 و از وان اولیاد بی جاشنی قالمیه و علماء و عرفانک ظهور مکتور مکتوری

اسرار معانی دن محروم و بی نصیب اولمیه که اولر ذوق سبب بقای ایما و اولر
 لذت و جاشنی باعث ارتقای درجات جنان اولور بر کسیه اگر حریف مجلس
 سرستان الهی و محرم اسرار نامتناهی اولر مرسته باری مستان الهی نک
 حال و قالنی تا شاقلمق و انکر کز نطق و بیانه کتور مکتوری گفتاری کوش قلمق و
 تعبیر و تحریر لر نه ناظر اولر لازم در که بالکلیه بی ذوق اولمیه و دخی
 علماء رسو مکتور و حی کبی لذت و بی جاشنی قالمیه بد کبریم که تراقوت فی
 خوردن نیست باری بنماشاکری مستان می آی الهی سنگ کار کز علل و
اغراضه معلل کلدر رجا ایلرم که بوفقیری بوکروه پر شکویدن قله سن
 و یا خود بر کروه پر شکویده همیشه نظر قلوس و مرید و محب اولان و هر دم انکر
 کفار در بر یارندن لذت و جاشنی بولان بنده کر کردن ایلیم سن قسم ثالثین اولر
 سکا استعاده قلورم که اکا طاقه طوعنم بد کردندام زیشان ازیشان
 گفته ام خوش دلم کین قصه از جان گفته ام کرند دارم از شکر جز نام بهر
 این بسی بهتر که اندک کام زهر ای خدا زان کلشنم وادی نشان دست
کبر و سوی از کلشنم کسان رب هب لی حکما و الحقنی بالصالحین و اجعل
لی لسان صدوق فی الاخرین اکثر علماء ربانی قبل تفسیر آیات قرآنی استعاده
نک نکات و معانی سنگ تحقیق و تقریر نه شروع قلملر بعد بسملة شریفه نک
حقایق و دقایق تعبیر و تحریر ایلکه مشغول اولمدر پس اثار علماء ربانیه
افتقا و اطوار جللیه یقینه اقد ایلر و اکور یلوی ابتدا استعاده نک تحقیق و
بیانه شروع اولندی و التوفیق من الله القدیر نعم المولی و نعم المصیر

فائده ثانیة استعاذه نکر معانی وحقایق عیان ایلر اعلم یا انخی استعاذه
 مصباح ظهور مرادات و مفتاح حصول برکات و سعادت در زمره و نکران
 راه و بدرقه قافله یقظه و انتباه در بر تباشیر صبح هدایت در که افق تلقین
 الودن ظاهر اولش **تاظلمت فریب نفس و هوا** و تاریکی فکر و حیل
 شیطان پرده غائی **ازاله واذهاب قله و بر شراب ثاقب عنایت** که اسما
 ایمان در طلوع قلمش تابوده اند که شعله سید کرده افتراق ایجر محزون
 و سوزان اوله **چون نور رحمن در هر سر شیطان کجاثاب اوج**
 خورشید چون کرد عیان شب را نرمان باید شدن **اللهم یا حفیظ**
 و یا غفور **آخر سنایمایتک غریزه الکلب العقور** شیطان فی المثل
 بر کلب عقور کبی در که در کاه عزت قنده کینه او تو رمش هر شول کسه که
 متوجه استانه کبریا اوله اندک دفعه مشغول اولور و نیچ صیاح و
 عمو له قاصد قرب خدا اولانی اول حضرت در دور و مخرج قلمه سعی
 ایلر و اقدار فلور کما قبل مثل المؤمن کمثل غریب یندر فی مغارة سیری
 الی باب دار فیراکلاب قصد وافی و لیس له قوة تمنعها فکلما عمل علیهم
 غلبوا علیه فالحیلة فیه ان ینار فی ان یهلاک من یقصد الی بابہ تعالی
 فالحیلة ان یستعید بالله من شره و هو القادر علی دفع جوف
 ساکله بکل لعین اتیاب و ساوس و خیالاته حسنه و مخرج
 انیمش و نیچ طالبی اول مطلوب حقیقی در بر حیل ایلر جداید
 چاه ضلالت و غوائه اعش در **خدا یار کف شیطان زبونم**

ز خیرانی غنی دایم که جویم **ز جنگ این شکم ازاد کردن** بازادی و نسیم
 و اشاد کردن **اعلم یا انخی اینک الله العلیم الحکیم** اگر وقت نمازده او
 و اگر زمان عرض نیازده او بسون و سواس شیطان رجیم دن جنا
 حقه استعاذه الیک جمله ادا بدند فقرها استعاذه نکر قراءتند
 اختلاف ایلر **اما قرطبی و اذا قرأت القرآن فاستعذ بالله من الشیطان**
الله هو السميع العليم اینک تفسیر نکره دیر که استعاذه حضرت رسوله
 اول تنه فرض اولدی انت استعاذه ایلر در بر سبیل سنت اکثا اقتدا
 قلدیلر **وامام خنرازی تفسیر کبیره** عطادن نقل ایدوب دیر که
 قال عطا الاستعاذه واجبة لكل قراءة سورة كانت فی الصلوة او غیرها
 وقال ابن سیرین اذا نقوذ الرجل فی غمره مرة واحدة کفی فی اسقاط الوهن
 وقال الباقون انما غیر واجبة وحجة الجمهور ان النبی علیه السلام لم یعلم
 الاعرابی الاستعاذه فی اعمال الصلوة اکثر علما بونک او زیننه تفقلا و
 نمازده استعاذه نکر محلی فائده نکر قراءتند مقدمه راقا ابراهیم
 نحفی و ابو هریره بعد قراءه الفاتحه او قسمی حقه هم حدیث روایت
 اعتسار در و بونکر هر بر نیک اوله سی تفسیر کبیره مستطوره اولشد
 مخافت تطویدن او تری ایراد اولندی و هر حال استعاذه اصحاب
 کرامدن اون درت و جدا و زمر روایت اولشد **بر قیام و جمعه و یوم**
ایراد ایلر عن النبی علیه السلام انه یقول اغوف بالله من عذابه الایم و
 و همزان من الشیطان الرجیم **وعن ابی بکر رضه** انه یقول اغوف بالله

المعين من الشيطان اللعين الى يوم الدين وعن عثمان اعوذ بالله
العظيم من الشيطان الرجيم والمختار من جملة ما هو قول الجمهور اعوذ
بالله من الشيطان الرجيم نقدكم اهل تفسير ابن مسعود حضرت
بويله روايت ايتشله در قال قرأت على رسول الله فقلت اعوذ بالله
السميع العليم من الشيطان اللعين الرجيم فقال عليه السلام اعوذ بالله
من الشيطان الرجيم هكذا قرأته جبرائيل عن القلم وعن اللوح المحفوظ
چونكم بين الجمهور مختار اولان بوقول در پس بونكه تفسيره شروع
ايليلم و بر مقدار دفي اعوذ نك و شيطانك اشتقاقه و معاني سنه
متعلق سوز سويله لم اعوذ عوذون مستقدر و بونكه ايكي معنای
وارد در بر سبي التجا و استجا معنا سنه و ايكي التصاق معنا سنه در
كه عوذ انك كوكنه متصل اولان بريند دير نند كم اطيع الله عوزه دير لر
انك كوكنه متصل اولان بری اطيعدرد يك اولور وجه ثاني اوزر
معنی بن نفسی و قلبی الله كه فضل و رحمتك الصاق ايلرم و يك اولور
و شيطانك دفي ايكي قول وارد بر قول شيطان شطونك مستقدر
كه شطون بعده دير لر ديشله نند كم شطن دارك دير لر سنگ اوكر
بعيد اولري معنا سنی و بر لر پس لاجرم جندن و انشدن و ابدن
بر مترك و سر كس اولانك عرب شيطان تسميه ايلر انكر كرساد
و سدادن اولور غي ايچون و قول ثاني اولر كه شيطان
شاط يشيطدن فاخو در شاط الشی و دير لر چن بر شی باطل

اولسه پس بر مترك كند و نفسك مصالحی بطل اولور غي سبيله
باطل كي اولر سبه لكاشيطان تسميه اولور اقا رجيم معنی وجود
فعل مفعول معنا سنه اولور غي كي رجيم رسيد دير لر و طش اتق معنا
هم استعمال ايدر لر و من الجسم في الزنا بالمجادة و شيطانك رجيم اولر
ايكي وجود وارد را ولا شرب ثاقبه ايله سماواتن رجيم اولمش و طر قلمش
و ثانيا من قبل الله ملعون و طرود اولشدر كه لعنه رجيم تسميه اولور
پس معنی بن مستجمع جميع صفات اولان الله تعالى حضرت لر نيه شيطان
لعيندن التجا ايلرم كه اولر ديولعين رياض جناذن دور باش بعد و حرامانه
سور مشله و يا خود طبقات اسمانك بر واسطه شراب در خشان طر
اولمش و يا ساخت باب يزداندر دور و مرجور اولشدر ديك اولور
اقابوندر بر سوال لازم كلور كه ويند اول سوال بود استعاذه نك جمله اسماء
الهي بايننده الله اسمك تخصيص اولر الله سنه نكته ندر قادر و قوي
و مستعان و يغيث اسم لر نيه و يا بونك امثالي اولان اسم لر دن بر نيه
استعاذه اولر نيه هم جايز اولور دى جواب نعم اگر چه بويلدركن بواسم
شريف زجر شيطان ايلر ده ساير اسماء و صفاتن ايلع در شول و حلاله
كه الله اكادير لر كه عبادت مستحق اولر و استحقاق عبادت ثابت اولر الا
شول كسيه كه قادر و قوي و معين و مستعان و عليم و حكيم اولر بكوند
صفتلر جمع قله تا كمال زجره قادر اولر اسم الله ايسه اسم ذات و مجمع
جميع صفات در پس زجر شيطان ايلر ده بواسم استعاذه ايكلا انسب

کوراری • و بر نکته دخی بود که خلوق ایلید اسماء الهی میاننده مناسبات
 عجیبه وارد که هر یک اسماء الهی بر اسمک مظهر یزدی و هر یک کسب فک
 اول کند و به حاکم و رب اول از اسمک مقتضای او زمره بر کونه مشرب
 و بهی و بر نفع مقصد و مطلبی وارد • بو تقدیر چه هر مستعید
 بر اسم استعاده ای که لازم او بود که اندک عوینله شرد شمع در خلاص
 اوله بوا یسه نوعان قدر در خالی دکلر پس چون که الله متجمع جمع اسماء
 و صفات الهی اولری لاجرم استعاده بواسطه شریف تخصیص اولری
 تا هر مستعید کند و مطلبه بواسطه شریفین و اصل اوله • و هر طالب
 کند و مرادنی بوقیودن بوله **ع** هیچ خواننده ازین در زور و بی مقصود
 حسن بصری حضرت علی بیور لر من استعاده نامه جعل الله بین و
 بین الشیطان ثلاثه حجاب کل حجاب ما بین السماء والارض پس اگر
 بوراده بر سؤال اولوب دینور سه که بنزله تعالی حضرت قلرینه شیطان در
 هر د استعاده ایلر زوینه اندک مکر و شرنند از این اولیوب خطا و
 عصیان جابنده و شرن زبونک نسبی نه در بر زور از اصل حقیقت استعا
 لذات و شهواتی ترک ایلینجه و انواع مجاهداتی ارتکاب ایلینجه انی جان
 و دلن سو یلینجه بر کسبه میستراولن • و نفس و شهواته مشغول ایکن
 بجز زبانه اعوذ بالله دیگر فایده و نتیجه ویر مزنده کم بومحله مناسب
 بوابیات شریفه بوقتی خوب بیور مشرور **مثنوی** تاز مریدین تو کور
 نیست • بک اعوذت اعوذ بالله نیست • بلکه این پیش صاحب قرآن

نیست الا اعوذ بالشیطان • کاه کوی اعوذ و که لاحول • بیک فعلت بود بکذب
 قول • سوی خویشیت دو اسبه می راند • بر زباندا اعوذ می خوانند •
 طرفه حالی که در د بیگانه • کشته به راه صاحب خانه • میکند بچو
 او فغان و نفیر • در بدر کو بگوید زو بکس • بر موجب اعدی
 عدو که نفسک التی بین جنبیک اصل انسانک عدو سوی و شیطانی
 کند و نفسی آثاره سیدر • و لهر از حضرت نبی علیه السلام اکثر خطبه
 اعوذ بالله من شرور انفسنا بیور لر دی و فی نفس الامر نفس و شیطان
 متحد لر و بنیادی غوایت و ضلالت چاهنده اتمه متفقد لر رفته کم
 حضرت بیور لر **مثنوی** نفس و شیطان هر دو یک تن بوده اند •
 در دو صورت خویش را بنموده اند • کز نه نفس از اندرون راهت زدی
 رهن فانا بر تو دستی کی بدی • دشمن اندر خانه و تو نازنین •
 برد کر کس دست می خوی بکس • بیچاره ادم او غلی بوا یکی دزد کر اندن
 نیجه قور قلور و بوا یکی رهن نگار کر مکر و کید نذر دل و جانی و اسلام
 و ایمانی نه و جهره خلاص قلور **مثنوی** نفس از درون و دیوار بیرون
 می زند زهم • زکر این دور زین بر حیل چون دهم • نکته مستعید
 یا عا می در • و یا خود عارف در • عا می نک استعاده سی شیطانک شرنند
 اولور • و عارف شیطان صفتیده متصف اولور • الله تعالی
 حضرت لرینه استعاده قلور و شیطانک اقیح اولان صفت لری عجب
 و انانیت در که اصلی بو صفت لر ایلینک طعن و لعن سبب اولری

و انی قرب الیهیدن حسیض و بعد منزله سوردی **س** حق تعالی
 گفت یا موسی بر از • کا خراز ابلیس رمزی جوی باز • چون بدید
 ابلیس را موسی بر اه • کشت از ابلیس را موسی رمز خواه • گفت دایم
 یاد دار این یک سخن • من مکتوبات تو نکردی همچو من • من هاج العابدین
 امام غزالی حضرت علی بیور که ابو سعید حراز بر کیمه شیطانی بغایت
 رو سباه و قبیح شکل و زشت صورت و اندک سنده کوردی • ابو سعید حضرت علی
 اول خیشگر و تیندز عظیم وحشت و نفرت کلوب انی قشدر سوردی •
 عصا سنی یوقار و قالدردی شیطان اوزم حواله قلدی • و ابلیس اندن
 اصلا خوف و حذر ابلیس برنده طوردی • و کتاب کوند سولدی که ای
 ابلیس بدو قدر بازم مسن که بن عصا دن قور قزم • و سلاح و آلت
 هر بدن اصلا خوف و حذر با قزم ابو سعید حضرت علی اکا ابتدای ای لغوی
 ندن قور قزم ابلیس کا جواب و پروپ دیدی سول عارف فکر منور اولان
 قبلند قور قزم که اندک قلبی عرفان طوره • و اندک رونی بی من و ما اولان سحاب
 ثاقب معرفت که عارف فکر قلبی اسمانندن در خشان اولد اندک شععه سنده
 تاب و طاقت طور قزم • و بند خدا اولان مخلص لک اوزرینه بحجوم
 و غلبه قلمغه قادر اولزم • نه که حق تعالی حضرت علی و آن عبادی لیس
 لک علیه سلطان بیوردی بلکه بن اندری کورد که اندن مراسات
 اولزم و فرار قورم دیدی نه که حضرت مولانا بیور **مشتوق**
 شهر بر نفیر سدا قاشاه را • ده ندانند زده شده اکلا • چون بنزد یک

ولی الله شود • ان زبان صد کز سر کوند شود • عند الحقیقین نفوذ
 غیر مشاهده سنده احتراز قلق و جناب الوهیتی مشاهده قلمغه و بحر حقیقه
 متفرق اولمغه هر نه شی مانع اولورسد • و قلبی هر نه کوند و هم و خیال
 اندک عایینه سنده دفع قور رسد • اندن حضرت حقه بلخی اولمغه شول
 زمانده که ساکد توحید انفعال مرتبه سنده و اصل اولد بو عالم مظاہر ده خیر
 و شر دن هر نه کوند فعل کورسد انی فاعل حقیقی دز کورر که حق تعالی
 حضرت علی و الله خلقکم و ما تقولون • بیوردی پس بوم مرتبه ده ساکد
 استعاده سی تجلیات قهریه و جلالت اولانک انفعال و آثار ندن تجلیات
 لطیفه و جلالت نکرتا یکنه اولور • مثلا عقاب و انتقام دز حق تعالی
 عفو و کریمه التجا قور • و هرگاه که توحید صفات مرتبه سنده و اصل
 اولد و خلق عالمه اولان صفات لک وجود ندن عاریتی کور و حمله
 مظاہر اسماء و صفات الهی مشاهده قلمغه بوم مرتبه ده اندک استعاده سی صفات
 قهریه صفات لطیفه یه اولور • مثلا سخط و غضب الیهید رضای
 حقه و رحمة وجود مطلقه استعاده قور • و بوم مرتبه ده ابلیس اول
 مظهر اسم مضل کورر و انبیا و اولیای اسم هادینک مظهر لری مشاهده
 قور پس حق تعالی نکرتا مکر و اضلال صفات ندن هدایت و عنایتی صفات
 متعبد و بلخی اولور • اگر بوم مرتبه دز ترقی ایدوب لمعات تجلیات
 ذاتیه نکرتا وجود مو هوئی سنی محو و مضل الیهید و کل شیء بالکرا وجهه
 سرخی حق البقیق مشاهده قورسد اندک بوم مرتبه ده استعاده سی ذات

الهی و نه ذات الهیید اولور. **ن**ته کم فرغ عالم و سید ولد آدم حضرت
 علیه افضل الصلوة و اکمل التحیات بواج مرتبه اشارت بیور مشلرد
 توحید انفاک تجلی سی و قنده اللهم اعوذ بعفوک من عقابک بیور
 و توحید صفا نک ظهیری و طلوعی و قنده اللهم انی اعوذ من
 سخطک برضاک و عیشلر و توحید ذاتک ظهیری و تجلی سی و قنده
 اللهم انی اعوذ بک منکد عیشلر و اول حضرت کمال متابعت سبیل
 امتد و فی جوت کبار بوجالتلر میسترا و لمش و بوم مرتبه لری اکثر
 اولیا بولندور. **ن**ته کم بوجله عزیز لردن برسی بیور لری **بسم**
 کفتم اعوذ و غیرتور و خاطر م بنود. **د**یدم که هم رفق. **ا**ورم پناه
 رزقنا الله فهم کلمات المحققین و اعاذنا من شر شیاطین الجن و
 الانس اجمعین. بعضی تفاسیرده بسمله نکر تفسیر فی فاتحه ید شروع
 ایلا کلر نذر صکره کتور مشلر و بعضیلر و فی فاتحه ید شروع قلمزدن
 مقدم تسمیه نکر تفسیر نید شروع قلمشلر و بوی ترجمه ده اندر اقد
 اولوب اول بسمله نکر تفسیر نید شروع قلمشلر و بعد فاتحه شریفه نکر
 فضایلنی بیان ایلاکه شروع اولندی **فاتحه ثالثه** بسمله نکر اسرار
 حقایق و رموز قایق بیان ایلا **بسم** فی فضیلة البسملة
 بسم الله ارام جان و دل. و رونق بازار اب و کلدر. سطوات
 اجلالی بچو کشنده مر باطل. و دعوات فضل و افصال جل سازنده هر شکل
 مصباح ارواح الباب و مفتاح کلام رب الارباب در و لهنر بسم الله

۱۱
 یفتح الكتاب و ترفع به السائر و بحجاب. و دخی بسم الله سالبه للقلوب و
 دافعه للكروب سائرة للعیوب. **م**ظرة اسرار الخیوب. دیو تعبیر و مختوم
 ایلمشلرد. **ا**کر انک جمال حقیقتی فی المثل. پرده حروف. و کلمات دز جلوه
 کنان طشره کلیدی مقول مقربان عرفان علوی. و فرهم مقیدات
 طبقات سفلی کرد اب حیرت. و غرقاب دهمشده دولشوب غرق
 اولالردی. **ا**کر ز پیش برافتد نقاب بسم الله. جبران بسوزد از
 انوار باب بسم الله. تمامت ظلمت هستی ز پیش بر خیزد. **ا**کر طلوع
 کنیا افتاب بسم الله. **ع**بد الله ابن مسعود حضرت لری بنی مکرم حضرت لرنند
 علیه السلام بوحديث شریفی روایت بیور و لرقال صلی الله علیه و سلم
 من قرأ بسم الله الرحمن الرحیم کتب الله به کل حرف اربعة الاف حسنة
 و محی عنه اربعة الاف سيئة و رفع له اربعة الاف درجة. و فضایل
 بسمله ده ابن عباس حضرت لرنند و فی بویلر روایت اولمشدر که حضرت
 بنی علیه السلام بیور لرشوار مکه بر معلّم بر کوه که بسم الله الرحمن الرحیم
 کلمه سن تلقین ایلیا اول ساعتده دفتر خانه ازنی دبیر لرینه و دیوان
 احکام لم یزنی نکر مستوفی لری اولان ملاکله حضرت حقنر بر کونند اکلور
 ای ملاکله اوج برات ازادی یازک بری اول کودک ایچون و ایکنی سی انک
 پدر و مادر ایچون. **ا**و چنچ سی انک معلی ایچون مضمون بروان بونلر
 جمله سنی جهم انشند ازاد ایلدم. و رحمت خایله سم بونلری طویلدم
بسم ای که عنوان نامه کرمیت. بند کافر است خط ازادی

تیرامید بر نشانه زدیم چون بر حجت نشان فرستادی و باض
 الجنان فی قوارع القرآن نام رساله سنده جمال الائمة بغدادی
 حضرت علی بن بویه روایت ایلمر و حضرت علی بویه دیوسویدر که
 بن رسول حضرت نردن بویه استماع ایلام دیر که فخر بر کسند
 بر بلایه گرفتار اولسه اولجین ده بسم الله الرحمن الرحيم ولا حول
ولا قوة الا بالله العلی العظيم دیکه مشغول اولسه بو کلمات شریفه فک
 بر کایتله حق تعالی اول کس اول بلاد از خلاص قد و عذاب خدا د
 امان بوله و نه اول کتابه و نه فی مکتوبه الا نوره فخر و من الاخبار
 صاحبند بویه روایت ایلمر دیر قال رسول الله علیه السلام من
 رفع قرطاسا من الارض فیه بسم الله الرحمن الرحيم اجلا له کتب عند الله
 من الصدیقین و خفف عن والدیه العذاب وان کان مشرکین
 و بویا بده بشر خانی حضرت نردنیک حکایه سی شهر و او لش اکثر مو عظم
 کتابلرنه دخی شوی بولشد بشر خانی بدایت حالده پیوسته
عصاة و طغیانله مصاحبه قلور و همیشه بخور لر ساکن
میخانه او لر بر رند حرا بانی کسما یدری — میکن از زفر
 اش پر خروش ز منم او کوزه دردی فروش آب رخس رفته
 برود از بیاب کار دلش کشته خراب از شراب خاک دریکه بالین
 او شیشه می چشم جهان بین او و حاصل بر کون عاده مستان
 و طری هوا برستان او ز میخانه ز جیغوب افغان و خیز از کبر که

ناکاه یولره بر کاغذ بیان کورب انده بسم الله الرحمن الرحيم باز لشو فی الحال
 بشر خانی انی زمیندز قالد و رب و یوزینه کوزینه سورب یوتدی و یا خ
 پاک و مطیب ایدوب بر موضع پاکه انی وضع اندی و نه میخانه کونده سنده
 کندی و انده نومد و رب یاندی لطف از لیک بو حسن معادله سخی
 پسند ایدوب خیر التابین اولان حسن بصری حضرت نردن حق خال
 جابندن و اقصه سنده الهام اولوب بویه دینلدی که فلان میخانه بنم
 بشر نام برد و ستمز وارد رقاق بنم اکا سلام از ایشد بسم حسن بصری
 حضرت نردن خابندز قالقوب اول اشارت اولنان میخانه فکر قیوسنده کلوب
 بر خرابانی دن بشری سوال ایلدی و یوری وار بزدن بشره سلام ایله طشره
 کسون اکا عظیم بشارتق و اید و ابصال ایلیه یم دیوسویدری اول خرابانی
 بشره کلوب دیدی مترده ای دل که مسیحا تقوی اید که زانقاس
 خوشن بوی کسی اید ای بشر بشری که که حسن بصری قویه کلمس سنی طلب
 اید و اکابر عظیم بشارتق و اید و کسون دیم دیوسویدر بشره سوزدن
عظیم و همه دوشوب و اولان بقله حسن بصری نکرند مناسبتی وارد ز که حتی
اول میخانه قیوسنده کله و بنی طلب ایلیه هله مرنه حال ایسه نرسان و لر زان
طشره کلدی حسن بصری حضرت نردن اکا عظیم ایدوب دیدیکه یا بشر خورش اول
و قلبو کی شاد و هر تم قل که خلاص عالم حضرت نردن سکا جوع سلام ایلمر بویه دیو
سویدر که بشره فک قفل ضلالتی مفتاح هدایتله کشاده قلام و انک کاشانه
قلبی مصباح عنایت و کرامتله روشن و منور ایدیم بشر خانی حضرت نردن

بشر خانی
 سعادته
 سید

بویشار فی استماع ایلد که قلبه بر عظیم حالت کلوب و فریاد و ناله قلوب
دیدیکه الهی بوند عاصی و خانی نه جهرتد زبوم تبه لایق و نه عل واسطه
بوسعاده مستحق اولدم هاتقدن اکابر اواز کلدی بویله دیو که یا بشر
رفعت اسمی فرغناک و طیبیت اسمی فطینناک پس بشر خانی حضرت زری اسم
الله تعظیم و حرمه ایقله بوم تبه غرت و کرامت بولدی بر مؤمن که الحی
دل و جانته قویه و ثکا همیشه تعظیم و حرمه قلده حضرت حقن اواز فی پنج روح
و راحت و لطف و کرامت بولون مقرر اولور **مسلم** امید و ارباش که لطیفست
بیشمار **کف** سوال بکشا که فیضیست بی کران **که** ان الله لا یضیع اجر
المحسنین **فصل** فقرها تسمیه ده اختلاف ایلمشرد و قراد مکه و کوفه
و بونکر فقرهای و این مبارک و امام شافعی و قباوی بسمله فاتحه فز و سور
برایتد و عیشرد و بوجهرتد صلوة جهریه ده افی جهرله او قور و بونکر
حقی بود که دیر بسمله مابین الدفتین کلام اسدور **و** جهر و تسمیه نکر
اثباتی اوزن متفقد و حضرت قرانی زوایدون تجربه ایلده و شیلری
و بباله لریده بله حتی آمین لفظی غارده آخر فاتحه ده دیکر سنت ایکن بله
صحف یا زله سنی منع ایلمشرد **و** اما هیچ بر کسده و بسمله نکر کتابت اولور
منع ایلمک استماع اولما مشدر بلکه صحف امامه هم مکتوبدر و بسمله نکر
فاتحه فز و باقی سورده و اولد و غنه هم پنجه احادیث شیعه روایت اولمشدر
بو جلد فز امام ابو عطای ملکی کتاب فضایل قراند ابوهریره حضرت تدر
بر کجه روایت ایلمی بدیر **قال** علیه السلام بسم الله الرحمن الرحیم من أم القرآن

و هی أم الكتاب و مع الشانی و بیضاوی حضرت زری هم انوارده بویله دیر که
و نه ماوری ابوهریره الله علیه السلام **قال** فاتحه الكتاب سبع آیات اولهن
بسم الله الرحمن الرحیم و قولام سلمه قراد رسول الله صلی الله علیه وسلم الفاتحه
و عد بسم الله الرحمن الرحیم من الحمد لله رب العالمین آیه و عن ابن عباس
من ترک البسملة فقد ترک مائة و اربع عسرایه من کتاب الله و بونکردن
غیری دخی بونکر که لایلی جو قدر که امام فخر رازی تفسیر کبیره اکثر فی
کتور مشدر **و** بونده مخافت تطویلدن او توری بوقدرله اکتفا
اولوب باقیسی ایراد اولندی اقامدینه نکر و بصره نکر و شامکر
قرانی و فقرهای و مانی مالک و اوزاعی بونکره مخالفه ایلمشرد و تسمیه
فاتحه فز و دخی بواقی سورده برایتد دکلر بلکه فضلدن و انکله ابتدایلی
تبرک و تیندن او توری کتابت اولمشدر دیوسو یلمشرد **و** امام ابو
حضرت نکر و دخی بواقی نکر مذهی بودر و لهر هذا صلوة جهریه ده الحی
اجهار ایلمشرد و بونکر که دخی لایلی جو قدر جمله فز بری ابوهریره حضرت
مروی اولان حدیث قدسی دکر بوسر لر **قال** الله تعالی قسمی الصلوة
بینی و بین عبدی نصفین فاذا قال العبد الحمد لله العالمین قال الله عز و جل فی
عبدی **الح** سندکره انشاء الله پس الحمد لله ایله ابتدا تسمیه نکر فاتحه فز
اولد و غنه دلیل اولور چونکم فاتحه فز اولیه غیر سورده دخی اولور
و امام احمد و امام مالک هم تسمیه فاتحه فز دکل و غیر سورده دخی
برایتد دکلر مکر که سور غلله که اند سورده دخی بعضدر **و** انکله اول سورده

کتابت اوله سی محمد یمن و تبرک کن او تو برید دیر لر • بوجرته امام ۱۸
بسمه بی صلوة سرنید و جهر نیده فاخته نز اوله سینه قرائن ایلر و
امام مالک نده فاخته اولنده و نه سوره اولنده سویلر بیکه انی سویلر سکون
ایلر و بونکر محقق بودر که دیر لر حضرت قرائنک نبوی اجماعه و توانرله
اولور • اگر بسمه فاخته نز و یا خود سوره دن برایت اولیدی توانرله
ثابت اولوب اتمه میاننده وقوع خلاف منتهج اولوردی • نه کم بواقی
ایات قرائنی توانرله ثابت اولوب و جمله نکر میاننده اتفاق واقع اولوب
اصلا خلاف واقع اولدی پس معلوم اولدی که بسمه نکر نبوی اخبار اهادله
و خبر واحد انجی مفید ظن اولور • و اختلاف علما ایلد انکر قرآن اوله سی
ثابت اولمز انکر سایر سوره دن برایت اولد و غنیه بر ذیل آخر فی بودر که
حضرت بنی علیه السلام یور لر • ان سورة فی القرآن ثلثون آية شفعت
لرجل حتى غفر له و هو یبارک الذی بیده الملك و جهر بونکر او نیده •
متفق بودر که بوسوره بسمه سزا و تورا ایدر بسمه قرائن او تماش
اولور • و صحیح بخاریه امام بخاری انس بن مالک حضرت نلندن بویله
روایت ایلر • و انس حضرت نلری بویله بونکر بن حضرت بنینک
و فی خلفاء ثلثه نکر قفالرنده نماز قلام جمله بونکر افتتاح قرائنی الحمد لله
رب العالمین دیکله یور لر دی انا مسلم دخی بو خبری کند و صحیح بویله
نقل ایلر • پس صحابه و تابعیندن چوق کسه لر بسمه نکر ایلد لری بسمه نکر
قرائن اولد و غنیه دلیلدر • و امام احمد مذنبه قول صحیح بودر که او ایل

سوره ده بسمه ایلد ابتدا اولد و سزا دی این و برکت دن او تو برید • و بویکامات تمام بر
دکدر و لطف الهی بو فی اقتضا ایلد بیکه بسمه برایت اولید اول جهرته نکر بندگان الهی
مبادی امور عظیمه بحکم کل امری بال لم یبدأ فیہ بسم الله فهو ابتر انکر ذکر نه نامور
لرد • و جنب و حیاض و نفسا ایسه حضرت قرائن بر تمام ایت او قونق جایز
دکدر بیکر سیل ذکر و یاد عا اوله و انکر دخی کراهنند از اختلاف وارد • پس
اگر شیهه قرائن تمام برایت اولیدی جماعت مذکور عند الفسل انکر تلاوتند
منوع اولور لر دی حال بوکه انکر ذکر یله نامور اولمشدر • معلوم اولدی که بسمه
قرائن نام برایت دکدر • ائمه دینک بسمه نکر ترک و انبانی خصوصنده دلایل و براین
فقی چوقدر • انی بلک اصول کتابلر نیک مطالعه سنه موقوفدر بونده بوقدر له اکتفا
اولندی • پس بسمه که مفتاح خزانه اسرار ربانی و کشایند کجینه معانی قرائنی در
انکر تفسیر و تحریف نیکه لم و لفظ بسمه یخچه نکات و اسرار وارد • اول
انی نقل قلام اندنصر که سایر اسرار و معانی سن تحقیق ایکنکه شروع ایدر لم
اولا بونده دره اشارت وارد راشادت اول رسم کتابتک در مفسر لر
اکثری بویله دیشدر که بسمه الف کثرت استعمالند او تری حذف اولند
واند عوض باطویل قلندی بوسوز ضعف خالی دکدر • زیرا خط مصحف
توفیقی در اندنصرفه بحال یوقدر • و خط مصحف امام ده تلقین روح
الامین و تعلیم سید المرسلین ایلد بوشکال واقع اولمشدر • پس طویل
بادن و حذف الفذرها مان بومعنی مراد اولند و غنی علی القطع علوم دکدر
اما محقق لر بونده چوق رموزی وارد • جمله در امام قنیری حضرت

لطایفه بیور لر بسیم لفظنده کتابده الی اسقاط ایلدیلر انک
 اسقاطده هیچ بر سبب یوقدر و بانک بکشتی زیاده ایلدیلر
 و انک زیاده لکنده هم هیچ بر علت یوقدر تا بونده معلوم اولاکه ایشا
 واسقاط الیه هر ایکسی بی علتدر هر کیکی عالی و سرفراز ایلر اصلا
 آنده علت و غرضک مدخلی اولر و هر کیکی کدیلسه افکنده و نابود
 قلور بونک اصلی و سببی ندر و نیز لا یستل نما یفعل در و غی
 یفعل الله ما یشاء و بحکم یأمرید بیور مشدر
 تفرق انا و بخشی از شاهی • هر چه خواهی و هر که خواهی •
 حاصه تست علم رده و قبول • چکنده در میان عقل فضول •
 و بعضیلر دخی بیور مشدر • علما خد فی القدر عرض با طویل
 قلندی دعی مشدر • و بوند مراد هویت الهیه بک صورت رحمت
 انتشار یور احتجابنه و مرتبه تغزلده خلقت خلافتیله تلبسته
 اشارتدر ننه کم حضرت مولانا وسید فایور مشدر
 یوشید دلوق آدم و انگاه برده راند • بونده خلوق الله آدم علی
 صورت حدیثک سری منفرم اولور و آدم اندک و قایه سی و مظهر
 اولدوغی معنی هم بیان کلود • چو آدم را فرستادیم بیور
 جمال خویش بر صحرا نهادیم • و بعضی عارف فکر قنده الفک
 استناری مطلق و حد تک کثرته استنارنه اشارتدر •
 و یوسوزک و ضوئی بر مقدمه به محتاجدر اول مقدمه بودر که

حرف باکد ابجد حسابنده اثنیه واقع اولمشدر که مرتبه کثره و اثنیته
 عبارت اولور • و الف ذات احدیته اشارتدر اولیت و تجرد و استغنا
 جهرتدر ننه کم قاشانی حضرت علی اصطلاحنده دیر الالف یشار به
 الی الذات الاحدیة ای الحق من حیث هو اول الامشیاء فی الزلزال
 الف نقطه و حرکتده مجز اولدوغی جهرتدر هم جمیع قیود و اضافاتدر
 مجز اولان وجود مطلقه مناسب طویر • و اوکنده نفید قائم و باقی
 حروف انگله قائم اولدوغی و جمده حروف اکا محتاج و اول جمله نر استغنا
 قلدوغی حیثیتدر هم اکا مشابرهت ایلر زیل هیچ بر حروف منفرم تمام
 اولر اگر مرتبه اولده اولسون مثلاً با و تا و نا و او کی و اگر مرتبه ثانیه اولسون
 جیم و نوز و بییم کی که بونلر اگر چه اولده و یا یله تمام اولمشدر و اما و او
 و یا الفله تمام اولمشدر • و الفکر بوجوه و فیه استغناسی و بونلر کافیه
 احتیاجی و اسه الفی و انتم الفقراء و جینه حق تعالی نکر غناسنه و مخلوقا
 اکا احتیاجنه اشارت اولور • پس یوقدمه معلوم بک اولدیسه الفذ آ
 احدیثا شارح و با کثرته عبارتدر • دینلر کنگنه سی بودر که مادامکه
 حرف با اسمه الحق اولمشدر کمال الف بی نقاب باروش و هوید ایدی
 چون حجاب با اکا یوسه اولدی الفاحش فقلدی و خلوق محتاجه مخفا
 مستر اولدی • یعنی وجود موجود اندن اول سر وحدت بغایت
 ظامرو اشکار ایدی • اقامات کثرته و اثنیته کثره و نر صکره
 وحدت محتجب و مخفی اولدی و بک اولور • ننه کم مولانا حاجی

حضرتی بومعنایه اشارت ابد و بپیور در **رید** الفاسم بیشتر از بیا
بود بسیار ظاهر و پید **ا** با حرامد بید الف در اسم **م** مخفی گشت بمحو جان
در جسم **و** بود پیش از وجود خلق جهان **و** سر و حدت چنانکه بود عیا **ن**
حکم کثرت حیوافت وصف ظهور **و** سر و حدت شد اندران مستور **و**
حضرت مولانا دخی مشوایرنده بسمه اولای الف کلفظند و کتابت مرتبه
سند سقوطی و معینده ثبوتی سالک کثرت و یقین مرتبه سند **و**
یکه لرینه و محو و فنا شرا بنی ایچ لرینه و بی نام نشان اوله لرینه و افنای
وجود مجازی فله لرینه اشارت ایلوب پیور **ر** مشوی در وجود **و** جد **و**
اورد جرح شو **و** جز الف در بسم در درج شو **و** جز الف در بسم بر **و**
کرد و ایست **و** هست او در بسم و هم در بسم هست **و** او صد است
او باو سین زد و صل یافت **و** وصل باو سین الف را بر تناف **و** چونکه
حرفی بر تابد این وصال **و** واجب اید که کتم کوتره مقال **و** چونکه یک حرفی
فراو سین و بی است **و** خاموشی اینجا می تر و اجبست **و** بویان شریف
شرح و تحقیق التجرد فترده **و** مخزفه بود شرحنده مفصلا تحریرو تقریر
اولم در انده طلب اوله **اشارت** **و** اولد که نویستان قواعد طریقه
اولان عارف بسم که اوج حرفند بعضو موز اخذ ایتش در که اند **و**
بعضو بوجله بیان ایلد **ر** **بسم** **و** حرفست که کو بد بسم **و**
حز نو در ورطه امید و بیم **و** عزیز لر در بر بی پیور لر ای سالک
حرف بالی بدایه سلوک اشارت الکه و سین که فی المثل سر و معرفت

و حقیقت در عبارت در و آندن سینه در که او تازه بر معنوی مسافه
و بویایی سینه می باشد محو اولان الفذ مراد الف انا نیت در و پس
بود که مادامکه انا نیت ساکن محو و نابود اولیده بدایت کاردن سین
ستره و اصل اولمز و ستر اسما و صفات حقّه و صول بولمز و تا محو
نکردی بخدا راه نیابی و همیشه رود فی ع تقومان اصلا وصال نیست
و پس دیوبوغ اولمغه تنبیه یور مشهور اشارت ثالثه اولد که ریاض
الذکر نیده بویله مذکور اولمشد که افتتاح کلام الهی حرف بایله و آنک
اختتامی حرف سین ایله واقع اولمشد و پس بویایی حرف یور دیکل و لور
عرب بستک دیر و حسبک معناسنی مراد ایله پس نکته حسبک سن
الکونین ما اعطیناک بین الحرفین دیکل و لور و حکمت الهی بویایی
حرف لغت فارسیده هم حسب معناسنه واقع اولمشد و نذکر
حکیم غزنوی حضرت علی بوییتلری بو معنایه کوره یور مشدر رس
اول اخر قرآن زجه با آمد و سین یعنایندره این و میر تو قرآن
پس و حضرت قرآنک حرف بایله ابتدا اولمنده محقق کر چوق
نکات و لطایفی واردر و امام فخر رازی تفسیر کبیر ده دیر که کلام
الهی آنک حرف بایله تقدیر اولمنده اولقدر مناسبت وار و که
غیر حرفده بو مناسبت یوقدر یور مشدر در کتب منزله نکل جمکند
اولانی حو تعالی حضرتلری تقدیرت و زبور و انجیلده و دیعت
قودی و بواج کتابک جمعیا اسرار فی حضرت قرآنده و فی قرآنک جمله

اسرار فی فاجده و فاجده نکه اسرار فی بسمله و بسمله نکه اسرار فی
باده قوی کما قال علی کل ما فی التوریه و الانجیل و انزبور موجود
فی القرآن و ما فی القرآن موجود فی الفاجده و ما فی الفاجده موجود فی
البسملة و ما فی البسملة موجود فی الباء و بابر حرف و کذا انشا
و التصاقه دلالت ایدرس ارباب لبابه بوند اشارت اولو که
جمله علوم و معارف قرآنی در غرض کلی بنده نکه در کاه غزیه و بارگاه
قریب کریمه و صولید و مفتوح کلامه حرف با ایسه مذکر و صال
اولو و دخی سالک بگونه اشارت قلوب که ای سالک اگر بنم کی
صدر نشین مستد کلام اولو دیر سکن و رفعت و صدارت بولف
میل ایدرس سکن صورت امر فروع و منصوب اولو تر کراید بوب بنم کی شکس
اولو قبول لبیکه حق تعالی انا عند منکسر القلوب بیوردی و دخی
حضرت نبی علیه السلام من تواضع رفعه الله دیوانکسار و تواضعک
شرف و رفعت اشارت قلوب کما قبل **بسم** تا که از بسمله است حروف نخست
بر بولفی از ان ترفع جست که رفعت گذشته و خفض کنید
بجین و رفعتی ز خفض رسید بتواضع خواست خود را بست
حق گرفتش بدان ترفع دست پست مشوبست یا بکنند شوی
بره بفکن بر منند شوی و بعضی لری دخی بولیه بیوردی و لری که
بانکه سایر حروف تقدیمی علقه معنی اولو دخی و لری واسطه اولو که
جمع نقاط از اول بر نقطه دخی غیر فی قبول ایدری وانی دخی

کند و نکه تحت قد مندی **یس** هر کم بحکم سبق المفرد و
دولت سبق استرسه هر نه طوترسه انی قدم هشتک التذ السون
و قلبنی جلدر قال در ب دنیایی و رای ظهیر نه القاقلسون تا کند و
یازنه و اصل اوله و قرب حقه یول بولیه **بسم** تا بر نخیزی از سر
دینا و هر چه هست با یار خویشینق نتوانی دی نشست صاحب
بحر الحقایق بیوردی اول لفظ که ذرات موجودات الست بر یکم
جوانیده تلفظ ایلدیلر لفظ بلی ایدی بولفظ از ایسه باید در
و بو کتاب کریمه دخی ابتدای کلام باید اولدی تا بنده بوجری ابتدا
ایتم که جواب الستی یاد ایلید و ببله که حضرت قرآن عهد نامه روز
میتا قدر باز بجه دنیا نکه غفلت زده سوا اولدر و تعلقات فایده
ایله الفه و انسیته قلندر عهد قدید خبر ویر و بیوردی که ای
غافل رشول عهد و بیانی که حضرت حقله بغلش سز اکا و فاید کر تا بحکم
اوفوا بعهدی اوفی بعهدکم حضرت حوق دخی سز کر عهد کر و فایلیه
بسم دست و فاد کر عهد کن تا نشوی عهد شکن جاهد کن
بحر الحقایق صاحبی بنی بیوردی که با غیره عمل اید بی بر کامل و مکمل حروفند
و آنکه کمالی اولدر که قسمه کلور و افاده معنی ایلده بنفستقلدر که
با کثیر اجماع اولان که ید دخی دیر و آنکه تکلیلی اولدر که استعانت
و مصاحبت و الصا و معنای نه کلور و بو که مقارن اولان کل معنیه
تمام اولور و کمال بولور **یس** کمال و تکمیل مقتدا اولان مشایخ صفی در

کند و

و مقتدای جمله اوزره تقدیم ایلیک لازمدر • یا بود که بوسیقتی اول عمل
واسطه سید بولری • و عملانی بویله جمیله سبقت ایلیک درجه سندن
و اصل قلادی • نتکم عنیز لردن بری بومعنایه کوره بویلتلری خوب
نیور دی **س** عامل اندر حروف بسمله نیست • غیر بی از حروف
بسمله نیست • از عمل نیست یک نفس خالی • از عمل یافت منصب
عالی • درجات رفیع در د و سه • بر عمل بستنی فتاد ترا • اما حجت
الاسلام حضرتلری بعض رساله سنده بیور لدر حروف تاجید هر مرتبه
مراتب موجود اندن بر مرتبه اذ اسنده وضع اول نمشد • بوجلدن
حرف با اول موجودات ممکنه اذ اسنده وضع قلند • و شیخ صدر
حضرتلری هم تقیر فائحه بویله بیور در مخلوق اول که قلم اعلی اولک
و حرف بانک اذ اسنده و بوجرفک قلم اعلایه دلالت الیمسی اولدر که
بوجرف مبداء سلسله وجود واقع اولدی • انکچون شیخ حضرتلری
فتوحانده بالباء ظهر الوجه بیور شد • مثلاً الف حرکان و سکنائی
قبول ایلدی اجلدن و قایم بالذات اولوب و نقطه در بحر قلوب
و سایر حروف مغلو قلوب و مبداء کل حروف اولدوغی حیثیتدن
وجود مطلقه مشابها اولدی ایسه پس الف اقرب اولان حرف که بار
کل حروفک بداینده و مرتبه ثانیه واقع اولشد کذلک مرتبه احدیه
اقرب اولان و ابتدا اند نظر هر کس قلم اعلادر که حرف باید بر پنج حروف
مشابه در اقل مرتبه احدیه اقرب اولدوغی و جمدن • ثانیاً

بدایت جمیع حقایق کونیه اولدوغی جمدن • و ثالثاً مرتبه ثانیه واقع اولدوغی
حیثیتدن پس اول حقیقت جمیع موجوداتک مبداء و واقع اولوب •
فدایسه حرف بادوغی مبداء جمیع حروف و کلماته واقع اولوب مبتدئ لفظ
و دقایق قرآنی اولدی • تا کم بود قایق مذکور بی مذکر اولان عالم و عارف
اولندر بونکائی بونده بوله **اشعار** اسمک اشتقاقی بیان ایلر عند البصر
اسمک اصلی سمودر علی وزن قن و خن و قن و نک جمعی اقنا و خن و نک اخنا
کله و کی کی اسمک جمعی دخی اسمک لور سموکر آخرنده اولان و ای اسقاط ایلدیلر
و اگر حرکتی نیمه و بیکی سکوننی سینه و یردیلر • پس سکونله ابتدا مستعد
اولوب اولنده همزه وصل بقدر بلوب اسم اولدی و اسم سمودن مشتق
اولدوغی اندک تصغیری سنی و جمعی اسمها و اسمی کله و کی هم دلالت ایلر
اناکو فیلر اسمک اشتقاقی و هم دندر دیدیلر و هم علامتدیر لر •
بوجندن در سبک دکلدر • زیرا که بویله اولیدی انک جمعی او سام
و تصغیری و سیم کلور دی • بونلر دیر لر اسمک اصلی و سیم سیم دندر
و هم فز و اخذ و اولوب صکره عوضاً عن المحذوف انک اولنده
برالف زیاده اولوب • اسم اولدی و هم علامتدیر لر اسم دخی
مستی ایچون علامت معرفت اولدی دیر لر • اقا اشتقاقی سمودن
دینلر هم دیر لر سمور فعه دیر لر و اسم انکچون اسم دیدیلر که سنی
ایچون رفعت و شعار اولدی ز بر الفظ معنایی معرفت • و بر سینگ
معرفی معلومشده معرفت اوزره متقدمدر پس اسم مستی اوزره علی

و مقدمات اولش اولورد **میرکت** **لعر** اسم دین مراد مجرد لفظ
 اولورد **مستمانک** غیر اولورد **زیر** لفظ غیر فاعله اولان اصوات
 مقطوعه من مؤنث قدر **و** اختلاف اتم و اعصار یله مختلف اولورد
 و دخی متعدد و گاه متحد اولورد مستقی ایسه بویله دکلد **و** بیس
 بواسطه ملفوظه اسماء الهی اولن بلکه اسمانک اساسا اولورد و اصل
 اسماء الهی مستقی اولان ذات الهیه نکل اوصاف معینه سیدر مثلا
 رحمن ذات من لها الرحمة و قادر ذات من لها القدرة نکر که بوصف قدر
 حق تعالی نکر ذاتنک اسم لید **و** بوجوه و فتن مرکب اولان اسماء
 اسماء الهیه نکل اسماء اولورد **ا** انا اگر اسم دین مراد صفت الهیه
 اولورد که شیخ ابو الحسن اشعر نیکو رای و مذهبی در
 بوقدیر جده من وجه مستمانک عینی و من وجه غیر اولورد
 المحاصل بوجوه و فتن مرکب اولان اسم مستمانک عینی اولن زیرا
 اگر مستمانک عینی اولیدی **ف** اعبدا لله مخلصا و دخی و ما امرنا
 الا لیعبدوا الله مخلصین **ا** اینلرنده اولان لفظ جلالیه
 عبادت اولن و لازم کلوردی بوجوه بویله دکلد **ا** انا اسم
 عین مستمانک دینلر کج حقیقی بود که دیر لر مثلا برکنه نکل
 خاتوننک نامی زینب و قولنک نامی بهرام اولد اولر که
 زینب طالع و بهرام معنوی دیسه طلاع و عتاق مایه
 واقع اولوب اسم واقع اولوردی دیر لر **و** بونلره جواب

نکاه

اولد که شعوزینب و بهرام اسم یله مستقی اولان مطلقه معتقد
 دیکل اولورد **و** الا بویله دیکل اولوب اسم عین مستقی اولیدی
 لساغز اولرد اولان نار لساغزی یقرو و ماغزده اولان
 خار و ماغز با تری **ح** حال بوکه بویله دکلد **و** بونلر معلوم
 اولدیکه اسماء ملفوظه عین مستقی اولن **ن** نکه کم حضرت مولانا
 بی **سوی** اسم خواندی و مستقی راجعی **م** مبهی بالادان
 نه اندر آب جو **ب** بیج نامی بی حقیقت دیده **ی** یاز کاف و لام
 کل کل حیده **ک** کر ز حرف و نام خواهی بکذری **پ** پاک کت
 اوصاف خود هیس یک سری **ک** **د** دکر بعضی علامادیر که
 اسم بونلر معتقد یعنی زاید در مطلقا ملحوظ و مقصود دکلد
 بلکه کلام عین ایله تیندن فروع اولسون ایچون اتمام اولنمدر
 دیر **ن** نکه کم فصحا کلامده دخی بواسطه مقیم واقع اولمدر نکه کم
 الی الحول ثم اسم السلام علیکما دینمدر **و** قرآن عظیمه
 دخی بونلر منتهی کلامدر که حق تعالی حضرتلری سبج اسم ربک
 بویلمدر **ت** تقدیر کلام سبج ربک دیکل در بعضیلر بونلر
 جواب ویر مشهور بویله دیوکه اولا سبج اسم ربک در
 مراد اسمی تنزیه در که **و** رب العزت نکر ذاتی و صفاتی بقایصد
 تنزیه ایلمک نیجه واجب اولدی **ا** نکل اسم شریفی دخی فتن و سوا
 تنزیه ایلمکله واجب و بعضی عارفلر دخی بویله بویلمدر که حق تعالی

دیر

اعلی مراتب تنزه و تقدس در درجه خاکی افضای مقام تعلق و تدبیر
و بی واسطه حضیض رزالت مزاج عزت و جلالت ترقی ممکن اولاد و غن استعلا
ایمان او توری لفظ اسمی و روان واسطه و رابطه قلاری تا بگویند تلفظ ایمل
و قند قدم به معنی مصادف رفعت قویوب اسم مرتبه سند رسمی شهرودند ترقی
قله حق انوار جلالت روزنه غیبی انکا تابان اولاد و انکست بده سید یولی
فصل علما اسم الله اکبر اسم علم اولاد سنده و یا اسم صفت اولاد سنده اختلاف
ایمان در **•** بعضی بولسم شریفی علم طوعت شریع در هر حال حق تقا
حضرت نیر بولسم علم کر که صفت انکا و زمره جاری اولاد **•** پس همیشه بولسم
شریف موصوف اولوب صفت اولاد نند کم هوانند الاحد هو الله الصمد دینور
بومعنا نکر علمینه دلالت قلور **•** و نکته هیل بقلم له سمینا بولسم انکست تقا
موتید و علمیشی مستلزم اولور در عیش **•** و بر کرده دخی بونکر علمیشی مسلم
طوعت بولسم بیکه علم منزله سنده در عیش **•** نند کم امام واحدی و سبطه
بولید و بر که بوجاعت بولسم علم دکلدر و لکن علم بحر است جاریدر
دیر **•** و بولسم باری تعالی حقنده اسم علم کی در دیو تعبیر ایدر
و فی الحقیقه بولسم انکر علمی دکلدر زیر علم قائم مقامه اشارت در **•**
و ذان حقه اشارت مستعد در **•** چه جای بحث لفظ است و عبارت
که اینجار غی کجند اشارت **•** و بوی دخی دیشلرد که اسم علم سماوی نوعه
و جنسه اولاد نر کنند و حقیقت و ما هیئده اولاد نر باشند
غیبز ایمان او توری موضوع اولاد **•** و حق سبحانه و تعالی

نخستین و یا نوعه داخل اولاد منزله و بر احد اکامشاده و مشار
کلمه تقدس در **•** شیخ صدر الدین قنوی حضرت نری اعجاز البیانده بیور
حق تعالی نکر بالمطابق دلالت ایدر بر اسم علم اولوب لایق دکلدر که اول
استند ذات مطلقه در غیر نشسته مفهوم اولیه شوچهند نکر حضرت
ذان من حیث الاطلاق و التجرد هیچ بر حکم ایدر حکوم علیه اولاد **•** و هیچ
بر نسبت مضاف اولوب و بر اعتبار بد دخی مقید کلمه حق تعالی حضرت نری
اطلاق و غناسی هر چند نسبت و اضافات در و اطلاق و تقیدت
هم بر شینک اسنادی و کور **•** کس مردم زند اینجا خطا کرد **•**
نه انکا ایجاب و سلبه بر حکم صحیح اولور و نه بونکردن تنزیه ایمل لایق
کلور **•** بلکه زبان مقال بومقامه ابکم و بومرتبه نکر نری او سر سکر
بیکه عالم اهلند منور و مبرمدر **•** هر چه ان بر هم زاده دست
حس و عقل و ویم **•** کبریات سنکر بطلان اندران انداخته **•**
بیر بونخلید بر ذان بچونند اسم علم وضع اولوب متعذر در که اول اسم
اولاد بچونند دلالت الیه و اندر ذان محضه در غیر مفهوم اولیه **•**
شیخ عطار حضرت نری نکر بویات شریفی هم بومعنا لری مؤید اولور **•**
• ان میردی پیش شیخ نامدار **•** نام حق گفت بیور از شمار **•**
شیخ گفت او که ای بر نام **•** نیست حق برادر حقیقت هیچ نام **•**
زانکه هر چه اش نام خوانی آن نه اوست **•** آن تویی و آنچه دانی آن نه اوست **•**
و انکا اسم علمی اولاد و غنه بر دخی بود که وضع اسم در ادستای غیرید

تقریفاً بیک وقتند و اتفاق محققان بونکر اوزر نه در که کنه ذاتی بیک قیل
محالند و حقیقت غیر و سوانکر وجودی مقوله مستحیلا نند در .
پس وضع اسم بوم نه به نسبتله نه فایده قلوب که العالم للمعلوم دید که
قول کنه جنبی علم معلوم نه غیر به دلالت قلمز آقا حضرت ذان بخت
ولا یحیطون به علما نص نه فی فکر بوجیب اصل بر که فکر علمی فی احاطه
قلمز اول بر که فکر عقل و ادراک صغیر پس اثنا اسم علم کنه فایده سی
اولی . ننه کم حضرت مولانا دخی بو معنای مؤید یو در .
شمع و بیان چه کوی نام و نشان چه جوی . بخاک و حر نام و نشا
فصل اندر که اسم لفظی اسم مستقدر دیدید بونکر اشتقاقه متفکر
ایکن بیده فاخذند اختلاف ایستدر و بویل دیو سولیم در که اسم
الاله ابدی علی غیر القیاس آنکه هم سی حذف اولندی و اندن او توری
الف و لام تقویض قلندی و اسم دینلاری و آله اسماء اجناسند در روح
اولسون و باطل اولسون هر معبوده اطلاق اولنور صکره معبود بالحقه
اطلاقی غالب اولدی النجم اول کویبه اطلاق اولنور صکره مشربیه
غالب اولدی و غی کبی انا الله همان معبود بالحقه مختص در اندر غیری به
اطلاق اولنا مشدر و بواسطه شریک اشتقاقی بعضیلر قنده الله دن
مستقدر من الباب الثالث عبد معناسنه الله والو هیته عباده معناسنه
ثالثه دخی بونکر که تعبد معناسنه در . پس الله فعال و زننده بعفو مالو در
معبود معناسنه حساب بحسب معناسنه اولدی و غی کبی و نفس الامر معبود

حقیقی همان اولدر و عبادت اندن غیره لایق دکلار . **بسم** عقد پرستش
ز تو دار نظام . غیر ترا هست پرستش حرام . و بعضیلر دخی اسم
تخت معناسنه اولان الله دن مستقدر عیشر الله الشیء دیر
باب رابع در فتن بر شیء ده تخت اولوب انی بیکه مهندی اولسکد پس
عقول و افهام آنکه ذاتنه تخت اولد و غنندز او توری آکا الله دیر .
بسم بی عقل سر حد کمال تو نرسد . بی فهم تحقیق جمال تو نرسد .
و یا خود فتح لامه الله دن مستقدر عیشر الله الی فلان دیر لر سکنه الیه
معناسنی و بر لر . پس قلوب الی ذکر یله مطهر اولد و غی و داواچ آنکه فتنه
سکون بولد و غی ملاب ایله آکا الله دیر لر . و بعضیلر دخی فرع معناسنه اولان
الله دن مستقدر دیدید . ننه کم الله الی فلان دیر سن فتن بر کسیه اعتماد
ایلسکد و فرع فلسکد سن جمله عالم و یا خود عابد اولان فرع ایله کلر ندن
او توری آکا الله دیدیلر . و یا خود الله الفصیل دن فاخذ در
فتن فصیل اشته مولع اولسه الله الفصیل دیر لر عباد دخی شداید و قنده
نضیع ایله آکا مولع اولد قلدی ایچو که الله دیدیلر . والله مدیهوش اولان
کسیه دیدیلر . پس الله اصل و لاه اولور و او همزه به قلب اولندی
آنکه اوزر نه کسیه بی استقلال ایله کلر ندن او توری . ننه کم و شاهنک
واو بی همزه به قلب ایدوب شاه دیدیلر . پس قلوب بحیثیه و الله
و عقول آنکه معرفت ذاتنه مدیهوش اولدی ایچو که الله دیدیلر .
و بعضیلر الله ابصار دن محتجب معناسنه در عیشر . ننه کم عرب

لاست العروس موه لو **دیر** احجب معناسنی ویر **چون** کم انکذرات
اقدسی استار عزتک **حجب** صفات مقدسی **حجب** و کبریا و عظمتک **حجب**
و ابصار **دن** مسترا و لدی بوا اعتبار له او **حضرت** آله **دید** **دیر**
ای که نور خویش رویت **نقاب** وی لقایت نیز از یاد **حجاب**
و بعضی **دخی** متعال و مرتفع معناسنا و لان **الد** در **ما** خود در
دید **دیر** **ننه** کم لاه الشی **دیر** **لحق** برشی **عالی** و مرتفع اولیسه
حی سبحانه و تعالی **حضرت** **نیک** شانی **مشابه** ممکنات و مماثلت **محدث** **ننه**
مرتفع **دیر** و عقول و افهام **انی** ادراک **ایله** **دن** **عالی** **دیر**
هیچ **در** **ایکنه** **اور** نیست **عقل** **و جان** **از** **کمالش** **که** **نیست**
عقل **عقلست** **و جان** **جانا** **است** **او** **ان** **کزان** **بر** **تست** **است** **او**
فصل **اکثر** **علامه** **عین** **و یونیک** **اوز** **ننه** **اتفاق** **ایله** **دیر** **که** **است**
اسم **اعظم** **دیر** **ننه** **کم** **فخر** **از** **تفسیر** **کیر** **ه** **لفظه** **الهی** **اسم** **اعظم** **طریق**
تحقیق **اقرب** **دیر** **ذاته** **دلالت** **ایله** **اختصاص** **اولاد** **و غی** **ملاب** **ایله** **چون** **کم**
ذات **الهی** **اعظم** **و اشرف** **جمع** **ذات** **اولاد** **ایسه** **اکا** **مخصوص** **اولان** **اسم** **دخی**
اعظم **و اشرف** **جمع** **اسما** **اولوب** **یونیک** **دیر** **وامام** **غزالی** **دخی** **مفصله** **اقصا**
بواسم **شریف** **جمع** **صفات** **کمالی** **جامع** **اولان** **ذات** **بیچون** **دلالت** **ایله** **و یونیک**
ذات **حقه** **دلالتی** **بر** **نابده** **در** **که** **صفات** **کمالیه** **دن** **هیچ** **بر** **یونیک** **دایره**
احاطه **سند** **خارج** **دکله** **بیر** **بوجامعیت** **سبیل** **اکا** **اسم** **اعظم**
دینیک **اولی** **اولی** **دخی** **تحقیق** **قلوب** **و حقایق** **قرآند** **دخی** **امانک**

سوزیده موافق **یونیک** **لر** **جمع** **اسماء** **الهی** **دن** **هیچ** **بر** **یونیک** **طریق** **و**
کمال **دن** **مراد** **جمع** **اسماء** **که** **رجوع** **عید** **و جمله** **سند** **صفات** **نیک** **اند** **مندج**
اول **سید** **بیر** **بو** **کمال** **واسطه** **سید** **انی** **سمت** **عظمت** **موسوم** **ایله** **لر** **ای**
اول **ویر** **و نجم** **الدین** **کبری** **حضرت** **طریق** **التویر** **ه** **بویله** **یونیک** **کیر** **بواسم**
شریف **اعظمت** **دلیل** **بویونیک** **دو** **کل** **بنا** **لر** **ه** **بومذکور** **و جمله** **طائفه** **سید**
هم **مشهور** **در** **مؤمن** **و موجد** **اول** **نر** **جمله** **بواسم** **ذکر** **قلوب** **و کافر** **ملحد**
اول **لر** **دخی** **یونانی** **یونیک** **ننه** **کم** **مؤمن** **و موجد** **اول** **نر** **نیم** **خالق**
اندر **دیر** **و لیس** **سئالتهم** **من** **خلق** **السموات** **والارض** **لیقولن**
ان **فخو** **اسجد** **کافر** **دخی** **بوسموات** **وارضی** **ایله** **خلق** **ایله** **دیر**
و مشرک **دخی** **تبار** **حقنه** **هولاء** **شفعا** **وان** **عند** **الله** **دیو** **تعبیر**
ایدر **وامام** **فخر** **از** **تفسیر** **کیر** **ه** **دیر** **که** **بواسم** **جمله** **فواصد**
بری **دخی** **بود** **که** **اگر** **اندر** **الفی** **حذف** **ایله** **لر** **قلوب** **بود** **دخی** **حضرت**
حقه **مختص** **اولی** **که** **الامر** **قبل** **من** **بعد** **یونیک** **و اگر** **لام** **اولی**
حذف **اول** **ننه** **لباقی** **قلوب** **بود** **دخی** **حقه** **مخصوص** **لر** **لله** **الکر** **وله** **الحمد**
موجبت **ملک** **و عهد** **همان** **ان** **نحو** **ندرد** **یک** **اولی** **و اگر** **لام** **ثانیه** **اسقاط**
فلسفه **قلوب** **که** **دخی** **ذات** **حقه** **دلالت** **ایله** **بر** **اسم** **در** **و یونیک** **تحقیق**
طریق **نامه** **قسم** **ثانیه** **باب** **ذکر** **ه** **مفصله** **مشهور** **مذکور** **اول** **ننه**
بر **مقدار** **دخی** **عن** **قرب** **کلور** **بیر** **بر** **اسم** **که** **انک** **بقدر** **خصایص** **اول**
انک **اسم** **اعظم** **اول** **سوی** **مقدار** **اولی** **و تسهیل** **دخی** **و هو** **الاسم** **الاعظم**

وعدم الاجابة لعدم استجماع شرائط الدعاء ودر تحقیق قلوز
ع این هم در بدیه و طعنیه بی خبری نیست **•** ارباب لطایفه
 دیر بر بواسم کلام اعظم اولدوغند بود فی دلیله که اساس توحید بود
 او زین مستثنی اولور که کافر بود که بی اثبات شهادت دهد بیک سبیل
 کفر در قورنلوب در زوایا مانده عروج قلوز مثلا الله برین در جن ذکر
 ایدوب لا اله الا الرحمن دیمه بود فی الله تعالی ذکر خاص اسمی ایکن
 بله هنوز کفر در خارج اولامش و دایره اسلامه دخول قلمه مش اولور
 لاجرم فلاح بنده کان دخی بواسمی جود ذکر ایله که مربوط اولور نه کم
 واذکر والله کثیر العلم تفکرون بیورلور تا کید معافه و حدت
 بونکله اولور که لا اله الا الله دیرین **•** و تشدید قواعد رسالت هم بوا
 بنی بولور که محمد رسول الله دیو اقرار قلوز **•** و حق تعالی
 حضرتلری چون کم کند و جبینک با سوان از اعراض ایلوب کند و جابینه
 بالکلیه اقبال و توجیه ایلدنی مراد ایلدی بواسم شریفی دیکه و غیر بولدی
تکرا ایلمکله مر ایلوب کلام مجید نه قل الله ثم فزهم یوردی و قل
حسبی الله دیکله هم اول حضرت امر قلدی **•** الله الله چه طرف
 نامست این **•** ورد دل حرز جان ناست این **•** هر که زین اسم هر
 مند بود **•** بهره او همی بسند بود **•** شرح این فی زید و مردم برین
 از قل الله ثم فزهم برین **•** بس بود نزد صاحب معنی **•** حسی الله
 کواه این دعوی **•** نقل اولونو که ابو الحسن نور حضرتلری بیرون کور

عله

ویدی کیجه خواب و خور در منقطع اولوب والد و شیدا بهان الله
 الله دیردی **•** و بواسمی شریفی هر که ذکر ایلدی جنید حضرتلری
 نه انکالماند خبر ایلدی **•** و جنید حضرتلری بخبر اولنلره کور
 انکالمانی بحضرتلری **•** و یا خود دکلدر یوسو ایلدی بر انلر نظر
 ایلدی بیکور دیکه اند بولدی کور اچینده فراغ فوشت اولامش
 بر جنید حضرتلری حمد ایلوب الحمد لله که شیطان انکال او زین
 غلبه سی اولدی دیوب و مریدلری جمع ایلوب انکال زیارت کلدیلر
 کور دیکه اولانیه اولکی حال او زین والد و شیدا الله دیر **•**
 مغفول نام دوست زکونین فارغست **•** مغفول او زین بولدی اصلا
 التفات ایلوب ذکر الله در فارغ اولامش **•** پس بدلطایفه جنید حضرت
 اکادیمش ای بابا حسن سفینه شی والد و خیر از ایلدی **•** پس ابو الحسن
 نور بنی الله دیکله است و مغفول قلدی یوسو بولیش **•** پس
 جنید حضرتلری اکادیمش که ای نور سنک الله الله دیکله کاشند عید
 و یا خود اند غیدر اگر اول الله دیریه و س او تان برالت ایسک بنجور
 والد و خیر از اولور سن و اگر سن الله دیر سکن هنوز دخی مقام هستی
 و مرتبه خود برستی نه سنکس و له خیریه سبب نه در چون کم نوردی
 یوسو زین جنید حضرتلری از اشتمش نعم المؤتب ایت یانچ دیوب
 الله الله دیمه در سکوت ایتش جنید حضرتلری بونکله و کلامند
 اولدله بوسر مغفول اولور که انکال اسمی کوبنده و شنونده و داننده فی تحقیق

همان اولاد و اندر غریب بود که چه ذکر کلافتی او بر حق بود در
س نام ترا جز تو نداند که چیست و آنکه از یوم پایه زند لاف
 کیست غیر درین باد بی چون و نیافت جانب عرفان که تواند
 شتافت عارف و معروف و نوحی بر دوا **و** اصف و مصروف
 نوحی و السلام **فصل** عرفان بعضی بواسطه شرفیک عدد
 حروفند بعضی اسرار یو سر و اول اسرار و نکاتی کمی نثر و نوحی
 نظمه ادا قلمت در جمله در یو سر که بواسطه شرفیک عدد حروفی
 بحسب تلفظ بشود درین اسلام علی **س** درینک مفروضی
 اوزر دین اسلام بواسطه حروفیک عدد پنج بشود و اوزر بنا
 اولندی و بیش وقت غار دخی بواسطه حروفی عدد پنج فرض
 قلندی و وضو که غار مقدمه سحر در اند دخی بشود وضو
 غسل ایک واجب اولیکه اندن مراد وجه و پیر و جلیس در اگر
 نظر اولنسا کثر اشیا بشود عدد اوزر بولنور نیت کم ارباب
 حقیقت دخی مراتب کلیه اکا حضرات فیه و پیر بشود مرتبه یخص
 ایدوب بگویند سوره بشود در **س** و لجه چوتزل کند از حضرت
 ذات پنجست تنزلات و احضرات غیبست و شهادت
 و در وسط روح و مثال و خامس جمیع تنک احضرات
 و در حضرات فیه تنک فضلا تحقیقی تائیه شرفیک او اغنده تحریر
 ایلمش در انده طلب اولند **و** الحاصل بواسطه شرفیک بشود حروفند

هر دینی اسرار غیبی متضمن بر خزینه در موزع عالم ربی بطوری طلسم و دینه در
 نیت که مولانا جانی حضرت یو سر در **س** پنج حرفست بشود کفر این اسم
 ذات زبان و کج و طلسم درید اسرار پنج اند این پنج و یو کراغاید
 که هر پنج دیور اگر نایست تو شتافت جز بدین پنج نیت تو شتافت
 و یو پیش حروفند ایک الف که انک بری مکتوب و ظاهر و بری دخی مکتوب
 و نوحی در طریح و حدیث ساکلا و لان اهل الله که ایک کروه اولی بری
 ظاهر و مشهور در و بری دخی السنه ناسده مذکور و لکن بغایت
 مخفی و مستور و ملونه اشارت او یو کما قبل **س** و الف زو برستی
 دو کواه که در روشن بستر و حدیث راه و آنک ایک لای که بری ساکن
 و بری نیک در عالم ملکر و ملکو تک سکون و حرکت سکون و حرکت بولد و غن
 و دخی ساکنان عالم ملکر و نیکر کان عالم ملکو تک انک با کشته قوت و قوت
 اولاد و غن دلائل قلور کما قبل **س** از دولا من گرفته قوت و قوت
 از یکی ملکر و از یکی ملکو **و** صاحب عرایس هم یو سر در لام ساکن عالم
 ملکه یعنی عالم اجسامه اشارت در و آنک سکونی عالم ملکل هیچ کند و نقضه
 بر تصرف او اولاد و غن دلائل در و فی الحقیقه تا فیض ملکو تک آنک سلسله
 تحریک ایلیم هیچ آنک وجودند بر جنبش و حرکت ظهور کلز کما قبل **س**
 ملکر فیه نفس بود ساکن نیست جنبش در و از ممکن جنبشی
 کاف کند برو سایه ملکو شد در و دان مایه و لام نیکر عالم ملکو تک
 یعنی عالم ارواح در عبارت در که حق ظاهر کانی در اگر ایک طاعتی یو قدر

طلسم

و بولایه که کواکد لالت ایلر که بوعالم اجسام اکانستند سایه کی
واول همیشه متحرک اولان شخص کی در مردم عالم ملکانکند بیرو
تصرفیه جنبش و حرکت ایلر که حضرت مولانا قدس سره العزیز
بیرون **بسم** جسم را چون سایه دان شخص را چون چاه شمر **۶**
سایه را بی شخص هرگز نبود کسی بدید **فسمحان الذی سید**
ملکوت کل شیء والیه ترجعون نه که بویست شریف دخی
بومعنا میوید اولور **بسم** همه چون نقش بواریم و جنبان
می شویم ان دم **۶** که او نقشیند بابرین دیوار می آید و بود
حرفنک آخری که مادر زبانه کلینا تا اشارت در **بسم** باشد که
باماء هویت یکیس **۶** فهم ذوی الشریه قیرا یریم و بوم اسم
مقدس که اصلی هم مادر که اول غیب هویت عبارت در نه ششم
مؤید الدین جندی شرح فصوص الحکمکه بیرون **بسم** الله اسمک
اصلی مادر که اول غیب دانند و هویت غیر متعینه در کنایت در
زیرا با غایب کنایت **۶** و دخی غیب هویت اشارت اولور **۶**
بس انک او زبانه لام ملکر و بالام اختصاص زیاده ایلدیلر **۶**
زیرا بر شی انک ملکی و اول بالاختصاص ملکانکدر اند نکره
لام ملکر او زبانه لا تعریف زیاده ایلدیلر **۶** تا وقوع شرکت
تو یعنی کنایت غایب ذنقی ایلدیه و تفخیم که علامه تعظیم در
بس فتحه لای تفخیم ایلدیلر **۶** نه که مولانا جانی نک

24
بویندی بومعنا به اشارت در **بسم** اسم ذات اولایمین با بود **۶**
لام تخصیص و اختصاص فرود **۶** چون شد اشباع کرده فتحه لام **۶**
بالف شد حرف اسم تمام **۶** صاحب روح الارواح روحه الله روح
بویلدیر که حق تعالی تک حاضر زبانه می بود و بواصلند بر حق
که مادر **۶** و او اصل کل در دکلر بلکم تفکی قرار می چون کواکد
تثبته و جمع ده با و هم دید کلر **۶** و او اصل کل در اولد و غنه
دلالت ایلر و بومقدمه در غرض الله لفظنک با سنگ تقریفی در که
تفصیلی طریقت نامه مذکور اولش در واسد اعلم **فصل**
رحمن و رحیم اسملرینک اسرار و حقایق بیان ایلر بوا یکی اسم
رحمت مستقدر **۶** رحمت لغته رقت قلبه و انعطاف دیر لر یعنی
مهربان لغه دیر لر رحم دخی بودند در **۶** در و نند اولان انعطاف
اولد و غی چون انکار هم دیدیلر بس حق تعالی رحمت توصیف
ایلر سبک اسمنی سببه اطلاق قیلند اولور یعنی سبب
رحمت در انعام و احسان در مجاز اولور که سبب در حضرت
قرآنه بویکونه مجاز قتی جود یرده واقع اولش در **۶** و بعضیلر
دخی بومعنا بویکونه تعبیر ایلش که حق تعالی صفاتک مبدائی
و غایتی وارد بویکونه در صفت رحمتک مبدائی رقت و تخن در که
انفعالات قیلند در **۶** و انک منتهای احسان و تفضل در که
فعل در چونک احسان رحمت ایلد وصف ایلدیر مراد با انک مبدائی

و رابطه دعوت از اول بنده به استحقاق از انی پیوری و دعا و طلب
ایک کار و زی قلدی حق بنده و اطلب و زاری واسطه سید
رحمت خاصه مرتبه سند و اصل اولی نه کم حضرت مولانا قدسنا
اشتره العزیز بمضایه اشارت قلدی **مشو** بی طلب مان
این طلب توداده. کنج احسان بر همه یکشاده. ای خدا زاری
ز نور رحمت ز نور. رحمت بازاری ماکرمه. **نق**. رحمت مصحف
امامه بی الف واقع اول شد. و اخبار ده هم بویله کلمه که بر کون
حضرت رسول اکرم **صلی الله علیه و آله** و **صلوات** ایلدیکر یار رسول الله
الف رحمت نیجا اولدی **سفر الشیطان** پیوری دیر بعضی عرفا بویله
بویله جواب یازمش که الف در مراد رحمت و حاشیه نکل احاطه الاید
موجود انک نفس الامر اول الف و اتحاد **یک** شیطان و هم
انی او غولش. یعنی مخفی و پوشیده ایست در که مرکز اول مضاعف
اول الف و اتحاد و واقف دکلر مکر عارف اول **نق** **صل**
بعضی بویله اسم **ع** انک اشتقاقه اختلاف ایتد و بویله اسم عربی
دکل بلکه عبری در دیو سولیست لرد. اگر بویله اسم عربی اولیدی عرب
انک معناسنی بلوردی. **یس** و ما الزم حضرت دیو سوال قلندر دی
دیو بیل ابراز ایلست لردر کن بود بین ضعف خالی دکلر اصح
اولان بود که رحمت لفظ عربی در اما بقول رانده مذکور اولت و میان
اهل کتابه هم شهرت بویله ایدی. **نق** کم اخبار ده کلمه که عبد الله

بی کرم

بن سلام حضرت پیغمبر ایدی یار رسول الله بنور انده **رحمت** اسم جود
او قور دی انی قرانده از بولور دیکر قلادعوا الله او ادعوا الرحمن
ایه کرمی سی نازله اولدی یعنی استر سکر اکا الله نایله او قکر واستر سکر
رحمت نایله او قکر که هر یک سی انک خاصه **نق** خاص اللفظ و عام المعنی
در که حضرت حق در غیر **یک** انک اطلاق جایز دکلر. اگر چه بویله مان
حضرت حق مخصوص در غیر **یک** انک اطلاق جایز دکلر لکن بونک معنی
عام در که رحمت رحمان جمیع موجود اند شاملدر اما در جیم بونک عکسید
یعنی عام اللفظ و خاص المعنی در یعنی بونک لفظی عموم اوزر و واقع
اولدی که حضرت غیر **یک** بونک اطلاق جایز اولدی. و بونک معنی
خاص اولدی که رحمت رحیمه مؤمنلردن غیر **یک** میسر اولما که حق قائم
و کان بالمؤمنین **رحیم** پیوری نه کم بویله شرفیده هم بویله
اسمی بری برین تمیز پیوستلر. و **رحمت** خاص اللفظ و عام المعنی
اولد و غنه و **رحیم** عام اللفظ و خاص المعنی در دیند و کنه بویله اشار
قائم لرد **رحیم** است اسم وجود حق رحمت. باعتبار العموم
والاعیان. **رحمت** در کمال بسط و وسعت. استفاد از ور **رحمت**
وسعت. نیست غیر از وجود عام مفاض. بر حقایق زو **مفاض**.
اسم رحمت از ان بود مشتق. لفظ او خاص و معنی مطلق. لفظ او
بی وقوع سهو و غلط. بر خدای شود مقول فقط. لیک معنی
شامل و عام است. کون را کشته خوانا نعام است. عکس نیست حکم

اسم رحیم • باعتبار خصوص و التعمیم • هست اسم وجود حق
 اقا • مختص بوجوب اشیا • بخشد از خواست القصد •
 طالبان وجود را حصه • لفظش افتاده بی خلاف و شقاوت •
 بر خلق جایز الاطلاق • بعضی علما یکیست میان آن فرق اتیم
 رحیم و رحیم را یکی بر معنای در دمان و دریم و همان و سلیم
 یکی و هر یکیست معنی سی و رحمت دیگر و لور و عیسی •
 و چون کسی بر پرده جمعی جا زد بجای برای تأکید او و بر وجهی
 این لور در نه کم صاحب کشف دیر را یکی اسم بر معنای در و بر یکی
 اشتقاقی بر مصدر درند را قارح و معنی مبالغه رحمت زیاده در که بناتک
 زیاده لکی معنائک زیاده لکنه دلالت ایلی و بیضاوی حضرت لری
 هم انوار ده بویله بیور لری که رحیم را یکی صیغه مبالغه
 در لور رحیم در رحمت غضب در غضب از و عیلم در عیلم اولرخی
 یکی آثار رحیم در ابلغ در زیر بناتک زیاده لکی معنائک زیاده
 لکنه دلالت قنور • و احقاق نام تفسیر ده بویله بیور لری که شول
 رحمت که اسم رحمن آکا دلالت قنور کثیر الکیمه و قلیل الکیمه در
 یعنی رحمن اولد که مؤمنه و کافره و صدیقه و زندقه زرت
 و میر • و انلری نعم و راحت ایر کور • لکن چون که دنیا منقلب
 الاحوال در • و انک نعم و راحتی صدر فنا و زواله در هیچ بند
 قلیل الکیمه اولور • و شول بر رحمت که اسم رحیم در فخرم اولور

سنگ

انرا

انک عسید و بوقلیل الکیمه و کثیر الکیمه در واقع اولند و بوقیم
 اولد میان ادیان در خاصه مؤمن اولنلری جنة و نعم آخرت
 ادخال ایلی • و بوند زکوة کیمه منفرم اقاملک بهشت موند و جنة
 اعلی بخلد اولد و غی جبرتن کثرت کیمه ظهوره کلور و انلور که •
 رحمت رحمانیه بی اهل دنیا به خاص طوتمشور • و رحمت رحیمیه بی آخرت
 همان مؤمنلور تخصیص اتمشور • و دعای یار رحمت الدنیا و ارحم
 الآخره کلدی دیو تحقیق ایلمشور • بوسم اولکی معنایه مشابهر
 زبیر رحمت الدنیا مؤمنه و کافره عام و شاملد • و رحیم الآخره
 دیگر همان مؤمنلور مخصوص اولور و الله اعلم **فصل**
 رحیم او زره رحمت اسمک تقدیم اولمده سنده بعضی علمای اوله
 دینلر قیاس بویله یک ادنادن اعلایه ترقی اولیندی •
 پس بونده وجه تقدیم نه در بویله بوقیم و جبرله جواب
 ویریشلورد • و دینلور که بونک بر نوع خصوصیتی و الله
 اسمنا عظمتیه مشارکتی وارد • و لهر اکبر اولدیندن اکثر
 طایفه بوقادخی اسم اعظم دیشلورد • پس بوجهرتدن رحیم
 او زره تقدیم اولنوب اسم الله قریب اولدی دیرلر و مقصد
 اقصدی امام غزالی دیر که رحمت اسم رحیم در اخصد اول
 جهرتد که الله در غیره انکله تسمیه اولمن انا رحیم اسمانی
 اندر غیره هم اطلاق ایدر • پس رحمت علم بحر است جاری

اولا اسم الله بواجل از قریب اولدی و انکافقارون ذکر قلندی بحر الحقا
صاحبی دیر که در حق ذات اسما و صفاتک تعریفی در ولهذا قرأته
اسم الله ایلد بله سکر عوده مستظلم اولدی وقل ادعوا
الرحمن دیندی و لقب اسماء الله عبد الرحمن حدیثه هم
بومعنی منفرم اولدی و لفظ عباد دخی اسماء الله دن بهمان اسم در
رحمن اسمی نه مضاف اولدی و بونلردن غیره مضاف اولدی
نته کم یشریه بعباد اسم دینلدی و دخی و عباد الرحمن بیور لری
یسر اخصیتی بونکه لردن معلوم اولور و همیشه تالی اسم الله
ذکر اولند و غی هم اخصیت دلات قلور یسر اخصیت واسطه ایلد
انی رحیم و زره تقدیم ایلدیلر و بعضیلردن دخی دیر لردن هر نعلک
جلال و عظامینه دلات قلور و رحیمدن ابلغ در که اول نعلک فروغند
و دقایقه متنا و لا اولور یسر اول تقدیر بوندن احو اولدی
و بعضیلردن دخی رحیمک رحیمدن صکره ذکر اولمه سی قیم وارادته
قبیلنددر ترقی قسمندن دکلردن عیش و بعضیلردن دخی جوفکم
رحیمک معناسی دنیا ایلنه رحمتد و رحیمک معناسی اخرته بهمان
مؤمنده رحیمدردنیک و یحوق یسر دنیا اخرته و زره مقدمدر
بواجل از رحیمک رحیم و زره تقدیری و اکور لری دیمشور
و فناری فاعله تفیرنده بویله در که مستغفور رحمت رحمانی
نطق الهی حق جنبه عرش در و مستغفور رحمت رحیمک بقول شایخ

کریم کریم در یسر عرش کریم و زره مقدم اولدیه بود فی رحیم
و زره مقدم ذکر اولندی صلی بلکه کریم که بنده نکل اصلی
کمالی و سعادت و اقبالی اخلاق الهیه ایلد تخلق و اوصاف ربانیه ایلد
تجلی و تحقق قلده هر صفتد بر کونه حظ و بهره آله در بحر اسماء
اللهک لفظی ایشتمک و انک لغتدر حاصل اولان معناسی فرم
ایشتمک فایع اولوق کریم زیرا ایشتمک بر اید دخی میتر اولور و فرم
معنای لغوی سی انک اغیای بد و یزد دخی ظهور کلور مقربان
درگاه الهینک بوسما و صفات ربانی در حظ لری اصل اوصاف الهیه
ایلد متصف اولوق و اخلاق ربانیه ایلد تخلق و تحقق قلقدور نته کم
شیخ صدر الدین حضرت لری اسماء حسنی شرحده بیور لری قال علیه السلام
ان الله تعة و توعین انتم من احصاها دخل الجنة قال الشيخ عند
علماء الظاهر الاحصاء من تابعوا العلم و هو معرفة الفاضل و معانیها
و العور علی حقایق نایجرا و آثار و عند اهل اسماء الانصاف
براهن و الظهور بحقایق و العور علی مدارج نایجرا بحیث یصدق علیهم
اطلاق اعیانرا کما انه تعالی وصف بنفسه بان خیر الناصرین و خیر
الحاکمین و خیر الفاضلین و خیر الرازقین و احسن الخالقین و خیر
عن نبیه بالمؤمنین رؤوف رحیم و ارباب القلوب یتصفون بحقایق
و یتصفون بصیغ آثار دخی ملوکهم قال اسماء اکرم المنان ان
یجعلنا من ارباب القلوب و اهل العرفان یسر بنده نکل اسفند

حظی اولد که کثیر الرحمة اولد. و عموم مخلوقات شفقّت اوزره و جمله
انامه مرحمت قلده. کما قال النبی علیه السلام الراحمون یرحمهم الرحمن وقال
ایضا ارحم من فی الارض یرحمکم من فی السماء وقال ایضا من لا یرحم
الناس لا یرحم الله. و ناسه مرحمت اصل اندر ایصال خیر و منفعت
قلندر. و اندر دین شری و مضرتی دفع اولد عبارت اولد که خیر التکال
من ینفع الناس و غیر الناس من ینفع الناس حدیثی بو معنایه دلالت
قلور **بسم** تابتوانی بجوی از ارکان. و ز هر چه می نفع
بدینان برسان. **ا** مام غزالی مقصدا اقتصاده بویلد دیر که بنده نک
بل سمن حظی غفلت زد کان بوا دی جرم و عصیان مرجمت ایلک
و اندر رفیع و ملاحظ جبر شدن و عطف و نصیحت سولیک در.
تا معرض سخط الهی و مسوئ لر دیو ممکن اولد و غم مرتبه بالیلد
و یاد لیلد شفقّت یوز ندر اندر ظلم و معصیت ایتمکدن
دور قلمقدرد. و عبدی اسم رحیم حظی اولد که آج و محتاج
اولدر ممکن اولد و غی قدر عطا قلمق و معین اولو و حست
و شکسته اولندر که خاطر فی صور من و یا عطیه ایلد و یا کلمه
طیبه ایلد اندر نواز من قلمقدرد **بسم** اگر نجشایش خدایت ست
ز لطف و کرم بر شکستگان بجنسان. بعضی محفل در دخی بواج
اسک بملده بریره جمع اولی خصی منده بعضی نکته ایراد آیتین
بویلد سولیک در که دیر لر. بواج اسک بریره جمع اولی احوال

بندکان حقه موافق واقع اولد که بندکان قهر ظالم لنفسه و سرهم
مقتصد و منهم سابق بالخیرات آیه کریمه سنک مقتضا بواج و قسم
اوزره ظهور کلمه در. و بونلر دین بربری بوا سملر دین وجه
حقت بولشد. کانه بیور لکه الله بنم ظالم لرایجوز بنم در کاهمه
التجالی و مغفرت امید طوق و ارد. و رحمن بنم مقتصد لر
ایچون بنم رحمة و سمن و الطاف سابقدر توحید معرفت و ارد
و رحیم بنم سابقدر ایچون خاصه بنم فضل و عنایت ممد و عده لقا
رؤیت و ارد در سراسم اسد ظالم لری قوبه و استغفار و کتور
و رحمة رحیمیه سابقدر خیرات و حسنات اینک کله زیاده ایلد
بتور. و بعضی لر دخی بویلد عین لکه بواج اسم اوج طائفه
ایچون مذکور اولد که اندر دین بربری غواصان بحر شریعت
و بری دخی سینا بان راه طریقت. و بری دخی تمکنان مسند
حقیقت در. اولاهل حقیقت اسم الله بزر و برور
اندری ظلمات نفسانیه دین بر موجب الله ولی الذین آمنوا
یحزهم من الظلمات الی النور. ظلمات نفسانیه دین اخرج ایلد
نور ولایت و کرامت و اصل ایلد. و ارباب طریقتی دخی رحمة
رحمانیه سیجعل لهم الرحمن و آیه کریمه سنک مغفرتی اوزره و ذو
محبته تربیه قلور. و اصحاب شریعت دخی و کان للمؤمنین رحیم
انتک مقتضا سواوزره رحمة رحیمیه دین رحمت شامله و نفع کامله

منکار:

ویرد و بونردن غیر دخی تحقیق اعتراف و بوقدر له اکفا
اولندی **فصل** علامه عیلمد که بسم الله در با حرف جرد و لا بد
بر متعلق است و اول متعلق بخدوف یا حضرت باری طرفند
امرد و یا خود قاری طرفند خبر در حضرت باری طرفند اولدی
اوزره معنی قولوا بسم الله الرحمن الرحیم دیک و یا خود افتتاح
بسم الله الرحمن الرحیم دیک اولدی و یا خود انصاف بسم الله
الرحمن الرحیم دیک و یا خود ابد و بسم الله الرحمن الرحیم دیک اولدی
قاری که حاله مناسب هر نه ایسه و هر هر که که ابتدا و نور لا بد آکا
بسم الله ایله ابتدا و نفق لازم در نته کم حضرت بنی مکرم صلی الله علیه و سلم
بیور لرد و کل امر ذی بال لم یبداء فیه بسم الله الرحمن الرحیم فروع قطع
و قاری طرفند خبر اولدی و اوزره تقدیر کلام اگر قرائت ایله
بسم الله اقرأ تقدیر اولدی و اگر مافرحین از محالده دیکر از محل
و اگر حین نزول دیکر از آنزل و اگر بابه دخول و قسده اید داخل
تقدیر اولدی و حاصل هر فاعل که بسم الله کند و فعله ابتدا ایله آنک
فعله مناسب تسمیه و نصکره بر فعل تقدیر و لو ب حرف جر که انقائ
اولدی و تسمیه و نصکره تقدیر اولدی و تسمیه نکره اسم الله باده
تخصیص بیک دلالت قنور و هم تعظیفه داخل و اختصاص
اوزره دخی اولدی و لو بسم الله فی کتابت ایله که آنک سینی مبین
و بی مد و لازم در که سینه او فقده کما قال الله الام اذا کتب بسم

اسم الرحمن الرحیم فبین السین فیه و در المیم و راه زید نیز ثابت
کذا فی جامع الضعیف و غیره العزیز قل الکاتبه طول الباء و اظهر السینات
و در المیم و بر کسند فاخته شریفه یاقوت است که بسم الله فی
اکا متصل او قسه متصل او قوا مقدن افضل در عیلمد و بوحید
قدسی ایله بومعنا یه استدلال ایلمد کما قال الله تعالی من قرأ
بسم الله الرحمن الرحیم متصلا بفاخته الکتاب مرقه و احد
اشهد و اعلى انی غفرت له و بر حقایق بسم الله فی تغییر و
تحریر ایلمد فارغ اولوب بر مقدار دخی کتن معانی و سبع
المثنائی اولان فاخته شریفه نک اسرار و حقایق نسو ایلمد
و آنک فضایل و مناقبند هم بر شمه نقل ایلمد **بسم**
چونکه ذکر فاخته آمد بکف مفتاح دین حمد را هم بر زبان
رب العالمین **فاخته و ابعه** سورة فاخته سبع مثنائی و کج علوم
معانی در و دخی فصل الخطاب و ام الکتاب در حد ذاته
دار الشفای ارواح و حضرت قرآنک اسرارینه بر مفتاح در
مطالع حروفی مظاهر حقایق اسما و معادن الفاظی محاربت
جواهر صفات علیا در صیاد مرغ دل و زیور بخش کارخانه
آب و کلدر و چمن معانی سنگ را بجه سی بجره کردن بحال
ایلمد دین و کلشن بیانی سنگ فاخته سی غالیه سای مخافله
بقی در **بسم** نامه نامیست بحس خطاب

یافته توقع زام الکتاب، فاخته فتح فتوح همه، انور در
روح همه، حازن کجینه علم لقیق، لوحه دیباجه دنیا
ودین، نقطه پرکار کلام اند، انچه زجان زنده برآرد
نفس، فاخته حمد خداست و بس، فاخته جانها بستم
ازو، بلبل دلها بتغم ازو، لاله فروزی ز کلمات
راز، شعله فروزی بشبستان ناز، عقل برین کنج
ندارد کلید، و هم بدین پایه نیارد رسید، سالک
عقل بوسوره شریفه نک پندای مناقب و فضایل سیاحت
قلعه سرگشته و مدوشت، و خواص فکره انک تفسیر و تالیلی
بحرین سیاحت ایله غرق شده و بیرون شده در مد
عقل بخوابد بتدبیر صواب، کنز لباب معنی ام الکتاب
باز گوید شمه با اهل هوش، عشق میگوید که ای غافل غموش
سوی این خواهر کن بیرون میل، کنی تو از بیمود دریا بکیل
دیوان علی شهنشاه میبوی بدید که ابن عباس گوید شی
باخضر امیر المؤمنین علی صحبت داشتم تا روز شرح با و
بسم الله فرمود و خود را پیش او چون سبوی یافتیم پیش
درهای بزرگ و از حضرت فرمود یا ابن عباس لو شئت
لا قرع سبعین بعیرا من تفسیر فاخته الکتاب اما بحکم
لا یدر که لا یترک که اول دیان بر قطره و شمرانورد

بر ذره قدر انک فضایلند سولیم، واسرارند و مناقب
خصایلند نقل ایلیلم تا کم طاکبان علم و عرفان او کشف شود
انکین اوله، و دین و ایمان در غیب قلندر که اعتقاد و محبتی
زیاده قلده، بوسوره شریفه نک فضایلند متعلق چون حدیث
شریف روایت او نمشد در جلد در ابو سعید معلی دین
بخاری و ترمذی و نسائی بوحیث شریفی اتفاق اوزده در
قامت در قال ابو سعید کنت اصلی نوعانی النبی علیه السلام
فلم اجبه صلیت ثم ایت فقال یا منکر ان ثانی فقلت کنت اصل
فقال صلی الله علیه وسلم الم یقل الله استجبوا لله و الرسول
اذا دعاکم ثم قال الا اعلمک اعظم سورة فی القرآن قبل ان
اخرج من المسجد فاخذ بیدی فلما اردنا ان یخرج فقلت
یا رسول الله انک قلده له اعلمک اعظم سورة من القران
قال علیه السلام الحمد لله رب العالمین هی سبع المثانی و القران
العظیم او یقینه ترجمه سی بود که ابو سعید المعلی انصاری در
صحابه گویند بر کسند در بیور در که بن نماز قلوردم پس بنی
حضرتی دعوی ایلا دی پس بن نماز قلنجید که اول حضرت اجاب
ایلام حتی نمازی قلوردم اندر صکوه او حضرت یک قسته کلام پس اول
حضرت بکادیدی سنی بکا کلمه کلمه منع ایلا دی بن اکادیدم یا رسول
الله بن نماز قلوردم پس بنی حضرتی دیدی الله تعالی اللهم و انک

رسوله سزى دعوى ايلدو كى وقته استجاب ايلك ديدنى بو مقرر
در كه خود بويده ديدى پس اجابت ايلك كرك ايدرك اندر صكره بگذا
ديدى يا ابا سعيد سكاقر آنده اولان اعظم سورة في تعليم ابي غي
بن مسجد در خروج ايلك در مقدم بنم الى الله الووب بويده
ديدى پس وقتا كرم بن مسجد در تحقيق مراد ايلك در پس بن اول
حضرت ديدم تحقيقا يا رسول الله بن سكاقر آنده اعظم سورة في
تعليم ايلك پس در كى اكر لطفك اولوسه انى تعليم بويده پس بنى
حضرت لرى عليه سلام ديدى اول الحمد لله رب العالمين و ثول
معهوده اولان سبع منانى و قرآن عظيم در كرم بن اعطا اولندم
سبع منانى و قرآن عظيم كى تحقيقى انشاء الله اسامى فاعته
كلور و عن ابن عباس و ضربه جبرائيل عند النبي عليه السلام
سمع نقيض من فوقه فرفع راسه فقال هذا باب من السماء
فتح لم يفتح قط الا اليوم منه ملك الى الارض لم ينزل قط الا اليوم
فسلم فقال ابشر يا محمد بنورين او تيته هالم توتيه ابني قبلك فاعته
الكتاب و خوانيم سورة البقرة يعنى ابن عباس حضرت لرى
دوى كى جبرائيل نبى حضرت لرى نيك قنده ايدى ناكاه يوقار و در
بر صوة ايتدى پس بيلتى بوقرى قالدردى اندر صكره
ديدى شوا سماند بر قيود در كه فتح اولدى بواند در كه فتح اولدى
الا هان بويده فتح اولدى انجى پس اول قيود در ميند

بر مكر

بر مكر نازل اولدى بويده بواند در نازل اولدى ابو كونه پس
اول كلوب سلام و يردى اندر صكره ديدى سكا ايلكى نور له بشار
اولسونك من حق جابنند اعطا اولندرك كه سندن اول بويج
بر يغيره اول ايلكى نور اعطا اولندى كه انك بوى فاعته الكتاب
و بوى دغى سورة بقره نك اخريد زردى عن حذيفة البمانى
قال النبي عليه السلام ان القوم ليبعث الله عليهم العذاب
ختم مقضيا فيقرأ في الكتب فاعته الكتاب فيسمع الله ويرفع
عنه العذاب بسبب اربع سنين معلى واضح و قال النبي
عليه السلام لا تترك كيف تقرأ في الصلوة فقرأ اتم القرآن
فقال عليه السلام والذي نفسي بيده ما انزلت في التوراة ولا في الانجيل
ولا في الزبور ولا في القرآن مثلهما الا سبعة المتانى و القرآن العظيم
الذى اعطيت رواءه نانى و ترمدى و ابوداود كذا في المصابيح
و عن الحسن قال انزل الله تعالى مائة و اربعة كتب التوراة و
الانجيل و الزبور و الفرقان ثم اودع علوم المائة في هذه الاربعة
ثم اودع علوم هذه الاربعة في القرآن ثم اودع علوم الفرقان
في المفصل ثم اودع علوم المفصل ثم اودع علوم المفصل في الفاتحة
فن تفسير الفاتحة كان كن علم تفسير جميع كتب الله المنزلة
و من قرأ التوراة و الانجيل و الزبور و الفرقان كذا في تفسير
الكبير تفسير قطيعة دير كه فاعته نك بوى بش كلى جميع

علوم قرآنی جامع در و اندیشه صفات و خصایص و مخفی
 وارد که بوقایع سور و اول یوقدر و اندک قضیاتی اصل
 جامعیت جبرهندند. اما فی غزالی حواصیل القرآن و امام عید
 نسفی مخفی تفسیر فائده بویله بیوزر که بنای ابواب
 دین و مدار اقطاب عالم یقین ابواب جنت که عدد بخیر سکن
 معرفت اوزر مبتنی اولند. اول معرفت ذات مقدس الهی
 و اینک صفات کمالیه لایتنه و اولی جمیع موجودات
 وجودی واجب الوجود حضرتانند اید و کنی بلکه و در مخ
 شول علی که اندک رضای شریفه موصول اولی فی معلوم قلمقد
 بشیخی شول قول که اول وسیله رحمت و هدایت و موجب بخاج
 و عنایت اوله. التبیح اسرار یوم الحساب و آگاه اولمقد
 یعنی حقایق بعثت و قایم نشوری بلکه در بدیخی الله رک
 دوستلرینک یولنی یولمقد و اندک انار شیه اقتدا قلمقد
 سکر مخی مضروب علیه اول از دشمنلر که احوال و واقف اولی
 و اندک طریقند اجتناب قلمقد. بومعارف ثانیه فک
 جمله سی سوره فائده جمع اولند که الحمد لله معرفت ذات
 و جمیع اثینه و محامدک اول حضرت ایچون اولمسه اشارت در
 و رب العالمین جمله مکتوباتک وجودی و نشو و نمایی اندن
 اولد و غنه و جمیع اشیای بیستی اندن بولدر و غنه دلاله در

الرحمن الرحیم صفات رحمانیه و ربانیه بی بلکه و اول حضرت تک
 بر مقتضای حکمت عام و خاصک وجودی اوزر و رحمتی افاضه
 قلد و غنه شهادت قلد. مالک یوم الدین حشر و نشر
 و انده واقع اولاجق امور که مقدّمات تهرید اولور ایاک
 نغید و ایاک نستعین شول که در آن اشارت در که اول
 سبب فوز و فلاح اولد اهدنا الصراط المستقیم شول که مقدار
 عبارت در که موجب بخاج و بخاج اول صراط الذین انعمت
 علیهم نواختگان از اولان دو ستلر که یولند خبر ویر
 غیر المغضوب علیهم ولا الضالین. که اختگان استن
 قهر ابدی اولان دشمنلر که دشمنلر خبر ویر. چونک بوسوره
 شریفه سکر در لو معرفت شامل اولدی بهشت عرفاندر بهشت
 جنتک قبولی فی قلوب عارفین اوزر که کساده قلدی لاجرم
 بونک حقه فائده الکتاب مفتاح ابواب الجنة دینلدی
 و الله اعلم **فائده خامسه** سوره وایتیک معنی و سرلر فی
 بیان ایلوا علم یا اخی سوره اصل اهل لغت در شهر که بار و سده
 دیر لکه اولی بخیه بیوت و محلاتی مثل اولد و مرتبه بدند
 دخی سوره دیر لکه سار لشی دیر ل. حق برشی عالی و مرتفع
 اولسه نایب نکل قولند دخی بوکه اشارت وارد که دیر **شعر**
 الم تر ان الله اعطاک سورة. تری کل ملکه و نایب نذب

سوره بونوه مرتبه شریفه و منزله رفیع معناسند **در تقدیر**
کلام اعطاک منزله من منازل الشرفه یکا اولور **بو معین**
سوره نکه اصلی وادی اولور وخی اوزره **اما اگر بمنزله دت**
منقلب فرض اولور که سوره زما خود اولور که سوره یقینه
طعامه و شرابه دیر **نکه کم عربی اشارت فی الافاء دیر**
ابقیه فی شینا اما مفسر لاصطلاحه سوره قرآن عظیمه
بر مقدار کما مید که معلومه الاقل والاخر اولان برینجه آیت
معینه فی شتمل اولان اشارت طرفین از کتاب خاص اسم ویرا کلا مثلا
سوره الفاتحه و سوره البقره دیند و کبی و معنای لغوی ایل
معنای اصطلاحی میانشده و وجه مناسب قی ظاهر در اول جرتند که
باروی شهر اچینه اولان بیوت و قصور و محلاتی جامع اولدیس
سوره دخی ایات و کلماتی و یا خود انواع علوم و اجناس معانی
و فواید ایل شتمل و محتوی در یا خود هر سوره فی المثال بر بلند
مرتبه در که قاری آنک سبیل مدارج رفعت مترقی اولور
و یا خود هر سوره کو یا بر عالی منزله در که تالی بر منزله در
بر آخر منزله به نقل ایلر **شوله و قنده در که استکمال قرائت**
استیعاب منازل رفیع ایلیه کما ورد فی الحدیث یقال القارئ القرآن
اقراء و اریا خود هر سوره قرآن در بر قطعه و بقیه در بر وافر
طعام در بر مقدار بقیه کی اما آیت لغتده علامه و نشانه

دیر لرو جماعت معناسند هم کلور نکه کم جاء فی القوم باینهم دیر **در**
باجمهم معناسنی ویر **و مفسر لاصطلاحه آیت یا بر کله**
و یا خود بر قج کله در که حکم شارع ایلد آنک مبداء و مقطعی
معین اولش اولد **و معنای لغوی ایلد معنای اصطلاحی باینه**
اولان وجه مناسب ظاهر در که کتاب الیهیدز هر برایست ثنلر
بر علامت در که آنک مضمونده معرفت حقایق نشان بولور **در**
و یا خود حروف و یا کلمات در جماعت در که بریر جمع اولش
و بریر برینه منضم اولوب الفه قلندر **و بعضی در خی**
آیت بمعنی عجوبه در در عیش نکه کم فلاز آیه فی کزاد بر فلان
که شوشی و اعجوبه در در یک معناسنی ویر **یعنی فلان**
که علم و کماله و یا خود حسن و جماله و یا خود لطف و خصاله
بر اعجوبه در آنک مانند یوقدر در یک معناسنی مراد اید **در**
بر بونده دخی بر برایست نظم و فصاحت و لطف و سلاست
و لفظ قبل اچین معانی کثیره بی جامع اولد بر اعجوبه اولش
و موجب تعجب کلمه در **کشیست که در جهان که خست**
عجب غانده ای در کمال حسن عجب تر در عجب **هر آیت فصاحت**
و بلاغتده غایت ایش و میدان لطافت و ملاحظه کو یا بر
اولش در **و عجب اولدر که بنده ایلد خداوند میانشده یوقدر**
ایات و علامات و اریکن بله بر قوم نیند و نشان است **در**

و قرائنده و صحایف اکرانده بوقدر علایم و نشانی کور در کن بدینه
اندن غافل و زاهل در **ب** قوی نشان روی طلب
میکنند و باز از دست غافلند بچندین نشان که هست
اگر نظر حقیقت بیند نظر ایسکد ذرات کایناتند هر بر ذره
که مرتبه علمند عین کلمش و انزوی غیب در حقوب صحایف شراذ
ظهور قلمش در **ا** نکه وحدانیتی او زره بر شاهد راست گفتار در
شعر ففی کل شیء له آیه تدل علی انه واحد و ارقام مکنونات
و موجود اند هر بر رقم که صحایف ابداع او زره مرقوم اولش
و صفای اختراع او زره ثبوتی بولسد **ا** نکه ربوبیتی و الوهیتی
او زره برایت واضح الانوار در **ب** همین نشانده بسست
از حروف مصحف مجدد که هر چه هست بر و در کایناتیه **ب** شست
شول کسیکه مصاحف کاینات و اوران موجود اند احکام
اسرار تجلیات حق او قور انکه قنده عالم غیب و شراذ تک
جمله سی بر کتابدر که احکام اسماء و صفات حق ممتل اولش
و افراد آدمند هر بر فرد اسماء الهیه در بر معنی خاص
او زره دلالت قلمش و فنده بر کلمه کی اولسد در بر جمله
جهان عند العارفین کویا بر مصحف الهی کلمش که انکه کلمات
ناماشند اسرار حق او قور بر و هر بر موجود که صحیفه
وجود نده آیه اوصاف وجود مطلق تلاوت قلوب کما قبل

ب تا جمله جهان مصحف رویت دانیم از هر ورق قیایه
خوبت خوانیم با انکه مدترسیم در مکتب عشق در معرفت کنده
توانا دانیم بو کتاب عالمه فی مثل عرض اعراب کی و جوامع
حروف کی اولش و مراتب کلمه آیات و قون کبی کلمدر
و بو کتاب عالمه هر بر عالم بر سور و خاص کبیدر اند
بر سی سور و فاتحه و بری اخلاص کی در و بو کتاب عالمه
اولی ایاتی اول ما خلق الله العقل حدیثیکم و حینچه عقل کلدر که
وجوده اول کلمش و بو عقل کتاب عالمه کتاب منزله و
اولان بای بسمه کی اول واقع اولسد یعنی بسمه آیت
قرآیند آیت اول اولد و غی کی عقل کل درخی مراتب موجوداتده مشه
اولده واقع اولدی و بسمه اجمالاً جمیع قرآنکد اسرار فی جامع
اولد و غی کی عقل کل درخی اجمالاً جمیع مراتب عالمی ممتل اولش
و انکه اسرار فی جمیع قلمدر و بو کتاب عالمه نفس کل
آیت نور کی کلدی و کمال انارده بصباح کی کلدی و بو کتاب
عالمه اولان عرش رحمان آیت قرآنی در اولان **الرحمن**
علی العرش استوی کی واقع اولدی و فلک ستم که کرسی
دید کلیدر بو کتاب عالمه آیت الکرسی کلدی و بو فلک
کرسی در نصکره بو کتاب عالمه افلاک سبعة سبع المثانی کی واقع
اولش یعنی بدی آیت اولان سور و فاتحه کی کلمدر **ب** نده کم

مجلس المطالع
العلم

کشتن راز صاحبی بویا تله بومعینله اشارت قلندرد **در**
 بنزد آنکه جانشر در تجلیست **در** همه عالم کتاب حق تعالیست **در**
 عرض اعراب و جهر و جزو حروفست **در** مراتب بهجرات و قوسست **در**
 از ویر عالی جزو سور و خاص **در** یکی زو فاخته دیگر جزو اخلاص **در**
 نخستین ابتر عقل کل آمد **در** که در روی بهجوات بسمله آمد **در**
 دوم نفر کل آمد آیت نور **در** که جزو مصباح شد در غایه نور **در**
 سوم آیت در و شد عشرت چهار **در** چهارم آینه الکریسی پنجم خوان **در**
 سرازوی جهرای آسمانی **در** که در و یک سور و سبع الشانی **در**
 جزو معارف معلوم کن اولدی **در** پس بلکه کذایات فاخته جمهر **در**
 علما نگر اتفاق او زردید **در** اما شول که که صراط الذین انعمت
 علیهم **در** آیتنی باشقه برایت صایعوب فاخته آیتنی دیدیلر **در**
 و بعضیله دخی بسمله فاخته فز برایت عذایلیوب آیات فاخته
 سکر در دیدیلر **در** بونلر قوی عند جمیع العلما مرجوح و نامعقول
 زیر احادیث صحیح ایلد آیات فاخته نگریدی اولسی ثابت
 اولمدر **در** و لکن بویدی اولد و غی مسبت اولد و غنذ صکره هم
 علما اختلاف ایلدیلر **در** و منشاء اختلاف اصل تسمیه در **در**
 قرآن مکه و کوفه بسمله فی فاخته فز آیت اولد عذایلیوب صراط الذین
 انعمت علیهم قوی آخره و ارجیه رگر برایت صایعولرد **در** شافعی
 حضرت نکر و ابنا عنک قوی بود که **در** و قرآن مدینه و بصره و شام

بسمله فی فاخته فز برایت باقر لر **در** و صراط الذین انعمت علیهم قوی
 باشقه برایت عذایدر لر که ابو حنیفه و امام مالک بومد هبه ذاهب
 اولمدر و فاخته شریفه نگر بلامله بیدی آیت اولد و غنذ بوجده
 قدس دلالت اید که قال الله تعالی سمعت الصلوة بینی و بین عبدی
 نصفین و لعبدی ما سأل فاذا قال الحمد لله رب العالمین قال الله
 تعالی حمدنی عبدی **در** که بونده اولد بسمله فی ذکر ایلدی دیدی
 آیتنی ذکر ایلدی و نصفین لفظندن دخی معلوم اولور که اوج آیت
 مقدم حضرت حقه متعلق و اوج آیت دخی آیت مؤخر بنده به متعلق
 اولور و آیه رابعه که فایک نستعین **در** بین العبد و الرب واقع
 اولور که هذا بینی و بین عبدی قوی بومعنا به دلالت قیود **در**
 و توقیمدن مقصود اولد که فاخته فییدی آیت بلکه کر کرد **در**
 نعم اگر چه بیدی آیتدر لکن اسرار هفت آسمان و هفت زمین آنک
 مطاوی کلماتند مندرج اولمدر بلکه آنک مر بر آیتنک خشنده صدمه
 حکم صوری و معنوی و احکام دینی و دنیوی و لطایف عرفانی
 و معارف ابقانی و اسرار توحید و اطوار تعجید و بوضوح ولایت
 و فصوص هدایت و لواج عنایت و لواج درایت و عجایب ملکوت
 و غرایب جبروت و دیت قوتند **در** ام الکتاب اگر چه
 همین هفت آیتست **در** اسرار پنج و هفت و نه چار و شش و نه
 منکر بقلب کلماتی که نزد عقل **در** چندین هزار نکته و غرای خوش

دروست است. **ارباب** تفسیر اصحاب تذکره که فائحه شریفه تذکره است
اولسند بر قیاس نکات شریفه و کلمات لطیفه لری وارد بر جود
بعضی در عین تذکره فائحه شریفه تذکره است اولی او جریته تذکره اصول
اهل بدعت و ضلالت بهم میدید **اول** اشول کافر لری که خدای
تعالی تذکره رب العالمین اولدوغنی بلزلی و انک الحمد و ثنا شریفه
اولزلی **و** ثانی اشول خوار جود که کبیر صاحبی بخد فی النار
اولور لری و حق تعالی انک بنده لری انک جسته نایمید ایدر لری
ثالثا هر تیره در هر حشره و نشره انکار ایدر لری **و** رابعا قدر کینه در هر
کند و لری غلام شریک باری بلور لری **خامسا** اشول ملاحه در هر مستقیم
منحرف اولور لری **سادسا** فلاسفه در هر بحث رسد انکار قلم لری
سابعا اشول کمر اهل در هر که طریقت محمدیه در هر بهر قائم لری و حق
تعالی هر تذکره اولدی طایفه خیر قایلر اولر کافر لری کند و
حمد و ثنا سنی سو یکله و رب العالمین اولدوغنی اقرار ایلکه دعوت
اید و یگان بیور که ای کافر لری رب العالمین بنم بنی بیکل و بنم
حمد و ثنا مشغول اولک **و** خواج مذمبند اولنره دخی تعرض
اید و بیور لری که رحمن و رحیم بنم بنم عبادی بنم حمد مذمنا امید
ایکله **و** دهر لری دخی دیر که مالک یوم الدین بنم ای دهر لری حشره
و نشره انکار ایلک **و** قدریه مذمبند اولنره دیر که عبادت
و استعانتی بهمان بگا حصر ایلک و عون و توفیق نبندن طلب

دون

مسک

فیلک که فاعل مختار بنم و ملاحه یه سر زشت قیلوب دیر که ران
باطلدن رجوع ایدوب صراط مستقیم و راه غایبم **و** دخی
فلاسفه یه دیر که انبیانک بعث اولمنده و انک خلق بنم در کاهمه
دعوت قلمبند انکار ایلک انلره صراط مستقیم انعام ایلین بنم
و کمر اهلره دخی دیر که ای روسیا اهل بنم پیغمبر لری بک یولنه کیدر
و انک کر و روشنی و سلو کنی اختیار ایدر انک کر یولی مغضوب علیه
اولن طایفه نک یولی دکلدر **فصل** و دخی ضلالت و بی راه اولنک
دخی راهی دکلدر **یر** **یدی** عدد که عدد ایا اب فائحه در غدا اهل
الحساب عدد کاملدر **و** یوفکر کیدی عدد کاملدی لری شول
طریقه در که اول ای نوع عددی جامع در **اول** اشول فردی شول در
اول فرد یتده کامل و تمام در **و** دخی کلی افراد او زره بهم مقدم در
اول اوج نتیجه اگر ذهی اولسون و اگر خانجی اولسون اندن غیر نیک
او زره مرتب اولمان **نته** کم شیخ اکبر حضرت لری فضل صالحیه ده
بیور لری **از** نتیجه لاکون الاعن الفردیه و الثلاثه اول افراد
یعنی نتیجه اوج سنیگ ترکیب و انضمامدن حاصل اولور که
بری موضوع نتیجه و بری دخی محمول نتیجه و بری دخی حد و سطر
مثلا شکل اول اولن کبی که العالم متغیر و کل متغیر حادث
یر نتیجه العالم حادث در و ثلاثه اول افراد در و انک اول افراد
اولسی بودر که عدد ایکی و جودن خالی دکلدر **یا** زوج در و یا

فرد در و اول افراد و چند و واحد عدد حکمت داخل دکلر کما بینا
فی شرح النفس الفصیح فی طلب فیه و تانیایدی عدد سول زو فی کلا
کلا و در فی زوجیت کلا که اندن مراد و در کما فی غور کلا زوج
بسطا عسلردن و یسیدی عدد بوا یکی نوع عدد کلا و جمع ایلد و کی
ایچون کلا کامل دیدیلر و بعضیلردن فی بویجی بویله تعبیر ایلدیلر و
بویله دیو بویله یکر که یدی عدد و ایچون عدد کامل دیر که اقسام
اعداد کلا مللر بی جمع قلندر که عدد اصلنده یا زوج در که متساوی
منقسم اولور و یا خود فرد در که متساوی بین منقسم اولماز و کیر و
انکر زوجی یا زوج الزوج در و یا خود زوج الفرد در و بودرت
تمک جلدی یدی عدد و بولنر مثلا ایکی زوج در و اوچ و شرفردن
و در زوج الزوج در الی زوج الفرد در بواقسام اربعه فی جامع
اولدوغی ایچون بوا کلا دیدیلر و یدی عدد کلا نه بر دیلد فی بودرت
ایکی نوع عدد تا مکبر برده جمع اولیلر حاصل اولور یعنی اگر فرد اولی
زوج ثانی الیه جمع ایلک بعضی اوچ ایلد دردی بریده جمع ایلک یدی
اولور و زوج اول الیه فرد ثانی بی هم جمع ایلک یعنی ایکی الیه شمی بریده
جمع ایلک هم یدی اولور و عسلر ابو بکر کلابادی کتاب اشغاف و او ناده
هفت عدد کلا اولسنده بویکونه اشارت یسیدی عدد و ایچون
کلا دیدیلر که اندن اوچ و نر وارد که اول لایله و هم و بعد در اوچ و فی
شفع وارد که اول اثنا و اربعه سده در و یس کثیره نوعی عددی

جمع اولدوغی ایچون یدی عدد کلا اولدی و عین سعادت بولدی دیدیلر
نه که حضرت مولانا قدس سره الاعلی یدی بخدی دفتر کرا اولنده بویله بویغایه
اشارت ایدوب یسیدی **سوی** سعد الاعداد ست هفت ای
خوش و یس و نکه تکمیل عدد هفت و یس و سبع عدد کامل و عین و
سعادت شامل اولدوغی ایچون معظمت علوی و غلظت و اوضاع
فرعی و حکم از اکثر اشیا سباعی واقع اولشدن حتی بعضی علمای سبغیاته
متعلق یخچکتب تصنیف قلندر و حضرت مولانا قدس سره یدی بخدی
دفتر تنبک اولنده سباعی اولان اشیا نکل اکثر فی ذکر یسیدلردن و یس
تبرکات و یمینا اول حضرت کلام هدایت انجانی بویله مناسب اولدوغی
اجلدن ایراد اولندی بعد انکر یسیدی قلدری کلام از ماعد اسبغیاته
متعلق بعضی اشیا منثرله ذکر قلندر تا اکثر اشیا نکل یدی عدد او ز
اولدوغی بولنر معلوم ایلد یسیدی بخدی دفتر کرا اولنده اولان ابیات شریفه
بولنر **مثنوی** ای ضیاء الحق حسام الدین سعید دولت پاینده
فقرت بر مزید چون که از خرج ششم کردی گذر بر فراز خرج هفتم
کرمق سعد الاعداد ست هفت ای خوش و یس و نکه تکمیل عدد
هفت و یس و جنس هفت و مور هفت و مار هفت و انس هفت و نور
هفت و نار هفت و بحر هفت و زهر هفت و هم زمین و هفت امد هم
جوارح هفت بین هم سمار افزیده هفت طاق و قوه سبع سموات
طبا و آسمان اول از اب افزیده یسیدوم از صفر و ناک از جدید

دارالملک خطاوشمیر و کابل و بدخشان و دیار حروسان
 و جلد طبرستان و جیلان و ری و ازربجان و خوی
 و سلماس و موصل و حلب و غوص و طرابلس و طبرستان
 بواقلم را بیک شهر لرزدند و **واقلم** خامسک غایت نزاری
 اوز **شش** ساعتند و **بونک** شهر لرزی چین دوز خو جو
 و سوکجود و مجموع ماوراءالنهر و جلد خوارزم توابعید
 و شروان و کجند و بروج و ازربجان و بواس و قیصریه و
 قونیه و عموریه و اکثر اناطولی و یارنیک شهر لرزی
 اقلیم **خامس** دند و **واقلم** سادسک غایت نزاری اوز **شش**
 ساعتند و شهر لرزی خان بالق و شربالق و کاشغر و
 طراز و خاراب و اما سید و ارض و م و فرنگدز بند قی
 و مغربز اندلس و **واقلم** سابعک غایت نزاری اوز **الشی**
 ساعتند و آنک شهر اولان لرزی سرای و بلغار و ترکستان
 قرم و کف و فرنگدز قرقز و زمین یا جوج در که اقلیم **سبع** د
 قسمتی بود ایلانکورد و ایتاعلم و بواسنک بد لاسی دخی
 دید و **شش** شهر لرزی فتوحانک بیتی اوز **چنی** بانبه فصل
 آخره **بیو** لرزی **سبع** که **خضر** خلیک قلای و زره **در**
 اول بد لای **سبع** نکر بر نیک اقلیم **سبع** در **واقلم** قبضه **تقره**
 و بونکر **سبع** و ستاره و مود و عدا و لار لطایفه عارف لرزد

و بونکر اساری عبدالحی و عبد العلیم و عبد الوود و عبد القادر
 و عبد الشکور و عبد السميع و عبد البصیر و **واو** **الکبیری**
 ابراهیم دم قد می اوز **در** و **ایک** **نجیسی** موسی **قد**
 اوز **در** و **ایک** **نجیسی** هارون دم قد می اوز **در** و **در**
 ادیس **در** دم قد می اوز **در** و **ایک** **نجیسی** یوسف دم قد می
 اوز **در** و **ایک** **نجیسی** دم قد می اوز **در** و **ایک** **نجیسی** آدم دم
 قد می اوز **در** و **شیخ** حضرت لری نک قد مد مرادی انکر
 اخلاقه متخا و اوصافه متحقق اولند در دیکه اولور
 ارباب تصرف و اصحاب تفرق محقق لری قتلزده هم اعنه
 اسماء الزهیه دید و **الحی** **العلیم** **المرید** **القادر** **السبع** **البصیر**
المتکلم **در** و بواسه **سبع** اصول و مرجع جمیع اسادر
 دیشلر و حضرت قراندخی انزل القرآن علی **سبع** احر
 حدیث شریفک فی اسوا و زره دیدی حرف اوز **در** نازل اولند
 و بودی حرفد مراد بالغات **سبع** **در** و یا خود قراءت
سبع **در** و یا خود معانی اولوعد و عید و حلال و حرام
 و مواعظ و امثال و قصص کبی دیشلر و توره نقابکده
 نازل اولان سور قرانی که اثنا حدیث شریفه طوال **سبع**
 سور **در** دید و **کر** انکر بقره و آل عمران و نسا و مائده و
 انعام و اعراف و انفال **در** اندر که بونکر **کر** **ایک** **سبع**

الفخر و کذا که تسمیه ایل میانندی قلماسند و لباب قرآنی
 و عرایس فرقانی دخی دیدند کما روی ابن عباس غرض النبوی
 علیه السلام و لکل شیء لباب و لباب القرآن الحوامیم سبعة
 وعین المعانی ده ابودرداد بویلدر وایت ایدر لک حضرت
 نبی علیه السلام حوامیم عرایس قرآن بیویشلر و دیاجیه
 قرآن حوامیم سبعة در دخی لرد و خلقت انسان دخی
 و لقد خلقنا الانسان من سلاک من طین ایت کریمه سندن
 منفرم اولان معنی وزره دیدد و اول سلاک طین و ثانیاً
 علقه و رابعاً مضغه و خامساً عظام و سادساً لحم و سابعاً
 خلق آخر دشته کم حدیث شریف هم نومعنایه اشارت ایلون
 خلقت من سبع و رزقتم من سبع بیویشلر و بیویشلر
 شریفه رزقتم من سبع بیویشلر مراد سورۃ عبس ده
 اولان فلینظر الانسان الی طعامه ایتنه اشارتد که بونک
 تحقیقی جلد سابعک شرحنده اوله قریب سعة الاعداد است
 هفت ای خوش هویر متشکک شرحنده مستوفی مذکور اولدر
 انده طلب اولنه و اصول اطوار اعمار انسانی دخی دیدد
 که لکین طبقات طبق ایتنه مقرر لرد و بعضی سی
 بونی بیان ایلشلرد و اولاد اولدند صکره شیر خوار
 اولسی و ثانیاً فطیم اولسی یعنی سودن کسانسی و ثالثاً

کودنار سیده اولسی و رابعاً بلوغه تسمی و محتلم اولسی و
 خامساً کمال قوت و قدردن شابت اولسی و توز و یا قوت
 یاشند و رنج و سادساً کمال بعد الاربعین کمال دینور
 کد و موی دیدلر دیدر و سابعاً پیر ناتوان اولسی و
 نهایه عمر ایدر سی در قوای نفسانی دخی بدی واقع اولشک
 اول قوت جانیه که اشتراکی حرکت کتور و ثانیاً قوت ماسکه
 که غذای حفظ ایلر انده تصرف اولندن او توری ثالثاً
 قوت هاضمه که انده تصرف ایلر رابعاً قوت دفعه که نقل و
 فضلی دفع ایلر خامساً قوت غازی که غذای مایعکلیسه
 مغندی ایلر سادساً قوت نامیه که اجزایه مناسب شوو غا
 ویدر سابعاً قوت مولد که کند و نک مثلن تولید ایلر بوندن
 صکره منظر قصر وجود و تحتکاه سلطان عقل بر جود
 اولان بلکه نظر ایلر کور که استاد از انده یدی دانده و رزق
 خلور ایلشد و ایکلی قولون دکلری و ایکلی کوز بخره لری
 و ایکلی دخی بورون دکلری و بری دخی غنزد لوکیدر
 و دیده بان قلعه بدن اولان کوز لک دخی طبقات دیدر
 اولی صلبیه و ایکلی شیمه و اوچنجه شبکیه و درونجه زجاجیه
 و پنجه عنکبوتیه و البقی عنینیه و بدیجی قرنیه و اصول الوان
 که قوت باصره اندر حفظ الوریهم دیدر سبز و سرخ و

زرد و سیاه و کبود و مور و سید در **شول** طعوم
 که قوه ذایقه انی ادراک ایلر هم دیدر **اول** شد و سکرده **اول**
 حلاوت و ثانیاً نکلده **اولان** ملوحت و ثالثاً خنطله **اول**
 مرارت و رابعاً مازوره **اولان** عفوحت و خامساً
 سبندده **اولان** حرقه و سادساً سکرده **اول** حوضت
 و سابعاً ادیانده **اولان** دموست کوی و ثانیاً که بی مزه لکده
 انی داخل طعوم طعمش لمعادندن استخراج ایلد کتری
 جوامید نخیدیدر **مثلاً** یاقوت و لعل و فیروزه و الماس
 و زبرجد و زمرد و مرجاندر **و جوامید** مذاب و معدنی
 که اکافلز از دخی دیر لیدیدر **زرد** و نقره و مس و از زرد
 سرب و جار صینی در **و اعضای** سجده دخی دیدر که
 حضرت نبی علیه السلام فاسجد و الله علی سبع بیور مشردر
اول عضولردن مراد ابکی ال و ابکی دیزلر و ابکی انقل و ناصیه
 و سحر ذکوة اولنلر هم دیدر **اول** فقر **اول** که لرد که
 انجی کفاف معیشت قادر **اول** و ثانیاً مساکین **اول** که لرد که
 مطلقاً کبری مالک **اول** و ثانیاً شول عامللرد که عشر جمع
 ایلد ایچین شرع طرفندن نصیب اولنه و رابعاً عید مکاتب
اول نلر و خامساً وام دارلر و سادساً محتاج **اول** غریبلر
 و سابعاً فی سبیل الله غازیلر در **و حاجیلر** طوافی دیدر

و طواف زیارتلری هم دیدر **و کناه** کبایر هم حدیث شریفده
 واقع اولدوغی اوزده دیدر **اجتنوب** السبع الموبقات
 بیولدی **الح** و محرمات نسبی دخی دیدر **یعنی** شول عورتلر
 که بواسطه قرب نسب اولر حرام اولر **نقض** قرانی ایلد ثابت
 اولدوکی دیدر **مادر** و دختر و خواهر و عمت و خالته
 و دختر برادر و دختر خواهر **و محرمات** نسبی دخی
 دیدر **یعنی** شول فکر که اسبابدن بر سبیلدارلر حرام
 اولری **مادر** رضاعی و خواهر رضاعی و مادر زن و دختر زن
 و زن پسر و زن شوهر در **و جمع** بین الاختین **و**
 سباعیانندن بونک کبی شیلر اگر شمار اولنه بونک **صغیر**
 مکرر کتب و رسائل تصنیف اولندی تا اندن بر مقدار نقل
 اولندی بوقدری دخی ایراد ایلدن غرض بوعدد کفضلتی
 و کمالی بیان ایلکدر **اگرچه** بوییدی عدد کسایر اعداد اوزده
 فضیلتی اولییدی بوقدر اشیا که ذکر اولندی بیدر عدد
 اوزده ظهور کلمییدی **عطر** بیزی صبا این همه بی
 چیزی نیست **کلمش** نی نیست کزان نکرهت او غیرهست
 این همه دبدبد عشق بازی مشمر **خوب** ری نیست درین
 پرده که این فتنه ازوست **و بوییدی** عدد کفضلته میان
 بود لیل بتر که فائده شریفه نکل ایاتی دیدی اولری پس بین

اسرار سبع الشافی اولان مشهوری شریفی در مجلداتی ندری اولی
و هر دو فقره کویا فاتحه نکر بر ابقی مقابله کند و ندی و شلوخ اسرار
دل احمدی اولی نیکم بر غزل غزالند حضرت مولانا یونیکه معنی
اشاره قلوب یور دیر **د** دل جو اصطراطی شرایت هفت
اسان **د** شرح دل احمدی هفت مجلد رسید **فاتحه ساد**
فاتحه شریفه نکر اسامی سنی بیان ایل **د** بوسوره سامینک بکری
بشر نای وارد که اول نامزدن هر بری بر معنایه اشارت اولش
و کثره اسامی اند غرت و احتراسند دلالت فلسفه قدر کم کثرت
الاسامی تدل علی المسمی **د** یغش **د** زیر اهرام مسمی تا نکر بر کونه
فضیله دلالت قلوب **د** و هر بر نام مسمی نکر بر کونه شانده
موسوم اولد و غنذ خبر ویر **د** عاشقانی ز کل
نازه توت میخوانند **د** هر یک از شوق بنام دکره میخوانند **د** راحت
جان و انیس دل و آرام روان **د** مردم دیده و نور بصیرت
میخوانند **د** اول بوسوره شریفیه فاتحه دیدلر کشانیده
ابواب رحمت اولد و غی جبهتدز فاتحه الکتاب دخی دیدلر
مبداء قرآنی و مفتح کتاب ربانی اولد و غی حیثیتدز یا خور
کتاب الهی انکله اقتراح اولد و غی ایچون **د** و یا آخر اول
و حمد و نزول قلد و غی ایچون **د** و فاتحه بوقای کلام الهی
اولد و غی ایچون اکا فاتحه دیدلر **د** و بعضیلر دخی بوکده مفتاح

ابواب خزان یقین و کشاننده کنوز رموز رب العالمین
اولد و غی ایچون فاتحه دیدلر دخی تحقیق ایلدیلر **د**
مفتاح در مفاتیح الغیب **د** مفتوحه در سکان لاریب **د**
برزنده دلان عالم روح **د** ابواب فتوح از دست مفتوح **د**
ایکینچی بوکده سوره حمد دیدلر اولنده حمد خدا اولد و غی ملامه
ایل **د** اوچون بوکده سوره شکر دیدلر **د** انک شکر مشتمل اولد و غی
اعتبار ایلد **د** که حمد شکر کافر اندر **د** و لهذا قال **د** م حمد **د** اس
الشکر ما شکر الله عبد لا یجور و راه ابن عمر رضی الله عنهما **د**
در دخی بوکده ام القرآن دیدلر **د** ام لغتله اصلدیر **د** و در ام
دیدلر مادی و اولد اولان نظفه قبول ایلد **د** انک اصالتی
اولد و غی ایچون **د** و مکه شهر نه ام القری دیدلر هم زمینک
اصلی اولد و غی جبهتدز که والارض بعد ذلک دحیرا جو حینه
حق تعالی زمینی بط ایلد که مکه شهر ندر بطن ایلشد **د** پس
شهر مکه اصل زمین کوی اولور **د** و حضرت مصطفایه هم بنی اتی
دینلمی بوکنه افان قیلور که اول حضرت بر فحوی اولد **د** و اخلاق
الله روحی و اولد ماخلق الله نور ی اصل جمیع ارواح و نور اولد
کما قبل **د** تو اصل وجود امدی از نخست **د** دکره جیه امد هم
فرع نست **د** و لوح محفوظه دخی ام الکتاب دیدلر اصل کتب
کاینه اولد و غی **د** اعتبار ایلد **د** پس بو اعتبار اولد

فاختیار دخیام القرآن دینداری که قرآنک بکلیه جمیع کتب سماوی و
اصحی کبی و کلدی و اولی جبرند که جمله کتب منزلت نکر معانی و حقایق
و اسرار و فایق و جمیع قلندر **نند** که امام فخر رازی تفسیر کبیر
بیور قرآنند خلاصه و مقصود درت نند در الزیات و شوائب
و معادیات و قدریات و ابیات فاخته بود درت کتب جمیع
ایه اقل و اینه تائید الزیات دلالت ایلر و ثالث معادیه و رابع
تغییر و کلدی ایلر دلالت ایلر و باقی ایلر انبیا نبوت ایلر دلالت
طوت **نند** که قرآنند نقصد اعظم بود مطالب اربعه در و فاخته
شرفیاب بود در مطلبی شملدر **نند** بولجلاذ **نند** که ام القرآن
و نمک مناسب کلدی **نند** یعنی اصل و اساس علوم قرآن و دینک لایع
اولی **نند** و بعضی در دخی بودیم که حاصل علوم قرآنی
بلکه محصل جمیع کتب آسمانی اوج نند در اولی **نند** حضرت
خداوند متعال و محمد و ثانیان **نند** که خدمت و عبادت و ثالث
استعانت و طلب هدایت و فریتدر **نند** پس بوسوره نزل اولی اوج
ایه خدای تعالی متعال و محمد **نند** و برای دخی نشان بندگی
و عبودیت در **نند** و باقی ایلر استعانت و طلب هدایت و فریتدر
بوقریندر قرآنک و جمله کتب آسمانک اصلی اولی **نند** و بوجی
دخی **نند** که جمیع علوم در نقصود عز و ربیتی بلک **نند** و ذل
عبودیت فرم قلندر **نند** پس بوسوره نزل نصف اولی بیان ایدر

و نصف

و نصف ثانی نانی **نند** ایلر **نند** و بعضی محض در دخی اموت در
استمالی معنی فرم ایلر **نند** و مادره ام تسمیه اولی اصل امک
رحمی و لادن شمل اولی و غیور در دخی بوسولیدیلر **نند** پس بولجلاذ
اموت فاخته در مراد **نند** که جمیع معانی قرآنی شمل اولی و دخی
و اسرار ربیتی و احکام عبودیت جمیع قلد و غی اعتبار ایلر و
دیدیلر **نند** تفسیر موجزه بویلدیر که ام بوند افضل معنی
نند که مکه شهر نزام القری دیدیلر اشرف و افضل بلاد اولی و غی
او توری **نند** پس فاخته دخیام القرآن دیدیلر **نند** سور قرآنی نکر
فاضلتری اولی و غی اعتبار ایلر در کد **نند** که سایر سور در افضل
اولی حصی شده جود احادیث شریفه روایت اولی **نند** در
نند که فضایل فاخته در متعلق اولی فاخته در مرور ایلدی
امام تعلیمی ابنو برگر امام ائمه لغندر **نند** که اسناد اغندر روایت
ایلیس بویلدیر که ام کلام عربی شولر ایتدیر که لشکر
گاه ده انی نصب ایلدر **نند** و **نند** که ام الحیث در **نند** و شکر
نظری اولی ایتدیر **نند** و اولی ایتدیر عکره مغز و ملجاء
کلور **نند** و عکره لازم کلد و کی محله **نند** که التماقلور **نند** پس بوسوره
شرفید دخی مید از هدایتد بر علم در که خرب **نند** که سایر هدایتی
یناه بلدی **نند** و جمیع معانی قرآنی مرجع بولدی **نند** و نیز امام
تعلیمی برام بعضی نهم دخی کلور **نند** که **نند** که ام الدماغ و معدیه

در

ام الطعام ویدیلر. بلی جمع حوس و معده جمع طعام اولدو غی
ایچون. یسر فاتحه بوا اعتبار یلر جمع علوم و حکم قرانی دیک
اولور. و بعضیلر دخی دیدیلر که اشتقاق ام قصد معنائنه
اولان ام دند. ام الشی اذ اقصده یسر ام بونه قصد معنائنه
اولور. یسر فاتحه قرآنک حقایق و دقایقک مقصدی اولدو غی
اگا ام الفرائد دیدیلر. و کثر المذکر نیزه بویلر دیر که ام بونه بعضی
امامدر. و امام اولدو که اگا اقتدا اولنه و اولغیر یلر اوزر تقدیم
قلنه. و عرب بوقومکا اولک سنه جمله در مقدم اولدو غی اعتبارله
ام القوم دیر. یسر فاتحه دخی هم کتابه و هم قرآنه و هم نزلده
سور قرانی نکلر تقدیم اولدو غی ایچون و یاقی سور اندر صکره کلدو
و قراءت و کتابه اگا تبعیت قلده و غی اگا ام الطریق دیدیلر. یسر
بو سور دخی فضایل حبیبله اعظم سور قرآن اولدیه بوقا ام
القرآن دیدیلر. بشیخ بو سور شریفه یسر ام الکتاب دیدیلر.
تغیر قرطبی بویلر دیر که بونامی هم سور علما ایچونیز ایلدیلر. الا حسن
بصری و ابن سیرین دکلر که انلر منع ایلدیلر. و دیدیلر که ام الکتاب
لوح محفوظ دیر. کما قال الله تعالی و انزل فی ام الکتاب و جلالتو
حرمة اطلاق ایلدیلر. کما قال الله تعالی یسر ام الکتاب اقا محقق
دیدیلر. بوقوله انلر در عجبدر. زیرا امام ترمذی کندو نکلر صحیح
کندر. و ابو هریره حضرت کنز روایت ایلدو. قال قال علیه السلام

الحمد لله

الحمد لله ام الفرائد ام الکتاب و یسر الشافی و بوندن صکره هذا حدیث
صحیح دیو صحت مرتبه یسر شریف. یسر فاتحه یسر ام الکتاب دیک
بو تقدیر جبر صحیح اولور. و حضرت شیخ اکبر فتوحانده فاتحه ام الکتاب
یعنی جمع کتب و محقق معانیست آنک نمونده قودیلر. و غی نیزه
بویلر مختصر و مفید یدایب اوزره کوندر. یلر یسور. و بو
یدایب آیات قرانی نکلر جمله سنک اسرار فی جامعدر. و حمد سنک
رجوعی اگا در شول صفات سبعه کبری جمع صفات الهیه نکل معانی
و اسرار فی متفهم اولدو. و کل اساء الهمی اول یدایب جمع
قلندر. و بو تحقیق قلدور. و دخی یسور آیات قرآنی و کبر
کتب اسمائیه حضرت حق مرند کوندر تعظیم و ثنا واقع اولدو
اول الحمد لله دیر و مندرج در. و دخی الوصیت و ربوبیت
سرلر نیزه مرند قدر و جوه و اسرار وارده اولدیه اولدو. و
اسلر نیزه مندرج در. و جمله مخلوقات عالیه ده داخل و جمع
انعامات و غفران شافی الرحمن رحیم اسملری شاملدر. سماء
یادشاهی و تقوی ملک و ملکوت نامتنامی ملک اسعند معلوم
و صفات قیامت و احوال یوم آخر یوم الدین در مفهوم اولور.
ایاک بغد جامع انواع عبادت و طاعتدر. و ایاک نستعین
مستجمع اصناف توفیق و عصمتدر. اولر سنند که سا لک طلب
هدایتدیر کرک اولور. و عارفه تعظیم سر بعیند لازم کلور.

در

اهدنا قوله معني در و شوله قايق كرامات ورقايق اسقا
روشن ايمان و بر و ش صفت ايقان و بولور صراط الدين
انعت عليهم ايتنه منفرم اولور و كل مغضوب عليهم
اولان اهل ضلالت كفار و فجار و اشرار غير المغضوب
عليهم ولا الضالين قولنه عقل و فهمه كلور پس فاختيه
بوجامعيت سبيله ام الكتاب دينور البتحي سورة المشه
ديديلر كه حق تعالى حضرتي بونكل نزوليله خاتم انبيا حضرتيه
ولقد اتيناك سبعاً من المثاني في يوم صنت قومى بيد بخي سورة
شرفيه سبع المثاني ديديلر يدي ايت اولور و عجبون و مثاني
ننادن و ثابته دن در و بوندر بر قاج قول و ارد را ولا
فاختيه انگيز ديديلر كه ايكى كره نازل اولدر برى ابتدا
مكره و برى دخی مدینه و كماله تفصيله في الفاتحة السابعة
لنشاء الله تعالى يا خود بوندر يدي لفظ وارد كر كه انكر برى
ايكى كره ياد اولنددر مثلاً انه كرم بملده و هم بوندر ذكر
اولنددر بوقول بملده فاخته دندردن و كى اوزره در ست
اولور پس بوندر غیری مكر اولان الفاظ مثلاً الرحمن
الرحيم اياك و اياك و صراط صراط و عليهم عليهم ولا دخی غير
معكسنة استعمال غيرة دخی ايكى اولور اولور اما بملده فاخته دن
اولور دخی وجه اوزره الرحمن الرحيم ايكى بر معنای اولور دخی

اوزره

اوزره بر لفظ مكر ذكر اولور و بونكر مثاني ديدو
بر آخر قول دخی بود كه صلواته هر كنده مكر اولور و عجبون
ويا خود بر آخر سورة ايله مثاني اولور و عجبون سبع المثاني ديديلر
صاحب تفسير ديدر كه فاخته نكل تمام معاني كلماني ايكى شرواق
اولدر مثلاً الحمد لله حمد ايكى برى صفات الهى اوزره
و برى دخی الاء نعماء نامتاهى اوزره عالم دخی ايكى برى
عالم فنا و برى عالم بقادر رحمت دخی ايكى برى دينا
و برى آخرته مالك يوم الدين دن مراد جزا در و جزا دخی
ايكى در برى وفا و اوزره و برى جفا و اوزره و عبادت دخی
ايكى در برى پوشيده و برى دخی بيدار و استعانت بهم ايكى در
برى اداء طاعت اوزره و برى دخی قضايه تحمل ايكلا اوزره
و هدايت دخی ايكى در برى ابتداء صراط مستقیم هدايت و برى
دخی انك اوزره ثابت و برقرار و لغه هدايت در و صراط دخی
ايكى در برى طريق اهل سعادت و برى دخی اهل تقا و قدر
انعت عليهم دن مراد سعادت در و اندر هم ايكى طایفه در برى
انبيا و برى دخی اولياد و مغضوب عليهم دن مراد اسقيا
و اندر هم ايكى طایفه در برى يهود و برى بضاراد و چونكم
بونكر هر برى معنای ايكى اولور بوسيله فاخته سبع
المثاني ديدى يا خود بويدي ايت هر فرضيه ايكى كره اولور

6

در

غیبي

سبع المثاني دینش و یا خود الله تعالی نیک اوصاف و مدایحی
 مشتمل اولدو غفور سبع المثانی تسمیه قلندر اولدو و یونلرد
 ماعداهم بر قاج و جددیشلردن لکن بوقدرله آتفا
 اولندی سکر نخی یوسوره به قرآن عظیم دیدسلر
 که حق تعالی و لقد اتیناک سبعاً من المثانی و القرآن العظیم
 بیوردی تفسیر قوطی ده بویله دیر که فاخته به قرآن عظیم
 دینلدی جمیع علوم قرآنی جامع اولدو غی جهتند و شیخ
 خنلری فتوحاته بیورلر فاخته قرآن عظیم در یعنی
 بر مجموع کبیره در که اول هر نسنه فی جاوید در تفسیر
 فناری ده دیر که بعضی لر سبع مثانی در مراد طول سبعه
 و قرآن عظیم در مراد باقی سوره لر در دیر بکر کو قواضعفد
 اول هر نسنه که و لقد اتیناک سبعاً من المثانی و القرآن العظیم
 اینه کریمسی مکره نازل اولند سبع طول نازل اولمازون
 مقدم و بر کرده دیر که سبع المثانی در مراد فاخته و قرآن
 عظیم در مراد آنک ما و اسی اولان باقی سوره لر در بوز
 حدیث صحیح موافق دکلر که اتی ابن کعب خنلرندن
 بویله روایت اولندیکه انرا سبع المثانی و القرآن العظیم
 الذی اوتینا بیور دیر واوهم من خنلرندن و نخی
 ام القرآن هی سبع المثانی و القرآن العظیم روایت اولندی

برحق اولدو که قرآن عظیم در مراد هم فاخته در و هم قرآنی
 کله اطلاق ایلدکلری کبی بعضه دخی اطلاق ایلر واو حینا
 الیک هذا القرآن دیدو کی مراد سوره یوسفدر یسر فاخته
 دخی قرآن عظیم دیک کلک یعنی بعضه اطلاق ایلدکلری
 قیلندز اولور وبونه احد و صفین آخر و زره عطف
 اولنخی اولور تقدیر کلام و لقد اتیناک ما یقال له السبع
 المثانی و القرآن العظیم دیک اولور طغوز نخی یوسوره
 شریفیه و افید دیر اولنا سبتله که صوابه دلالت و حقه
 هدایت ایلدکه و افید در و یا خود فرومانده لک و قسته کندو
 قاریشند و فاقلمی و اکاشفیع و معین اولوجیدر دیک اولر
 تفسیر کبیره ده دیر که یوسوره غازه تنصیف قبول ایلمز
 یعنی حضرت قرآنک سوره لوندر هر قنخی سوره فی بر کفته نصفی
 و بر آخر کفته هم آنک نصفی قراءت ایلدک جایز اولور
 اما یوسوره تنصیف ایلدک جایز اولن یسر و افید بونده قائمه
 معنا سنه اولور او نخی یوسوره یه کافیه دیر اولر اولر جهند که
 بو کند و خرنه برین کافیه در اما غیری سوره لر بوکا عوض
 اولن و بوندن کفایت قلمز عقیف ابن سالم دیر که بر وقت
 عبدالله ابن محیی ایز کثیر در سوال ایلد و اکا بویله دیو یولدم
 که ماموم قفا سنده فاخته الکتابی او قونخی و یا خود سکوت

فاخته قرآنی تنصیف
 جایز اولما دیر

تلسونی قفسی اولاد دیدی که کافی بیلور سزد بد که کافی
نه در یاد دیدی که فاخته در دیدم که آگاهی چون کافی دیدیلر
دیدیکه اول کند و در ماعداد کفایت ایلر اقا غیر بیلر
اندک کفایت قلندر و آکا عوض اولر ننه کم بوجو بی شریف
بو معنای مویند اولور و عیار بن صامت خرنلری
بونی بنی مکر مکر بونر روایت قلور قال علیه السلام
اتم القرآن عوض من غیره و ایس غیره من عوض و تفسیر
ینابیع ده بویلد دیر که خضر بنی علیه السلام بیور لر که بر شول
که که نیت خالصه ایلر سور فاخته بر کار ایچون اوق
فاخته آکا کفایت قلور بول جلدن بول کافیه دینور اوز برنجی
بو سورده یه یخزیه دیدیلر بویلد دیکه قریب در بونک نغنا نده
بویلد دیکه که هر شول که که کعبین اولسین در غیر بیلده
سور فاخته بی تنز اوق مجزی اولور و فاخته بولور
بر آخر سور انضامه محتاج اولر اوز ایکی بولور سور
منجید دیدیلر آکا بونک حق بولور تلاوت ایلر که به بونک
تلاوت بر کایتد بخات و بر یچی وانی بلاردن و افندر غوم و بول
قور تار و بولامته ایر کور جیلر ننه کم مولانا جانی نغنا نده
فاطمه بنت المشی نام بر خانوندن شیخ اکبر حضرت تکر نیک لسانند نقل ایلر
بیور لرین و اول خانوندن حضور نده اوتور مشید بر ضعیفه کلدی

دیدیکه

دیدیکه بنم زو جم فلا شیده در و بر آخر خانوندن المقصد
ایلر سیزدن بر خیر عا استرم واستمداد ایلر یس
بن آکا دیدم استرم سز که سنگ زو جلد کلد دیدیکه نغم یس بن
فاطمه به توجه ایلوب دیدم که ای مادر ایشیدر سز که خانوندن
نه سولر اولر بکا دیدیکه نغم یس بن فاطمه به توجه ایلوب دیدم که
بو خانوندن حاجتی قضا ایلر تا آنک شومر کلد و آنک ایلر
حاصل اولر دیدیکه سمع و طاعه حالیا فاخته الکتابی آکا
کوندیم و آکا وصیت قلایم که بو خانوندن ارفی فوری بوجانبه
کتوره و آنک خانه سنده تیور دیوب فاخته اوق مغر شروع ایلر
و بن دخی آنک کلد اوق و دم و کور مک قراءت فاخته دیر صورت
جدانی پیدا اولر و آکا بوجلدتی توصیه قلوب و بونک نده
خطاب ایلوب دیدیکه ای فاخته الکتاب فلان شهر و اولر خانوندن
نوجانبه ایلر قویوب فوری بوجانبه کتوره تا بو خانوندن
بور طردن بخات و بیکر و بونک قور تار و بولامته ایر کور
شیخ اکبر حضرت تکر بویلد دیر که فاخته بی کوندیم کلد نغنا نده
زمان تجویب اولر خانوندن اوق کلدی وانی غم و المندر خلاص
ایلر اوز ایچون بولور سورده سورده اساس دیدیلر اساس
شول بنیاد دیر که بنالری آنک اوزرینه وضع ایلر یس سورده
فاخته به اساس بد کلدی قرآنک سور لر نیک اوقی و بنیادی

نک

اولد و نجي جهند فدر **يا** بود که بويور اشرف مطالب او زره
متمل در **پس** حضرت قرآنک معانی و مقاصدک اصل و اساسی
اولور **تقیر** موجزده بویله دیر که بر که امام شعبی حضرت تشریح
کلدی و اکایان اغر سندن شکایت قلادی شعبی اکا علیک یا اسان
القرآن دیدی اول شخص اساس قرآن ددر یواندن سؤال ابلیدی
شعبی فاخته الکتاب دیو جواب ویری **ویند** دیدیلر نیز ابن
عساکر حضرت تدر نیز نجه کتره بویله استماع ایلد مکید یلیر **ات**
لکل شیء اساسا و اساسا القرآن سورة فاتحة **پس** هر بار که
سورة الشفاء و سورة الشافية دخی دیدلر **او** فی تاشفا
بولاسن دیدی **افزود** نجي بویکه سورة الشفاء و سورة الشافية
دخی دیدیلر **امرض** روحانی و جسمانی دیر سورة شریفه هر دو
دوا و اسقاط سوری و معنوی دیر مکرر مرصده شفا اولور **عنه**
کماروی عن عبد الملك بن عمر مرسل قال صلى الله عليه وسلم فاتحة
الكتاب شفاء من كل داء و جابر حضرت تدر **هم** بویکونه روایت
اولور **قال** علیه السلام فاتحة الکتاب شفاء من كل داء الا السام
یعنی فاتحه دو کلی هر طره شفا د **الاموتة** دکل که اجل مستمایه
هر مان اولور **وفاتحه** شریفه از جبهه مایه نجي دخی اعتدال
اوزره عروج قلمغه نجه معین اولور **وعلل** و خلل دیر حفظ و
حمایه قلمغه نه مرته معاونت قلوب **همچنین** قلوب و ارواحی

دخی کند و نکه مطلب اعلی و مقصد اقتضای اولان مرتب و مطالبه
عروج و ترقی قلمغه ایلد معین اولور **وعلل** و خلل دیر نغم اندری
صیانت و محافظت قلوب **اصل** حسته لک ایمان حسته لک
و شکسته لک روح و چنان شکسته لک دیر که ایمان حسته لک
پس بر دره بکتره **و ایمان** حسته لک خواطر نفسانی دیر
غلبه سی و اسطه ضعیف اولدیر عبارت اولور **پس**
طبیعیان الری اولان انبیاء و اولیاء دار الخلافه و حدیث
و بغداد عالم جمعیت دیر بو عالم فرو و کثرت تقویت ایمان
و تربیت روح روان ایلدن او توری کلش لرد **نند** کم
حضرت مولانا قدسنا الله سره الاعلی بو معنایه اشارت
بویر **طبیعییم** و حکیمیم ز بغداد رسیدیم **و**
پس علینا نکه ز غم باز خریدیم **طبیعیان** الرییم ز کس
مزد نخواهیم **کین** طرفه عقاقر فرود و سبب حیدیم **و**
تفسیر کبیر دیر که اصحاب دن بر کسیده بر مصروع **و**
ملاقی اولور **پس** سورة فاتحه اند قول الله او قودی
فی الحال اولور دیر شفا بولور **و خلاص** اولور **پس** اول
حضرت تدرینه بویکه ذکر ایلدی حضرت علیه السلام فی اتم القرآن
شفاء من كل داء **بویر** **وافزود** نجي بویکه رقیه دیدیلر
رقیه افسون دیر **نند** کم حدیث شریفه ابو سعید خدری

حضرت نذر و دخی اندر غیری اصحاب نذر هم بولید روایت و کتوب
فخر عالم حضرت نذری علیه السلام اصحاب کرامند بزجاج مکرری
بر کار ایچون سفره کوندر شلردی و اندر سفره در مراجعت
ایلد کلری حینده احیاء و عیدن بر قبیلده کلدیلر و اندر
طلب ضیافت قلدیلر بر کمد اندر ملتفت اولیوب
اندری حانه سند الدی و ضیافت قلدی قضایلد اولر
قبیلده نذر شینی مار صوقوب زمرلش و انک اقربا و تعلقا
اکادیر مان ایچون هر شینه نوسل قلمش و چاره بولما مش
پسر اندر د بری اصحاب کرامک بولر سم نر و نخی کورده
بلکه بولر سا فریده یا بر تر یاق و یا خود بر در مان و اولا
دیوانلر کر حضور نذر کلمش و صورت حال اندر و قوعی اوزر
اعلام قلمش و اولر در کرد و ایچون استعلاج و استمداد
ایلمش پس اصحاب کرامند برسی اکابو کونر سولکش کربن انک
افسوننی بلورم و باذن اسد اکادیر مان قیلورم اما چونکم
سین مرا سم ضیافتی ادا قلد و کتر و قاعده مروقی مش
اولد و کز ماد انک افسونندز او توری بر فرد اولیه اولر
وار همز و اکا افسون او قومنم دیدی القصد او توز عدد
قویوز و بر مک قول و قرار ایدوب پس اول صحافی اولر
بیار کر بایند کلدی و اکا سورة فاخته الکتابی اوقویوب

افورد

افوردی فی الحال انتر صحت اولر مار کزیده نذر وجود سنده
ظاهر و بدیدار اولدی و صحابه اولر قیونلری الدی
و بولر عزم قلدی و سلطان بارگاه رسالت حضرت نذرینک
حضور نذر کلدی و صورت حال اولر حضرت عرض ایلدی
اول حضرت بولر افسون کتنده اولر کمد بر خطاب
ایدوب بیور دیلر که و مایکد یک انرا رقیته یعنی
سنی نذر انا ایلدیکه تحقیقا بولر سورة فاخته رقیه
پس حرکتی بولردن تحسین و تصویب ایلد کلر نذر نذر
لب مبارک لریز تبسمله اچوب اولر کوسفند لریز
سهرم طلب ایلدیلر زحم دیدکان مار نقر اقامه دخی بولر قیه
ایلد انک زحمندز خلاص اولر لر عجب اولر و زحم شیدگان
هوی بکاره هم تر یاق اکبر سبیلده انک اندر بخان بولر
بعید دینم که حضرت نبی مکرم علیه السلام فاخته الکتاب
شفاء من کل سم بولر و رواه ابو سعید خدری کذا فی
جامع الصغیر و ان التی بوکا سوال سورة سودیدیلر
بنده لکر سوال الله و نضر عنده مشتمل اولد و ایچون اوز بدیخی
بوکا سورة عادیدیلر بونده دعا و القاس بولند و ای
ایچون اولر هدانا الضراط المستقیم و اوزر کنجی
بوکا سورة تعلیم المسئله دیدیلر امام تعلیمی بولر که

لر

بوسوره حق تعالی بنده لرینه طریق سؤل الی تعلیم بیوردی
 و کانه دیدی که عبادی **فحق** بنده بر نسنه سؤل الی بلسه
 اولاً بکاحدوتنا ایلک اندر صکره مراد و مطلوب بکزی
 سو یکد و بنده رجاء و القاس ایلک **پس** یوننا سبتله
 بوکاسوره تعلیم المسئله دیدی **و** از طقوز نجح
 بوکاسوره التلقین دیدیلر **انکجو** که حق تعالی
 بوسوره بنده لرینه کند و جابنندن نه کونه عون و
 هدایت طلب اولور تلقین ایلدی بوجده اسم که
 بری برینه توالی ذکر اولندی معناده بری بر لرینه قریب
پس حق تعالی بنده لرینه بر دعالی که تعلیم و تلقین ایلیه
 انی قبول ایله سی مقرر اولور **یگر** نجح بوکاسوره صلوة
 دیدیلر **بوسوره** نک صلوة نسبت تامه و خصوصیه
 کامله سی اولور و عیجز که مذهب شافعی و مالک و احمد
 حنبلی نمازده قراوة فاعده فرض عین **در** ای فی بلا عذر
 سهوا و یا عملاً ترک ایلمک موجب فساد نماز اولور **و**
 بونلر کر دیدی قول و فعل و سوله **در** که حضرت نبی مکرم
 علیه السلام لا صلوة الا بفاعده ان کتاب بیوردیلر
 و بوجده تیند بونلر بلا فاعده صلوتنگ نفی فرم ایلدیلر
 و عند الحقیقه نفی کماله **و** دخی اول حضرت صلوة فرضیه

لا صلوة
 الا بفاعده

و فاعده

بفاعده قلما مشدیر بلا خلاف دیدیلر **و** بر دلیل دخی بود که
 نماز اجماعاً فاعده ایله درست اولور **و** بلا فاعده درست
 اولم سنده و اولما سنده خلاف وار **پس** وجه وفاق
 اوزره عمل ممکن ایکن وجه خلاف اوزره عمل جائز دکدر
 دیدیلر **و** تکلف اولانک عهده تکلیفدن زمتنی بوضو
 و فاقده بری ایلمک الزم و اولور **صوره** خلاف
 دکدر بوسول دیدیلر **اما** مذهب حنفیه و صلوة قراة
 فاعده ایلمک واجب **در** و عذرانی ترک ایلمک سبب نقصان
 و سهوا ترک ایلمک موجب اوجده اولور **و** هر تقدیر
 فاعده نک صلوة اختصاصی اولور و عیجز بوکاسوره صلوة
 دیدیلر **و** بواسطه حدیث قدسیدن دخی استنباط اولمدر
 نه که امام مسلم حضرت ابومهریره حضرت ندر بن جریج
 شریفی روایت قلمشدر **و** حضرت رسول علیه السلام **حق تعالی**
حکایه ایدوب بیور لر قال الله تعالی قسمت الصلوة بینی
 و بینی عبدی نصفین و لعبدی ما سئل بونده صلوتدن
 مراد فاعده **در** یعنی بن کند و عبد مله یا بنده قسمت ایلم
 ایکی نصف اولور **انک** بر نصف نیم ایچون و بر نصف دخی عبد
 ایچون **در** و عبدیم ایچون بنده سؤل ایلدو کی شی حاصله
پس حضرت رسول علیه السلام بیوردیلر **فحق** بر بنده الحمد لله

دن

رب العالمین و **بی حق تعالی** حمد فی **عبدی دیر و خجین**
الرحمن الرحیم و **بی** اثنی **علی عبدی دیر** و **خجین** مالک **یوم الدین**
دیس محمد فی **عبدی دیر** و **خجین** ایاک **نفسد** و **ایاک** نستعین
دیس **هذابنی** و **بین** **عبدی** و **لعبدی** ما **سئال** **دیر** و **خجین**
اهدنا الصراط المستقیم **دیس** آخرت در **ک** **بو** **نیم** **عبدی** **ایچون**
و **عبدی** **مرا** **ایلد** و **کی** **شی** **حاصل** **دیر** و **بو** **حدیث** **شریف**
فاتحه **نگ** **فضیلت** **دلالت** **ایلد** و **کی** **بی** **فاتحه** **اوقین** **بنده** **نگ**
فضیلت **هم** **دلالت** **اید** **که** **حق تعالی** **انی** **عبدی** **دی** **کله** **کند** و
ذات **یچون** **ند** **اضاف** **بیوردی** و **بو** **اضاف** **ند** **عظیم** **تشریف**
وارد **که** **انک** **تعبیری** **قابل** **د** **کله** **دیر** **بند** **حوشتم** **خوان**
که **بشاهی** **برسم** **مکسی** **که** **تو** **بر** **راز** **سی** **شاهی** **نیست**
یکری **بر** **خجی** **بو** **کا** **سوره** **مکافاة** **دیر** و **سوره** **مکافاة** **دینک**
ینا **بیع** **ده** **بر** **وجه** **ایرا** **دایلی** **بیوردی** **بر** **کون** **فخر** **عالم**
حضرت **تری** **اصحاب** **کرام** **ایلد** **او** **تور** **دیر** **واندر** **و** **خط** **و** **صیحت**
بیوردی **ناگاه** **اهل** **مکه** **نگ** **خروش** **و** **آواز** **تری** **اندر** **نگ**
کوشند **ایر** **شدی** **پس** **وال** **ایلد** **یکری** **بو** **ند** **در** **شام** **جانبند**
قریشک **قافله** **تری** **کلور** **دیو** **جواب** **ایلد** **دیر** **پس** **اصحاب** **کرام**
بر **بند** **موضع** **حقوب** **کور** **یکری** **یدی** **قافله** **اشتر** **تری**
آراسته **و** **مال** **و** **منال** **دیر** **است** **او** **ملش** **کلور** **که** **م** **قافله** **یکری** **ده**

ایلدی **وانکر** **یو** **کی** **بغدا** **و** **عل** **وسایر** **تکولات** **ایلدی** **دی** **ملر**
و **اصحابک** **فقر** **استند** **بعضیت** **اول** **حین** **ده** **یدی** **کوز** **اولش** **که**
بر **لقد** **عبد** **واقع** **اول** **ماش** **لاجرم** **بو** **حاکم** **شاید** **سند** **دلتک**
اولملر **و** **بری** **بر** **لر** **نیز** **و** **عجبا** **خدا** **پرست** **بو** **یک** **نخت** **و**
جو **عده** **قالملر** **و** **مشکر** **کلر** **بو** **قد** **رفت** **و** **نور** **نه** **مستغرف**
اولملر **و** **خدا** **یا** **بو** **نه** **حکمت** **در** **سی** **بیوردی** **پس** **بو** **خبر**
خواجه **عالم** **حضرت** **لر** **نیک** **سمع** **مبارک** **لر** **نیز** **ایر** **شمس** **فقر** **ای** **اصحابک**
ملان **لر** **ند** **او** **تری** **اول** **حضرت** **دخی** **غناک** **اولش** **پس** **جبرائیل**
حضرت **تری** **کلمش** **ولقد** **انتیناک** **سبع** **امن** **الثانی** **والقرآن**
العظیم **ایه** **کریم** **ز** **کتور** **مش** **و** **حق** **تعا** **جا** **بنند** **اول** **حضرت**
سلام **بیوردی** **بو** **یک** **دیو** **که** **ای** **سید** **عالم** **شو** **سوره** **که** **یدی**
ایتد **که** **دو** **ز** **خک** **یدی** **قیو** **سند** **زمان** **و** **پیر** **چید** **بزانی**
سکا **اعطا** **ایلد** **ک** **اگر** **انکر** **یدی** **قافله** **سی** **و** **ایر** **سیه** **نگ** **جوهر**
وز **و** **هر** **معاینه** **پیری** **ایه** **کامله** **سی** **و** **ایر** **دیر** **اگر** **انکر** **غدا** **ی**
ایلدانی **و** **ایر** **سیه** **نگ** **غدا** **ی** **دل** **و** **قوة** **جانک** **و** **ایر** **مال** **فاتحه**
کرامت **باقیه** **و** **مال** **قافله** **بضاعة** **فانیه** **در** **پس** **ولا** **غدر** **عینیک**
الاما **متعنا** **به** **از** **وجا** **ایه** **کریم** **سی** **هم** **اول** **حین** **ده** **نازل** **اولدی**
اول **حضرت** **تسلیم** **قلدی** **دید** **دیر** **و** **بو** **سوره** **اول** **قوافل** **سبعه** **نگ**
مکافاتی **مقابل** **سند** **مذکور** **اول** **دو** **غی** **جرتند** **بو** **کا** **سوره** **مکافا**

تسمیه ایلدیلر **حقی** امام واحدی بوری وانی بوسوره نکل اسباب
نزولنده کتوب بوسوره مدینه واقع اولدی و قوافل سبعه
فریضه و نظیر یهودیلر نیک قافلله لری ایلدی که بصره و ادر قد
کامشلا ایلدی دیو تغییر ایلمشله و واسطه علم **بکری** ایکنجی بوکا
سوره و افیه دیدیلر امام یافعی در النظم نام کتابنده بونیلر
دیگر بوسوره یه انکیوز و افیه دیدیلر که بوسوره کند و قاسمی
جمع افاندز و قایه و صیانت ایلر مم دیناده و مم عقبا ده و بوخی
کیجه و کوندر قراءت ایلنکر لسان حالی بونیلر دیو سونیلر **س**
اگر مد و جبران پرفته کرد **ن** تم جز نکر دارم تو باشی
و بکری ایکنجی بوکا جمع الاسادیلر **ابو سعید** دهستانی فاخته
تفسیرنده دیگر بوسوره شیرفده اساء الریدز اقتر نام وادر
بشی صراحت ذکر اولمشدر که اولسه و رب و رحمن و رحیم و مالک
و بشی غنی کنایه ذکر قلمشدر که اول معبود و مستعار و مادی
و منعم و منتقم **ب** بواجلندز بوکا جمع اسادیدیلر **بکری**
در ایکنجی بوکا سوره التنادیدیلر **حد** و ثنایه شتم اولدوغند
او قوری بکری بکری بوکا سوره اکثر دیدیلر **ب** و نام دخی
حدیث شریفله نابت اولدی منه کم ابن عباس حضرتلری نبی
بکری و حضرت نبی دخی اسه تعادز حکایه قلدی و دیدیکه قال
اسه تک فاخته الکتاب کنز من کنوز عنی و حضرت علی دخی

بوسوره

بوسوره **ل** فاخته الکتاب بمکه من کنز تحت العرش **و** بی شهر سور
شریفه جوام علوم و معارف دین ایله شجر بر خزینه و نقود
حقایق و لطایف ایلد ملو بر دیننده **ج** جوام و زو امرفانی
بوکتر بتانی نکل قنده نه قیمت طوقه یکماز بوندر ذوف
الاز و بونکل قدر و قیمت بیان انی دلدر حقایق و ب طشره
انار کما قیل **س** کنج دنیاست فانی و معبود **ک** کنج غناست
باقی و مرغوب **د** دزد یا بد بکنج سلطان راه **ک** کنج مانی
دهد ز زینه **س** سوی اینکج اگر توره بانی **ز** زو کنج
دو کوندر بانی **ف** فاخته **س** فاخته شریفه نکل سبب نزولخی
و انزال و تنزیلک معینلری بیاز ایلر **ا** اول انزال و تنزیلی
تعریف ایلیم بعد سوره فاخته نکل سبب نزول و اولر سیه
انی سولیم انزال برشی یوقا رو ذرا شاغیده دفعه اندر که
دیلر **و** تنزیل برشی بری بری ادر بجه تد بر بجله اشاغیده
کوندر که دیلر **و** احادیث صحیح ایلر نابت اولد که حضرت
قرآن بعثندز بر سینه مقدم رمضان اینده لوح محفوظند دنیا
کو کندز بیت العزقه دید کلری مقامد دفعه واحده منزل
اولمشدر که انزال بوندر عبارتدر **و** بعد از انابت اب و سوره
سوره بحسب مصالح عباد اسبابند بر سبیل ظهور لک حضرت
پیغمبر نزول قلمشدر که تنزیل بوکا اشارتدر **ع** علما الفاظ

انزال ایلر تنزیلک
قرآنی

قرأته اختلاف ايام الرسول برجاء بل هو قرآن مجيد في لوح
محفوظ اين استدلال يدوب ديرك الفاظ قرآني
لوح محفوظ مكتوب ايدي اسلام بل جبرائيل حضرت
اول لوح محفوظ مكتوب اول قرآن دفعه دينا كونه
ايندروب اندر صكره حضرت بغيره اني ايت و باسم
سوره اقتضا البد وكنه كوره ايندردى و برقوم دخي
انه لقول رسول كرم اين استدلال يدوب لفظ جبرائيل
اسناد ايلر و برطائفه دخي نزل على قلبك ايتي ايله
استدلال ايليو لفظ حضرت بغيره اسناد ايليو قلب
رسول نزل ايلين كلام الهي حضرت قرآنك معنا سيد
ولفظ قرآن حضرت بنى نكر ديوسولر واضح اول قول
بود كه جبرائيل حضرت حق تعا حضرت نزل قرآني سول
وجمله اخلا ايلديك انك كيفيتي ميج بر بشرك مطلو دكلدر
مكر حق تعا انبيا اوليا سند ديلد وكنه بلد مشر اولا
ياخود لوح محفوظ جبرائيل حضرت اني اوقوب
ويادته طوب حضرت بغيره اسلام بلد وقت حاجته
اندردي كما قال الشيخ الشهاب الدين في تفسيره للمحققين
في الانزال والتنزيل اقول قال بعضهم ان مجموع القرآن
انزل في اللوح المحفوظ الى السماء الديا دفعه واحدة

في ليلة القدر وقال بعضهم انزل في اللوح الى العقل
دفعه واحدة مقدار ما ينزل في سنة واحدة بحسب
المصالح فعلى القول الاول يكون الانزال في العقل
الى القلب النبي عليه السلام في عشرين سنة او في
ثلاث وعشرين على الاختلاف بين الصحاح وعلى الثاني
يكون الانزال في اللوح الى القلب النبي عليه السلام في عشرين
سنة او في ثلاث وعشرين سنة واقا التنزيل فهو بحسب
الاحتياج بواسطة جبرائيل على القلب النبي عليه السلام
وفيه طريقان احدهما ان النبي عليه السلام كان يتخلع اي
ينتقل من الصورة البشرية الى الصورة الملكية وتأخذ
القرآن من جبرائيل وهو الطريق الاصعب وثانيهما ان
الملك يتخلع عن صورة الى الصورة البشرية حتى يأخذ
الرسول منه وكان يتمثل كثيرا بصورة الرجل الكلبي
للزوم الناسبة بين المفيض والمستفيض في باب
الافاضة وقال بعضهم ان اسد افهم كلام جبرائيل
في السماء وهو متقال عن المكان ثم جاء جبرائيل من
السماء الارض وعلم النبي قراءته فلا انتقال في كلامه
اصلا والانزال والتنزيل كلما ما يستدعيان العلو
والسفل ولا يتصور منها العلو المكان فتعين علو المكانة

والمزينة الذات ثم مرتبة الاسماء والصفات ثم مرتبة الوجود الاول
 الى اخر مراتب الارواح بوقدم معلومك اول قد نصتكم سوء
 فاتخذتكم نزلت كل لم بوسورة شرفه فكل كيفية نزلت اوج
 قول واريد قول اول بوسورة شرفه مكية در نتم ثعلبي
 امير المؤمنين على حضرت نذر روايت ايلر حضرت علي كرم الله
 وجهه بيورد يكره نزلت فاتخذ الكتاب بمكة من تحت كثر
 العرش وقال ثعلبي وعليه اكثر العلماء وعمر بن شرحبيل بن
 روايت اولنديك بيورد يكره اول ما نزل من القرآن الحمد لله رب
 العالمين الحمد لله رب العالمين حضرت نذر دخی بويله روايت اولنديك
 بيورد يكره چونك حضرت نبی مكرم عليه السلام مکه شهر نذر اداء
 رسالت ايكه قايما ولدی اول كلامي بسم الله الرحمن الرحيم الحمد
 لله رب العالمين اولدی واخر نذر دكا وقودى چونك قریشانی
 اشند يلدوق اسفاك با محمد ديد يلدو بوقصه نذر خبر ویرى
 شكستد ايلسون ديو با وسويلد يلدو بوسورة شرفه نذر
 نكلى اولدو غنذ سورة مجرده اولان ولقد اتيناك سبعاً
 من المشافى والقرآن العظيم آية كريمة سي هم دليل در كه بوقصه
 اتفاق اوزره نكلى در وسبع المشافى نذر مراد فاتخذ در
 بيسر فاتخذ اولور وعمر بن شرحبيل بويله بيورد يكره حضرت
 رسول كرم صلى الله عليه وسلم عارت طو نذر لردى كه

يكلى

نذر كونه حرايه كيدر وانذر او توري آلو نغما حق نذر نكر
 ايدر لردى بركوزينه عارت لردى اوزره او توري نذر لردى
 كوز لرينه بر سايه كوز ندى عجب نذر اولاد بونظر ايلد يلد
 بر شخص كورد يكره يكره لرا چشم وروى اسماني آنك يكره
 احاطه قلمش نذر ايليق دير كه السلام عليك يا محمد
 اقراء يعنى او قود يدى بيسر حضرت رسول عليه السلام
 بن او قومق بلعزم ديوب اول بونظر فالقوب مر نذر
 خديجه حضرت نذر نذر كلوب ديدى كه يا حديجه بكا بكون
 شويده بوجال اولدى بر شخص كورد م وانذر اقراء ديو
 برا واز اشتمدم كه بونذر اول بويله بر شخص كورد م
 ودخى برا واز ايشتمدمشيم زياده خوف ايلدم اورت بنى
 ديدى خطيب حضرت نذر دخی اول حضرتى اورتوب كذو
 عى اولان ورفقه نذر نذر واربوب بوقصه نذر خبر ویرى
 واول بر عاقل وكتب او ايلو او قومش بر كاملكه ايدى
 ابن نذر نذر خديجه حضرت نذر نذر ديدى كه يا حديجه محمد دى
 بونذر انديشه ايلسون كرم بونكره اول شخص كورد واول
 اوازي ايشيدى بونذر طو نذر كورد لم ينجو اولور
 ديدى بيسر خديجه بونفى بونفى حضرت نذر نذر كلوب ديدى
 بونكره اول حضرت خراطا غنذد ايكين جبرائيل حضرت نذر

اکا کورنری و اقراء یا محمد دیدی پس حضرت نبی علیه السلام
 ما ذا اقراء وانا لیس بقاری بیوردیلر پس جبرائیل
 حضرت را اقراء بسم الله الرحمن الرحیم الحمد لله رب العالمین
 الرحمن الرحیم دیوب اخرنه ذکر او قودی و حضرت رسول
 بوسوره شریفه فی یاد نه طوبی اول بریز قالقوب
 حدیج نکه جانده سنه کلدی زملونی و دثرونی دیدی
 حدیج حضرت را اندک او زلر نیز او رتوب بر مقدار باب
 او بودیلر و خوابدیز یوقاری قالقوب بوقضه حدیجیه
 کرودیدیلر یا حدیج ممان او کحضرت کلدی و بیکتا
 اقراء دیدی بن اکا اقراءت بلعزم نه او قوی ایم دیدیم و
 که بسم الله الرحمن الرحیم یا ایها المدثر قم فانذر حدیج
 حضرت را قالقدی و عیسی ابن نوفل قسنه کلدی و بوجالد
 خبرودی و رقه بن نوفل چونکم یوفی ایستدی شادما
 اولدی و دیدی که یا حدیج شو علامت که من دیر من
 اگر صحیح ایسد دلالت ایلر که سنک شومر کر اخزان یغیر
 اولاکه بن اندکفت و وصفی توریب و انجیل ده او قوم
 اندک صکره بویتلری انشاد ایلیت دیدی
 فان یک حق یا حدیج فاعلی حدیجک آنا فاحمد مرسل
 و جبریل یاتیه و میکال معده من الله و حی بشیر الصدق

منزل یغوز به من فاز عزالدینه و شیخ به الغلوی الشفی
 المضلل پس ورقه بن نوفل قالقوب رسول حضرت کلدی
 و دیدیکه یا محمد سکا بشارت اولسون که بوسکا کال اول
 ناموسن اکبر و طواوسن کلستان حضرت که سند زاول
 کال یغیر لر اول الله تعالی دیر سلام کتوردی و انلره
 دخی و حی و الهام هدیته سنی بتوردی دیدی و بن سنگ
 ظهور کر و قسنه ایر یسور هم سنگله بله جریا داید هم دیدی
 پس بوسرایت دخی دلالت ایلر که سوره فاتحه مکرده نازل
 اولش اول و قول ثانی اولر که بوسوره شریفه مدینه
 نازل اولش و نکه تم تعلی مجاهد اسناد ایتمکله دیر
 قال مجاهد فاتحه الکتاب انزلت بالمدينه و قال الحسین
 بن الفضل لكل عالم هفوة مجاهد لان العلماء على خلافة
 و مجاهد کقولنه علما بر قاج و جمل جواب و بر مشدر
 اولاد عیلمر که سوره حجر بالاتفاق مکیده و لقد
 اتيناك سبعاً من المثاني والقرآن العظيم اتيهم بوزن دند
 که بوندر مراد سوره فاتحه و بر فاتحه یکی اولش اول
 و ثانیادیدیلر که حضرت نبی علیه السلام و اصحابه و تابعین
 هیچ بر که هم قایل کلدی انا ابو نصر ترجمه اسباب
 نزولیه بولید دیر که مجاهد کقولنده اعتمادی

اکابر که مدینه شول زمانه که خاتون لره جماعه حاضر
 اول فرخصت وار یکن صالحات انصار خبری
 جماعه مواظبت ایلر که بر کوز صبح نماز نه سید عالم
 حضرتین اقتدا ایلمش ایدی. **اول کوز** فخر عالم حضرتلی
علیه السلام سورم حری او قوم یار چون کم لها سبعة
 ابواب لکل باب منهم جزء مقسوم ایتنه کلدیلر
 وافی قراءت فلدیلر. **اول** ضعیفه بوعید کراستاعنه
 طاقت کتوره میوب بر نغمه اوردی. **و** سرور و شری
 حضرت علی السلام نمازی تمام ایلد کدر صکره اول عجزه
 جانبند کلوب شفقت یوز نذر اول عاجزه نکر هالند
 سؤال قلدی. **اول** ضعیفه دیدی که یار سول الله
 بوانیک هبستی نبی قتی بی تاب و طاقت قلدی بنم کار و کسبه
 قادریدی نفرینده لریم وارده. **اگر** بن اول بنده لریم
 برای رضاء خدا ازاد ایلمش. **اول** ازدهای هفت سر
 نبی اولاد و زح هفت درون بنی غی حق تعالی حضرتلی
 ازاد ایدر محمدیدی. **سید** عالم دخی اکا اگر سن اول
 دیدی نفرینده لریم رضاء خدا ازاد ایلر سکر حق تعالی
 سنی اولاد و زح هفت درون ازاد ایلر. **دیوب** اول
 غمک باری انک قلیندن ازاله قلدی. **پس** اصحاب

کرانه

کرانه بر نیجه کسده بوشاری استماع ایلد کلر نذر صکره غمناک
 اولوب کیرید ایلدیلر. **و** بوعید حق سول دیلر. **پس**
 ای نفسست راحه جان منه. **وز** کرم خطا مان منه. **بوز**
 بنده لرین ازاد ایتکه بنده نیر اند ازاد اولدی. **پس** ثول
 کسده که بنده ازاد ایتکه قادر اولمیه لر اندلی و سیده و زح
 هفت درون ازاد اولق دولتنی نیجه بولور. **خواج** عالم
 حضرتلی بویا بده متفکر اولدی. **پس** حضرت افرید کا جبرائیل
 امین ایلد سورم فاعنه نکر ارنی مختار. **حضرت** نذر کوندر
 بویله دیو که جیبیم اشته دیدی ایت فاعنه بی اولیدی
 قیولجا اولاد و زح ازاد ایلد از او توری ایتکه کوندر
 هر کم بوسور و اوقیه هفت در اولاد و زح ازاد ایلد
 او زنه بسته اولور. **پس** مجاهد بوعیدر سند
 اید غمدر. **انک** حق فاعنه مدینه نازل اولدی
 دیشدر. **علما** بونقلی درست بیلور. **اما** فاعنه نکر
 بولمده نازل اولد و غنه راضی کالدر. **پس**
 دیر که نعم جبرائیل حضرتلی رسول اگر مه بوقده کلدی
 اما فاعنه نکر فضیلتند خبر ویردی. **بوسور** بوندن
 مقدم نازل اولمیدی. **لکن** انک تلاوتنک فضیلتنی
 بیاند از او توری اولور دیدیلر. **وقول** ثالث اولد که

بوسون بکره مکده و بکره دخی مدیده نازل اولشد و بویکا
هم یکی و هم مدخی دینشد بوسیدن بویکاسبع المثانی
تسمیه قلنشد صاحب کشف دخی بویزیبی اختیار
ایتمشد و شرح کشف دخی بویزیبی اختیار ایدوب
شرحنده بوسوره نکره بعد کتره نزولتک فائده سی
زیاده تاکید و تقریر افاده ایلد بوسویلمشد و خواجه
پارسیا حضرت نیکتفسیرنده بویله مذکورده که فاتحه مکه
شهرنده ناز فرض اولدوغی و قنده بکره نازل اولدی
و بره دخی مدینه قبلد بیت المقدس دکرعبه جانبند تحویل
اولندوغی حینده نازل اولدی اولجریتمد کچونکم فرضی
نازدن بری قبلد ایدی تغییر و تبدیل اولدی پس اول زمانده
بعضی قلوب بو خاطر خطو رایلمش اولکه قراءه فاتحه دخی
بر فرض دیکرد بود دخی تبدیل اولق احتمالی وارد پس
حق تعالی فاتحه شریفی بو خاطر دخی فعدن او توری بکره
دخی نزال ایلدی تا معلوم اولکه قراءه فاتحه قرار سا بوی
اوزره ثابتد و ایکی کره نازل اولسند ناز بی فاتحه صحیح
و یا خود کامل اولدوغی اشعار ایلد چونکم انزال و تنزیل
وسبب نزول بو قدر بیان ایلد کبو قدر اکتفا اولسوت
بر مقدار دخی بوسوره شریفه تحقیقندن مقدم ترجمه سن بیان

ایلیلم
بوسوره شریفه نکر ترجمه سی بود که الحمد حمد و افرین که از کد
ایده دکر موجود و معلوم اولدی و نیم اولسد ککره نکر حمله سی
بالتمام و الکمال شد و کلی اوصاف اسماء ایلد موصوف و سی اول
الله تعالی حضرت لری ایچون ثابت دکر رب العالمین که اول جمع
عالمک مربی و مالکی و مصلح و سیدی در الرحمن عموم کائینا
بخشاینده وجود و ایزد اقدر الرحیم خصوص صامو مندر شفقت
و رحمت ایدیحی و اندری آخرتده جنت اعلامده اخل قلجید
مالک یوم الدین روز جزانک اولمالک و حاکمی صر ایتاک
نفسد خداوند ایمان سکا عبادت ایدرز که فی الحقیقه
عبادت مستحق ایمان سنسن و ایتاک نستعان و ایمان
سندز عون و نصرت طلب ایلر ایچون اهدنا الصراط
المستقیم خداوند ایزدی اعتقاد و اقوال و افعال و اخلاق
و خصایله اولان صراط مستقیم سن هدایت ایلد صراط
الذین شول کمسد ککر بونی کرا نعمت علیهم سن انلره انعام
ایلدن و اندری کند و جنابکد دوست و مقرب فلدر غیر المغضوب
علیهم مغضوب علیهم اولان طایفه نکر بونی دکلر الاضای
ود دخی ضال او تکر بونی دخی دکلر اندر سنک غضبده منظم
اولمشلر و بونلر طریق ضلالت اوزره سلوک قلمشدر
و ایمان و اسلام بونلر کیر و قالمشدر امین استجب

نه

دعانا يا رب العالمين چونكم بومعنيدي بلدرک پين ايات
 سبوعون هر مريد علمادين و کبراء يقين نياز ديلرسه
 و بودي تتر شاهوارگر اسرار و لطايفي سلك تحريمه نگو
 در نزد يلمر اني تفسير و تحريم را يکده شرفا ييلم و من الله
 التوفيق **و هو بالهد والشاء حقيق اصل اول الحمد لله**
 رب العالمين اية كريمة سنك تفسير و تحقيق و اسرار و
 تدقيق بيان ايلر حمد جميل اختياري اوزره لسانله
 ثنا ايلمكر نعتنزا و تعوي اولسون يا نعتنزا غيري
 ايجون اولسون و مدح مطلق جميل اوزره ثنا ايلمكر
 مثلا حمدت زيدا على علمه و كرمه ديسن حمدت زيدا على
 حسنه ديسن سن بلكه مدحه ديسن **بعضي ايلر ايليسن**
 مترادفان بلورلر **نعتنزا** كم فايق ده الحمد هو المدح و الوصف
 بالجميل ديسن **و قاضو مضاروي نكر قيل بما اكران ديد**
 هم بوايكسي مترادفانند ديك معنيستي فاده قلوب
 صاحب كشافكر و تقيض الحمد و المدح و الذم ديد
 هم مترادف معناسني مشعر اولور **حق بوجده** حمدله مدح
 لفظله و معينه بري بر نيزه قريب **و هو ايليسن**
 حقيقي جميله ثنا ايلمكر حسني و احساني بر سبيل
 تعظيم و تجميل وصف قلمه **و كرسه فضائل ذانته و تحم**

صفاتي

صفاتي دن اولان احسان اوزره اولسون و كرسه بوا احسان
 اوزره اولسون يعني كرسه اول جميلك لطف و فضلي سكا
 نقدتي قلسون و كرسه قلسون **يس** هر ايكسنيك نعتيني ذم
 اولور **و مدح اكا مخصوص دكلدر مدح نهي عند در كما قال**
عليه السلام اخس التراب في وجوه المداحين و حمدنا فوره
 كما قال النبي عليه السلام و من لم يحمد الناس لم يحمده الله اما شكر
 منعه نعت مقابله سنده قول و فعلا و اعتقادا اولان تعظيم **در**
 يعني شاكره و اصل اولان نعت لسانله اعتراف ايدوب اكران
 و جنانله منعه اولان تجميل و تعظيم در كما قال الشاعر **يس**
 افاد تكم النعماء متى تله **يدي و لسانني و الضمير المحبها**
 بوييتك شرحني و بوجده مناسب اولان بعضي تحقيقني
 طريقت نامه **و باب رابع ده در جبه سايع ده بيات**
 ايلسن درانده طلب اولنه **يس** شكر موارده ثلثه اعتباريله حمد و
 مدح دن اعم در **و متعلق حسبيكه بوجده حمد و مدح دن**
 اخصر در **زير حمدت على شجاعة و على نعمة ديسن اما شكرت**
على شجاعة ديسن بلكه ايجون شكرت على نعمة ديسن **يس** بوجده اعتبار
 حمد شكر دن اعم اولور **و شكر نعتني كفرانكلور** **علما نكر بوالفاظ**
ثلثه نكر تعريفاتند بعضي مقالاتي **و بونكر ما بيني فري ايلدر هم بوجده**
كلما تي دخي واردر **بوقدر الكفا اولندي** **و بلسون لازم اولان**

يد در

مفکار بیانند شروع قلندی بلفسی لازم اولاندر بری دخی
بود که المدح مد و نعیب الحمد مد و نعیب سنده اشارت و اوردن معنایه
که معبود بالحق اولان محمود خفیف جل شانده قادر مختار و انک انعام
واحسانی ايجاب ایلد کلا بکده اختیار ایلد و لفظ حمد کثرت شکر اوزد
اختیار اولغسی و الشکر مد و نعیب الحمد مد و نعیب هم انجی ندر که حمد
جمع نعم اوزد علم و اگر محامد و اصل اولسون و اگر اولسون انا شکر
بوکر خلا فید که اولابد منعم علیه انعامک و صولح اعتبار ایلد و
و بی شک اول بوند افضل و اول وجه اوزد تناب ندر اتم و اول
زیر عبد حمد ایلک ایلد حق تعالی تک جمیع نعمت لیه اگر اول نعمت کند و بی
و اصل اولسون و کرا اولسون معترف اولور و عبد که الحمد مد و نعیب
شوم مفکاری اشعار قلور که الهی سن حمد سخی سن اول نعمت اوزد که
سند نیک و اصل اولری و یا خود اولری و بن سکا علی کل حال
حمد قلور هم و سنی حمد اهل بلور هم و لفظ حمد اختیار اولغسند
بر وجه دخی بود که مورد حمد ساند و ذکر نعمت و تنای و حق
نعمت اعتقاد و عمل جوار حمد اولدز لسانک اولو اشبع و
اول جرتند که عمل قلب قتی بخود و هر کسک انا اطلاع و شعوری
یوقد و اعمال جوارح دخی تعظیم دغیر بحکم الله مثلا
منعم علیه نمک و رودی قسته قایم اولسر نمک که انک قیامی
تعظیم جرتند اولیه بلکه اول حسینه انا قعود متعذر اولش

اولا انا عمل لسان بوکر خلا فیدر که نطق بر زبان اولانی اشکا
قلور و مخفی و مستی اولانی بحکم الایر و لهرذا حضرت نبی علیه
السلام حمدی شکر و راسی قلور و الحمد مد و نعیب الشکر مد و نعیب
یجره بیوردی پس حمد نغی زیاده اظهار اید یحیدر علما حمد
بر قیام معنایه حمد الایم شلور و حمد مد و نعیب کلور و حمد
نمک صاحب تیسیر بویدر که حمدی دوت معنایه استعمال ایدر
اول افعال حسنه اوزد تنای ایلک معناسنه نمک حمد علی فعل
کذا دیر لراثیه علی فعل کذا معناسن ویرد پس بو تقدیر اوزد
الحمد دیکل التناء مد و نعیب معناسنه اولور و ایلک شکر معناسنه
ایدر نمک حمد علی نعمت دیر لرشکرته معناسنی ویرد
پس معنا الحمد مد الشکر مد و نعیب اولور و او جنی ضامعنا سینه
استعمال ایدر نمک حمدت بسیره فلا ز دیرد رضیت یا معنا
ویرد پس معنی الحمد مد ای حکمه و قضاء دیک اولور و در دخی
مدح معناسنه استعمال ایدر نمک حمدت فلانا علی فضل دیرد
مرحت معناسنی ویرد پس فخری الحمد مد المدح مد دیک اولور
صاحب تیسیر بود معنای فارسی ایلد دخی کنوب بویدر که
تاخرای را سزد که هر چه کند حکمت و شکر او را واجب شود
کاز وی پیشمار نعمتست و ضایقضاء وی باید که او را انقاد
ستایش او را شاید که صفات او سزای مرحتست تا کو تا نایابی

در

است

شکر تو عطا یابی ضاده تار ضایابی و راجو تا و رایی **مس**
 که ستاینده نیک بستاید **ک** از ستایش ستوده **ی** باید **ک** بصایره حمدی
 امر معناسند طویر و دیگر که قال الله تعالی **سبح** بحمد ربک ای فسیح بامر ربک
 پس الحمد سر دیم نیک معناسی الامر سر دیگر که حقیقه دو کلی فرما ندر
 آنکه چون **قل ان الامر کله سر** **فصل** الحمد نکر الف و لامند علماء اختلا
 ایامش **در** **بعضی** تعریف **ایچون** و بعضی استغرا و ایچون **در** دیو
 سو **بیش** **در** **تفسیر** بیانده بویله دیگر که هر یکی وجه جانزد و کراف
 و لام استغرا و ایچون **اول** **سر** معنی و کلی حمد خدا ایچون **در** یک
اول **و** **اکراف** و لام تعریف ایچون **نصوت** و **نور** **سر** **شول** **بر** **حمد**
 که خدای تعالی کند وید انگله حمد ایلدی آنچون **در** یک **اول** **و** **صا**
 کشاف تعریف جنس ایچون **اول** **و** **قند** **ذ** **ایب** **اول** **در** **و** **دیگر**
 بر جماعت که استغرا و معناسی **نوع** **ایم** **در** **اعتبار** **طویر** **و** **مجرد**
 و هم **در** **غیر** **نشد** **افاد** **اعتن** **بعضی** **علم** **بوسوزی** **قبول** **ایلی** **یوب**
منع **ایم** **در** **و** **صاحب** **کشاف** **بوسوزی** **طویر** **اعتزالی** **تایید** **ایلر**
دیو **سوی** **بیش** **در** **بنای** **بحث** **اصل** **خلو** **افعال** **مسئله** **سوی** **و** **زیر** **در**
 زیر معتزله افعال عبادی کند و کرر مخلوق **بلور** **در** **و** **هر** **فاعلی**
 کند و فعلند مختار و مستقل **فرم** **قلور** **در** **پس** **هر** **فعل** **که** **تثایه**
اول **و** **آنک** **اوز** **نیز** **حمد** **و** **نهاد** **نیک** **لازم** **کله** **بوقدیر** **چه** **فاعله**
راجع **اول** **و** **ایچون** **و** **بروج** **اوز** **و** **کلی** **حمد** **خدای** **تعالی** **ی** **راجع**

ایچون

اولی که بومذهب معتزله **در** **و** **مذهب** **اشاعره** **اول** **در** **که** **دو** **کلی** **افعال**
 بندگانی خلق ایلین بر موجب **و** **الله** **خلقکم** **و** **ما** **تعلمون** **الله** **تعالی**
حضرت **در** **پس** **هر** **فعل** **که** **آنک** **اوز** **نیز** **مرتب** **اول** **و** **اول** **فعل**
 فی الحقیقه مخلوق خدا **در** **پس** **حمد** **کر** **جوعی** **حقیقه** **و** **حمد** **اول**
 و بوندن دو کلی حمد کرر **مر** **جوعی** **الله** **تعالی** **اول** **و** **لازم** **کلی** **در**
 محققان مشایخ امت **و** **جمهور** **علماء** **اهل** **سنت** **و** **جماعت** **بوقول**
 اوزره **دور** **در** **ن** **ن** **که** **بعضی** **و** **دی** **بویله** **دیگر** **فی** **الحقیقه** **دو** **کلی**
 حمد **الله** **ایچون** **در** **زیر** **ایچ** **بر** **خیر** **یوقدر** **الانی** **بنده** **لر** **نیز** **جوعی** **تعالی**
 این **در** **بجید** **کتابی** **و** **اسط** **ایله** **و** **کاهی** **بلا** **واسطه** **کما** **قال** **الله** **تعالی**
و **ما** **یکم** **من** **نعمه** **فمن** **الله** **اگر** **نظر** **حقانی** **ایله** **نظر** **ایست** **جمیع** **کماله**
و **حمد** **و** **تثایه** **نحو** **اولان** **فعال** **و** **حالات** **جمعا** **و** **تفصیلا** **حضر** **حقند**
و **مهدوح** **و** **نمود** **اولان** **شیء** **آنک** **جال** **و** **کمال** **نظر** **در** **پس**
 علی الاطلاق نمود و نمود **همان** **اول** **در** **اگر** **چه** **اکثر** **فاس** **آنک**
 علی الاطلاق نمود **اول** **منی** **و** **جمیع** **حمد** **کر** **اگر** **جوع** **قلمنی** **بایم** **در**
کما **قال** **الله** **تعالی** **فی** **سورة** **الزمر** **حمد** **بل** **اکثر** **هم** **لا** **یعلمون** **قال**
البعضی **و** **ای** **کل** **حمد** **در** **بیش** **که** **فید** **علی** **الحقیقه** **سواء** **لان** **النعم**
بالذات **و** **المالک** **علی** **الاطلاق** **بل** **اکثر** **هم** **لا** **یعلمون** **فی** **سور** **کوز** **به** **غیر**
من **فطر** **جهلهم** **ن** **که** **حمد** **مولا** **ناقد** **س** **سرم** **دی** **بمعنا** **مناسب**
بیس **در** **ن** **مد** **شد** **جمالی** **ایخته** **کوز** **بدر** **یک** **کن** **در** **ن**

زانکه خود مدوح پیش نیست **کیشرا** زین روی جز یک کیش نیست
 زانکه مردی بنور حق رود **برص** بر اشخاص عاریت بود **مدح** را
 جز مستحق را کی کند **لیک** بر بنداشت کرم می شوند **بوجه** مناسب
 اول از تحقیقات و تفصیلاتی او جنحی فترده بویایان شریفه نگر
 شرحند پیش رفتن دقوتی با مامت آن قوم شرحند مذکور او نش
 انده طلبا و **نفسیر** فرایده بود معنای مؤید ویر که اسیر تبارک و تعالی
 در حال و **الک** خالق در **و** مرز قدر جمیل و کامل و ارسیه آنکه مخلوقید
 پس حقیقت در **حاکم** لسانی **کا** عمد و تناقل **اگرچه** بحسب الظاهر
 غیر **مدح** و مرده **و** تفسیر خواهد یار ساده بود مضمونی مقوی
 بیور **در** **دو** کلی متناهی سر خدای تعالی میزند **و** مرز و تنا نگر
 مرجع باری **معا** حاضر نلرید **مثلا** اگر بر که جس صورتی او که
 اول حسن بدیع آنکه مخلوقید **پس** علی بنیاد و کلی اوصاف حمید
 او زده **محمود** اول از اول **و** جمیع ثنوت پسندیده او زده **مدح** اول
 هم اول **مثلا** بر که بر خط خوبی مدح ایلسه فی الحقیقه کاتبی مدح
 ایلسه **لکن** اصحاب حجاب حمد حق حجاب واسطه سید ایلسه **و**
 اقا عارف میرده شهری او تراد کیدر مشر و حامد و محمود ک
 فی الحقیقه بر اولدو غنی بلبلرد **نه** کم مولا فلجانی حضرت نلری
 نقش فصوص اول از نقد الفصوص نام شرح نلری او لنده بویله
 بیور **نلرد** **و** جمیع مراتب وجود حامد و محمود اوست و زبان

مهر آینه حمد و ثنای خود سراید و در لباس مرستوده لغات جمال و کمال
 خود نماید **مهر** چه در چشم جهان بینست نکوست **عکس** حسن و
 بر قوا احسان اوست **کر** بران احسان و حسن ای حق شناس
 از تو روزی در وجود آید سیاسی **در** حقیقت آن سیاه او بود
 نام این و آن لباس او بود **همچنین** شکر تو ظل شکر اوست
 آن او بغز آمد و آن تو پوست **تفسیر** موجزده امام جعفر بن محمد
 صادق بن کونه نقل ایدوب بیور **بر** کون بنم بدیدر یادگار
 اشتری کم اولدی آنلر کند و یارانی ایچنده بویله دیدر که اگر کم
 الهی اول کم شری کیرو بجا ویر سه اکاد و کلی عالمک حمدنی جامع
 و آنلر حضرت لایق و مقبول بر حمد ایلیلم دیدی جوت کجوب انی
 بولایلر و زین و لجامیلر آنلر حضور نه کورد بلر حضرت امام محمد
 دیوب آنلر او زین سوار اولایلر **انده** حاضر اولنلر کورم امام
 خنلر نیک لسان شرفیلر نلر نلر کونه حمد صادر اولور **یوب**
 مترصد اولایلر کورد یلر که بر که **احمد** مدیه در غیری دخی
 بر حمد صادر اولدی آخر کستا خنلر نلری **سوال** ایلیوب دیدی که
 یا ابن رسول الله وجدان ضالک در صکره خدای تعالی بر حمد ایلیلم
 که آنکرموجب رضاسی اولور **آنک** حضرت نه مقبول کلدیو شرط ایلمک
 بر حمد مدیه در غیری زبان شرفیلر نلر نلر کلدیو صادر اولدی بیور
 مازکرت و ابیصیت بل جعلت الحمد لله **یعنی** حمد حامدی

انك باركاه غرة نشا و ايليوب بهج بر بنسنة قومهم **س**يسر بولكلام
الف ولا نك استغراق جنس ايجز اولد و غنة دلالت قلوب **ا**مام
فخر نازي الف لا نك استغراق ايجز اولد و غنة بوجديت شرفي
ايراد ايليوب بيور لهر قال رسول الله عليه السلام ما انعم الله على عبده
نعمته فيقول العبد الحمد لله فيقول الله تعالى انظر و ايا ملائكي الى
عبدى اعطيت ما لا قدر له و اعطاني ما لا يقدر له و بونك تفسيره
ديكر كه بعض تحقيق الله تعالى بر بنده سنده انعام ايلسه اول انعام اشياء
معتاده نك بر بدي **م**ثلا اول بنده جامع ايدى الله تعالى انا اطعام
ايلدى **ب**اخو عريان ايدى انا كسوم و يردى **ا**ما عبد الحمد لله
ديسه انك معناسى حامد اولد و مريدك كه حمد كنم انا كلبسى
اسد ايجز نابتد **و** مريدك كه انى حامد لدر بنده ايد كنم اول كنم
انك وجوده و صولنى فى حكم العقل ممكن اولد و غنى اسد ايجز در ديك
اولد **س**ين بنده جميع محامد داخل اولد كه انى ملائكة عرض و كرسى
اطباء و سوا انك ساكندى ذكر ايلدى **و** غنى ادم حضرت لدر دور
خاتم كلنجير در كنقد انبيا و اصفياء ايلسه و انك صكره نقدر
اوليا و علما و صلحا و عامة مؤمنين نقدر حمد سويلد بديكره **و**
شمدين صكره هم و آخر دعواهم ان الحمد لله رب العالمين قولنى
جنت اعلا ده ديجر بديكر نقدر حمد ظهور و كلو به و كلو ايسه
سولانهايت اولد اقسامك كلبسى عبدك الحمد لله و كى قوتنده

نخسته

نخسته داخلد **و** لهر هذا السبب قال الله تعالى انظر و الى هذا العبد
قد اعطيت نعمته و اصره لا قدر له و لا اعطاني من الشكر ما لا حد له
الى سنا كلامه **فصل** بعضى علماء يد بديكره لفظ الحمد سدايكي و جردن
خالى كلاله **ب**يا اخبار **و** ويا امر **و** اكر اخبار اولد **س**معنى حمد
جميع حامدان و شكر كل شاكر از خداي تعالى ايجز در **و** انك غنى به
لايق دكلد كه نعم حقيقى و مسبب الاسباب همان اولد و كد اولد
و اكر امر اولد و صيغة امر او زهر بر قول مضمرا و ليق انسبدر كه
حضرت قرآنند حمد بر نجيح وضعه صيغة امر او زهر اولد و قوله اقترن
واقع اولد مثل و قل الحمد لله و سلامه على عباده و غنى و قل
الحمد لله الذى لم يخذ ولد او قل الحمد لله الذى سبر بكم اية يس
بوند و غنى قولوا الحمد لله ديك تقدير بنده اولد و غنى حمد **س**ين
حضرت معبود حقيقى عز شانه كند و شان و ذات كامله بنى صفات
جميعه ايله طوع بشردن خارج اولد و حمد و ثنا ايله اولد حامد
منى اولدى **س**نه كم لا احصى ثناء عليك كما اثنيت على نفسك
قول شرفي بوجعنا دلالت قلدى استدليك السنه اعيان ممكنه انك
هم مدوح و محمود اولد تا ذرات كائنان بحسب المراتب قابليت لدر
كوره كمى زبان قاله و كمى فى سان حاله انك تسبيح و تحميد مشغول
اولد **س**ين بواشيانى عالم مد و وجوده و ظهوره كند و ب
هر شئ و ان من شئ الا يسبح بحمده و لكن لا يفقهون تسبيحهم

اینست که چون بخواهید آنکه تسبیح و تحمید و تهنیت و اولاد را
 بشکرش بر حادی و از باینست **۶** و زود مرز و تسبیح خوانست **۶**
 نظر بکشتای گزیده تا با همی **۶** غی که بند جز حمد الهی **۶**
 پس حق تعالی حضرت علی بن ابی طالب را تعلیم بیور **۶** و کانه بگوید ویر که
 ای بنم عبادم هر شیئی بکاف تسبیح و تحمید و تهنیت و غی مقرر او بیج چون کم
 سر و ماخلقت الجن والانس الا لیعبودنی **۶** اینست که چون بخواهید بکاف
 عبادت آید از او تعویذ مخلوق و اولاد و کز بن سیرت معبود گنم
 بنم ایجن حمد و ثنا آید و بکاف حمد و ثنای بنم سیرت تعلیم آید و کم
 اوزر سو بکاف دیوار ایلر **۶** شکر آن خدای را که اوزر غایت
 لطف و کرم **۶** هم نعمت می بخشد و هم شکر تلقین می کند **۶**
 اهل تحقیق بپند بر نکتہ لطیفه دیندار **۶** حق سبحانه و تعالی
 عبادت را امر آید و کفی حمد آید که امر آید **۶** معنی را عبد و بکر
 دید و کفی کوی احمد و بکر دیو سو بکاف اول جهند که تا بر کس
 بوازم امتثال باینست **۶** آنکه یاد کار کنند مرد و د اولیه بوازم
 مناسب و افتاده بر شکر یا ز شکر مضمون بود که والدین
 بر کنند و غلنه شوکاری اشک و عیبه که بباد از فرزند کار امتثال
 ایامیوب **۶** انم **۶** بلکه بدر واد کنند و او غلنه شوکار را شکر
 سگافا قدر دیو کنایه طریقه سولیه تا اول فرزند کار اول علی
 قلور **۶** و آنکه مطیع اولور سه ثواب بوله و اگر بدو کس طوخر

و از کتاب اینست **۶** والدین که امر فی بایست افرد و ایامش اولور
 و آنکه کنایه کتر اولور **۶** پس بوازم حلاله و حنی حق سبحانه و تعالی
 قولوا الحمد لله دیوار قلیوب الحمد لله دیدی لکن بونک صفته
 امر وار در که هر بندیه حمد آید که واجب و لازم اولند و نند **۶**
 تا هم صاحب تقوی حمد آید که جزای جزیل بوله **۶** و حمد آید که
 که نکر دخی باری کنایه کتر اولور **۶** بحر الحقایق بوله ویر که
 الحمد لله دیکر محمود اوزر ثنا آید که **۶** و ثنا حمد و مدح و شکر
 عبارتند **۶** و هیچ بر مخلوق یوقد که خدای تعالی بر بواجب نعل
 سباسب و ار که آید و اندر قصور قلیبه **۶** اشرف کائنات و افضل
 جمیع موجودات حضرت علی علیه افضل الصلوات و اکل التحیات
 افضح فصای عالم **۶** و ابلغ بلغای بنی آدم ایکن بوجاه و جلال
 و مرتبه فضل و کماله بله عجز لرینه معترف اولوب لاخصی ثناء
 علیک انت کما انتیت علی نفسک دیندز قاحمدی **۶** پس هیچ
 بر متفی و جامد مضاع قوت ناطقه آید انتیت لایق ابا بنی احمد
 کما قبل **۶** حمد و ثنایش ز زبان بر ترست **۶** هر چه زبان
 گوید از آن بر ترست **۶** نطق و ثنایش چه غناست این **۶**
 عقل و هوا بیش چه سود است این **۶** آنکه نه **۶** هم میزد از عجز
 غایت این مدح بجز عجز چیست **۶** و شکر که غی کماله اولی او ویر که
 هر خدمت اوزر قدر بر نعمت **۶** و آنکه اوزر نه هم بر شکر لا قدر **۶**

اول شکره توفیق دخی بر نعمه اخری در **پس** انکادخی بر شکر
واجب در **پس** جبر که هر شکر بر نعمت و هر نعمت ایچون بر شکر
واجب و لیچون متسلسل اولور **پس** حق نعمتی خدمتله
ادالتک محال اولور **انکون** حضرت نبی علیه السلام سبحانک
ما شکرناک حق شکر کریا مشکورت **پس** یوردیلر و کمال مدح
دخی اول جریته نملک اولر که کمال مدح ذات و صفاته کمال
معرفت شکر حاصل اولور **پس** بویسه کمالیکه حاصل
اولو بیست اولر **زید** و ما قدر و اسحق قدر **ایه**
کریمه سنگ منور و ابواب عقول و افهام او زره بر مرتبه عجز
فعل او و شد که بحران سرایده **رازا** اولنکر مفتاح
عقلی ما عرفناک حق معرفتک یا معروف **و** ما حمدناک حق حمدک
یا محمود **دیم** غیری بر باب کشاده قلیم **ستای** که باشد
سزاوارتو **بجز** تو که داند بمقدار تو **نکوید** تنای
سزای تو کس **تنای** تو هم خود تو دانی و **پس** خرد او بر
بار که بار نیست **زبان** هر چه گوید سزاوار نیست
زبان فصاحت ز کفایت **بماند** سمند بلاغت ز رفتن
بماند **بکلی** غایت اندرین داور **زبان** او را از زبان
او **حد** ذاتی بر که شکر و ستایش از عجزی بلک برتر
ستایش **ننه** کم کنز المذکر نرزه بویله دیگر حق سبحانک

سید

ننه **سند** از اوج شیئی اوج شیئی مقابله سند قبول ایلا اولانک
اعتلاف ایلمکی و اخری و اعتراف و ایدنور **پس** اینک مقتضای
توبه به عوض طوبی نایانکند و معرفت از عجزی عین معرفت
حساب ایدر که سبحان من جعل العجز عن معرفته معرفته
دینامتدر **و** قالنا ادا ای شکر من عجز و قصور فی بلکی عین
شکر و سپاس عدا ایلا **ننه** کم حق تعالی حضرت علی داوده علیه
السلام و حی ایلوب دیدی یاد او و اشکر لی قال داود یارب
کیف اشکرک و الشکر نعمه اخری منک یحتاج علیه الی شکر
اخری و حی ایلوب الا فقد شکر فی کنز الرمز صاحبی
بوحديث شریفی ترجمه ایدوب **پس** حد حد حق
نداند هیچ کس **خیر** آمد حاصل این حال و **پس** با خدا
داود گفت اندر زبان **کای** بدیدار من مردم و جبران **ای** منز
از زن و فرزند و جفت **کو** تو انم شکر نعمت ان گفت **چون**
بیای می رسد آلائی تو **عاجز** من از شکر نعمت ای ستو **پس**
بیک حضرت دارش از این پیام **کین** سخن باشد ز تو شکر
تمام **چون** در راه این قدر بشناختی **شکر** نعمت ای ما
برداشتی **مولا** ناجای حضرت علی دخی لوا یجاد ابتدا سند بوی
مناسب **پس** در **خدا** و نذا از دست و زبان تاجه آید
که سپاس و ستایش ترا شاید تو چنانی که حمد خود گفته

کوه پرتای تو است که خورشید سفته شد **ب** اینجا کمال کبریا تو بود
عالم غنی از بحر عطای تو بود **ب** ما را چه حد و ثنای تو بود **ب**
هم حد و ثنای تو سزای تو بود **ب** و فی الحقیقه بر حد که مخلوق
حادث و ظاهر اولاد ذات مقدسه خالق لایق اولی **ب** و باقی
اولان یاد شاه لم یزله منه کند و نیک حد و ثنای لایق اولی **ب**
یوحسب بزم کبی فانی در کسب و ستایشی آنک کبریا و عظمت
کوه منرا کافر **ب** آدمی نیستیست هست غایب **ب** چو نرستاناید
خدا بر او خرد **ب** خود ستایند خود آمد و بس **ب** نیست
کس را درین مقام نفس **ب** اگر چه مخلوق اولان حد قدیم
بالذات لایق اولی **ب** بلکه قدیم بالذات لایق اولان حدیه حق
تعالی نیک کند و ذات و صفاتی ایچیز ایلد و کی حد حقیقی **ب**
لکن عباد دخی کند و نیک مجازی اولان حدی کتور سه و کند و
حامد و ثنا خوان اولی مرتبه سه نیور سه **ب** آنک مجازی اولان
حدی حقیقه تابع اولی و حد حقیقی نیک قبول قلور
ب چو کرد آب جو مزوج باقی **ب** شود در در نیک و
بوماند و **ب** تیسر صاحب دیر که بوسوز که حضرت قرآنده
منالی و ار در که اول شهره اسد انه لا اله الا هو در کانه حق تعالی
حضرت یسوی برای بنده بی سکا شراد و کتور عیذ من مقدم
کند و حد شراد و کتور هم تاس هم هم شراد و موافق شراد و

نسخه

کوز **ب** بیر سنک اول مجازی و با علت اولان شراد نیک حکم
بتبع شراد حقیقی نیک قبول ایلید **ب** بیر بونه دخی ای بنده
چونکم بنم حمد موافق حد ایلید سنک غرضه الوده اولان
حدک پاکیزه و بی علت اولان حد یک صورتی طوتر و محدث
اولان حدک عین موافق قدیم اولان حد یک نیک قبول ایدر
دیک اولی **ب** صدر الدین قونی حضرت لری اساء الحسنی شهر
جنید حضرت لری بکونر نقل ایدوب بیور لری که عطس جل
فی مجلس جنید رح فقال احمد سه قال له جنید قل كما قال الله تعالى
فی کلامه احمد سه رب العالمین فقال الرجل من العالم حتی تذکر
مع الله قال جنید الان فقل انزل المحدث اذا قرن بالقدیم لم یبق له
اشر الا اول مقام الفانی فی الله الغایب عن رؤیه حجاب اکثره و
الثانی مقام المحقق الکامل الباقی ببقاء الحق **ب** نیست اینجا
حمد و حامد جمله محود سه و بس **ب** محقق و بدید که حماد اولی
اویج قسم مذ خالی دکلدر **ب** اولا عوامد که بونکر حمدی لابد
نعم الهی و زره او کور **ب** و بوطا یفندک حمد و شکر ایلید تو قعی
لش شکر تم لازید نیکم اینتک و عدی و زره مزید نعت و یا خود
النعم صید و الشکر قید فحی و زره اول نعتی قید ایلید در
یوحه بجز منعمه شکر فلیق دکلدر **ب** بونلر منع نعت ایچیز سوز
تیس نعمه اشتغال لری حسیله منع مشاهد سنک کبر و قالور **ب**

اولی کشف الحقایق صاحبی دیگر که الحمد لله بحسب اللفظ
 استحقاق معنای دلالت ایلوی مستحق حمد بود
 مگر که خدای تعالی در دیند و گاهی بحسب المعنی اختصاص
 او را در دخی دلالت ایلر که نفر حمد فی تحقیق همان منعم
 حقیقی به مخصوص صدر و حقیقت اختصاص قطع شرکت
 ایلیدر و حق تعالی نکر نموده هیچ بر شریک بود
 زیرا که منعم حقیقی همان اولی اگر منعم مجاز نکر قلبند
 اولی اعیان انعامی خلق ایلر اولی منعم مجاز نیز انعام
 ایلر وجود کلیدی و اولی بر یک براد ایلر هیچ بر یک
 بر یک به بر شری و بر نری **س** کبر تو نری کجاده کس
 منعم با همین تو باشی **س** در دخی استیلا و قدر معنای
 افان ایلر **البلد** لاسطافونده اولی لام کی امام خزان
 مفاهیغ الغیبه دیگر که لام سداستیلا و استعلا ایچوندر
 بوجه او را مفهوم الحمد لله حامدیت و محمودیت و الله تعالی
 حضرتلری جمیع ممکنات او را مستولی و مستغنی اولی ذات
 مقدس در سزاوار حمد و ثناء بود **الا** واجب الوجود کی
 مستولی و مستغنی اولی ذات مقدس بود رد یکا اولی **س**
 ای ذات تو لایق بحامد **ه** هستند قرا و کونز حامد **ه**
 حمد به زان نیست الحق **ه** محمود توفی بحمد مطلق **ه**

محمود

محمودی تو کس انرا نیست **ه** وابسته حامدی ما نیست **ه**
 عارف حقیقت نظر ایلوی **ع** محمود و حمد و حامد از یکدیگر
 جدا نیست **ه** دیر لری بلکه لا حامد ولا محمود الا الله دیوب
 حامدیت و محمودیت خلقند نفی ایلوی همان اکا حصار لری
 که فی الحقیقه اندر غیر ی بود **و** غیر گشتایشی هم **اکا**
 لایق کلر که قیل **س** از غیر ستایش لری لایق ناید **ه**
 خود غیر تو کیست تا تر استاید **ه** انار سترده و ستاینده
 کجاست **ه** انجا که سترده روی خود نماید **ص** الحمد لله
 اصلنده حمدت حمد الله و یا خود الحمد لله سدایدی مصدر فعلند
 دلالت ایلر و گاهی نیز فعل حذف اولی حمد الله قلدی دوام
 و ثبات حمد دلالت ایلر او توری نصبند رفو عدول قلند
 و اولی استغراق او توری الف لام کنورد لوب الحمد لله دیند
 الله و اولی لام جازه محدود و متعلقند **تقدیر** الحمد لله
 الحمد ثابت سدا یکدیگر **بعضی** قرا الحمد لله بی نصب دال ایلر
 قراءت ایلر فعل مضمون تقدیر ایلر که یعنی الحمد لله
 تقدیر نده اولی دیر لری **ح** بصری کسر دال قراءت
 ایلر کسر نکر کسر به اشاعند او توری **و** ابراهیم ضم
 لام ایلر قراءت ایلر کما ضمه نکر ضمه به ابتاعند او توری
 الحمد لله دیگر مفتاح خزاین اکر ام و مزید احسان و انعام

د

طالع ر کوه

ودخی واسطه دخول جنان و وسیله جشودن رحماندر
حق نبتی مکرّم حضرت نوری بر نعمه نایل اوله لودی **الحمد لله**
الذی بنعمته تتم الصالحات بیور لودی **و** حق برالم و محنت
کود لودی **الحمد لله** علی کل حال دیر لودی که ضراوه و ستراده
عدا یلنر خالی د کل لودی که مقولان صرگاه الهی اولنلرک
خالی بود **و** وللهذا قال علیه السلام اقول من یدعی الی الجنة یوم
القیمة الذین یحمدون الله فی الضراء و السراء هم کارده که ابتدا
اولنر اکا حمد له ابتدا و لغوی لازمدر **و** تا اول کار ناقص
و ابتر اولیه کما قال علیه السلام کل امری بال لم یبدأ فیه
بالحمد سه فر اقطع رواه ابو داود و ابن ماجه و فی رواة کل کلام
لم یبدأ فیه بالحمد سه فر اجزم هر بار که حضرت نبی علیه السلام
بر مبتلانی کور سلا لودی **الحمد لله** الذی عافانی مما ابتلاک
و فضلی علی کثیر من خلقه تفضیلا دیر لودی الحاصل
حق نقا حضرت نوبه احب اولان کلام الحمد سه دیکلر کما قال
علیه السلام احب الکلام الی الله سبحانه الله و الحمد سه **فصل**
درت مصدر در **و** تربیب معناسنه و تربیب بر شئی ندر جمله
کماله ابر شد هر که در **و** مصدر له وصف مبالغه در او نوری
اولور **و** جل عدل و زید صوم دیکلری کی و بعضیلر
دخی بیلد دیدیلر که رب انهم **و** ننه کم زبیر نه فری

دیدیلر **و** تربیب فری و بر دیکلری کی و رب نک مصدری ریاده کلو
واسم اولور و غی تقدیر او زره کلام عربیه یدی معنایه کلمت
اولا سید معناسنه کلو **و** یعفر مرترو پیشوا و حکم معنیلر
استقال اولنور **و** ننه کم ابن عباس حضرت نوری رب العالمین
ایله تفسیر بیور دیلر **و** فی الحقیقه سیادت حق تعالی هر تابتد
شول جبرته نکه اندز غیر نیک استعاده وجود ایلد و اکا افتقاد
وانک غیر مدینر کمال عناد و استغناسی وارد **و** حضرت حق
سید اطلاق حدیث شریفه دخی واقع اولشدر **و** ننه کم
عمر نه تعبیدر و طاعت اولنور که حضرت نبی اکرم صلی الله علیه و
یا ربنا و سیدنا و مولانا استکلی الله ان لا تشوی خلقی بالنار
دیشدر **و** تانیا مالک یعنی خداوند معناسنه کلو **و** ننه کم رب الدار
و رب الغنم دیرلر **و** مالک الدار و مالک الغنم دیکلر معناسنه اولور
اعجاز البیانده صدر الدین حضرت نوری بیور لودی تعالی نکه عالمیانه
نسبت مالکیتی قوی ظاهر در که جمیع عالم آنک مالکی و مالک کند و
ملکنده کیف یشاء تصرف قلوب و هر نه دیرلر فی اشرو اصلا
اکابر مانع و مزاحم اولنر **و** مالک ملک و جبران زان نشت
ملک بود و قبضه فران نشت **و** چون ز نزاع و کرازا یعنی
هر چه تو خواهی همان میکنی **و** هر چه کنی چو بنوا میکنی
کیست که گوید که چرا میکنی **و** ثالثا مرتی معناسنه اولور

شد که تیسر صاحب رب العالمین دیک ای مرتبی الخلق و دیگر در تفسیر
 ایلمش مرتبی نگذاری رب رب رب مرتب ای دی بانگ برنی تکرار
 اولی سبیل یایه تبدیل ایله **بدر** غلط نگذاری یایه تبدیل ایلمش
 غلطی دیگر کی و فی الحقیقه حق تقاضای خلاقیت شایسته
 کماله ایشد **بدر** و جمله کائنات آنکه فیض نور و غاویر مجید
بدر یک لحظه نیست که نور از نور فیض **بدر** بارند نیست
 بر همه ذرات کائنات **بدر** رابع صاحب معنای کلور **بدر** شد که
 زید رب غرودید **بدر** صاحب معنای ویر لرحی تقاضای نور
 صاحب دیگر اخلاق ایلمش **بدر** بخم الدیز کبری حضرتی
 طالع ده بیور لرحی بعضی حدیث شریفه آنکه صاحب الفرواق
 اولش **بدر** پس بواسی حضرت حق اطلاق ایلمش و اولش
 اما صاحب بوند مدد کار معنای او لب جمیع عالمیان مدد کار
 حقیقی آنکه تقاضای نورید که خلق عالمه بار لرحی و بعضی
 قولش دخی مدد کار او لب مرتبه سدا بر کور دنیا و لرحی او لب
بدر لطف ایند بی که او خود بنده و یاری کند
 دیگر ایند تلقین مدد کار کند **بدر** صاحب مصلح
 معنای او لب رب العالمین عالمی اصلاح اید بخم یک
 او لب **بدر** شد که عرب اصلاح ایش امری مرعوب تعبیر
 فلور صاحب طالع بیور لرحی فعال الی و فی فی دخی

اصلاح **بدر** شد که قرآن و اصل حاله زوجه بیوری و بر آخر جمله
 دخی مصلح **بدر** کم اعلم بیوری هیچ بر صلاح وجود پذیر اولش **بدر** الا
 آنکه صلاح اولش اگر اسماء الله توفیقی او لبیدی حضرت حق مصلح
 دیگر جایز او لبیدی اما چونکم الی حضرت حق اطلاق ایلمش نقل
 صحیح واقع اولش **بدر** پس اکا مصلح دیگر جایز اولش **بدر** اما آنی مصلح
 جمیع امور یکبار لازم کلدی که دو کلینک کارنی اصلاح ایلین فی
 تحقیق اولش **بدر** اصلاح تو کار معنای او لبصلاح **بدر**
 من فضلک ما زید الی اصلاح **بدر** حق سبحانه و تعالی وظایف نفعه مصلح
 اشباح و موایب جود و کرمه مصلح ارواح در جسم لایق اولانی موایب
 نغای ملکوتی و بر **بدر** و در وجه تقویت و بر فی فواید آلی ملکوتی
 ابر کور **بدر** هر کسی را بخور و صحت او **بدر** داده آنچه هست
 صحت او **بدر** عام را ذوق آب و نان بخشی **بدر** خاص را فیض **بدر**
 عقل و جان بخشی **بدر** هیچ محتاجی از سیاه و سبید **بدر**
 و آنکه در دگر کرم نومید **بدر** ساد ساد بر معنای کلور پس
 رب العالمین و یک مدبر امور العالمین و یک او لب **بدر** علی تقدیر المضاف
 یعنی اسم تقاضای نورید جمله عالم خلقند امورنی تدبیر قلمی و دکل
 سنگ کارنی و وزیر حیدر **بدر** ای بکرم ساخته کار همه بر کرم
 نیست مدار معنای **بدر** ای کرم عام تو مسکن نواز **بدر** جود تو در هر
 جهان کار ساز **بدر** هر که بکاری علم افروخته **بدر** کاروی از لطف

نوشتد ساختن **سابع** معنای کاور **و** تربیت لغتد اجتما
 دینور **نشد** که جوهری صحاح **و** رب الناس ویر بحرم معنای ویر
 پس فخرای رب العالمین بو تقدیر جمع کنند عالمان در دیکر
 اولور **یعنی** اول اسد بوجز اند اسباب معاشک انتظامند او نور
 و اول عالم فو اعد معادک استقامند او نور عالم خلقی
 جمع ایلیچ در دیکر اولور **و** رب لفظند ایلی معنی و فی وار در که
 ذکر ایلیچ در که آنک عالمنه چند از مناسبتی بوقدر **و** اولکی
 ثابت معنای کاور **نشد** که رب بالکان ویر لربت معنای
 ویر **پس** معنای جایز که زلر مضاف تقدیر ایدوب ثابت
 قبل العالمین قیاب بعد العالمین معنای ویر **و** قد خلقک من
 قبل ولم تکن شیئا **یعنی** و فی و هو خیر الوارین ابی بومغار
 افاده قلم در بر **و** ایلیچ **دایم** معنای کاور **نشد** که رب
 السحاب ویر **و** است معنای ویر **یعنی** برابر که اولیوب
 جوی زمان قرار ایلید عرب اکار باب ویر **پس** صفت د عام
 همان آنک ذات مقدسه مخصوص در غیر که دایم مجازی
 و عاریتی در که جمله عالم حضرت حق قوتیله دایم طور **س**
 آنکه **س** ز غیر دوام کند **بجه** رود عوی دوام کند
 دایم است که بخود باشد **ز** ازل بود تا ابد باشد
 پس دوام از طریق استحقاق **ز** ازل او را رسد علی الاطلاق

و بواسطه رب استحقاق غیریه اطلاق اولنر مکرر تقیید **نشد** که رب
 الدار ویر **و** حضرت قرآنده اند ربی احسن مشوای و دخی ارجو الی
 ربک واقع اولدی اما حق تعالی حضرت لری نه هم مطلق و هم مقید بواسطه
 تمیید ایدر **نشد** که یارب دید کبری رب العالمین دخی ویر و اکثر
 علامت اسم اعظم مرد **نشد** که تیسیر صاحبی ابن عباس و ابو در
 نقل ایلی که انلر رب اسم اعظم مرد **نشد** که اسماء الهی در
 هر اسم مقلوب اولسد آنک حضرت حق اطلاق صحیح و جایز اولر اما
 اسم رب مقلوب اولسد بر او بود که بود دخی اسماء حسنا **نشد** که
 هو البر الرحیم **پس** ربی امام قرطبی تفسیرند بویله دیر که اکثر انبیا
 و اولیانک بواسطه دعا ایلمدری بواسطه اعظمیت دلالت اید **و**
 اول آدم و حوا تو به لرینک قبولی امید یله حضرت حق بواسطه دعا
 ایلیوب ربنا ظلمنا انفسنا دیدیلر و نوح حضرت لری دشمنی
 هلاک ایلند او توری رب لا تذر علی الارض دیدی و دخی
 کند و نک و والدینک و دست لرینک مغفورا اولسند او توری
 رب اغفر لی و لوالدی و لی و دخی استی دیدی و حضرت خلیل
 موی احیا ایلسند شاهد عزیر بواسطه طلب ایلیوب ربی
 کیف تحیی الموتی دیدی و یوسف حضرت لری رب قداستنی مع
 الملک دیدی و عیسی حضرت لری فتح و دخی بواسطه طلب ایدوب
 ربنا افی بیننا و بین قومنا بالحق دیدی و موسی حضرت لری رب

داد

شرح لصدري دیدی و حضرت سلیمان ربیب لی ملکادیدی و ذکرنا
حضرت ربیب و بن العظم من دیو طلب فرزند ایلدی و حضرت عیسی
ربیبنا انزل علینا مائده من السماء دیو بولسمله مائده طلب ایلدی
و بونلر فراعده دخی نیجه آیات کریمه وار هر که انبیا و اولیا بولسمله
حضرت حقند دعا ایلد کلرینه دلالت ایلدی بونلر انبیا و اولیا مرد و
زنک بولسمله دعا ایلدی دعا لری سحاب اولدوغی بولسم شریفک اسم
اعظم اولدوغنه دلالت ایلدی و بولسمک دعا یه واجابته مخصوص اولد
برنگه دخی اولد که حق تعالی دعا یه امر ایلدی و قشند جمیع اسمایانند
بولسمی ذکر ایلدی و ادعوار یکم نضر عا و خفیه دیدی و دخی قال
و یکم ادعوی استجب لکم بیوردی و بشارت استجاب و قشند هم
اجابتی بولسم شریفه اسناد ایلدی و استجاب لکم ربهم بیوردی و بولسمک
اعظمیته و دلیل آخر دخی بود که بخلی مبدائی و معادی بولسم شریفه
وابسته اولد و کلامک فی ضحی است بر یکم قولیه ارجی الی ربیک
قولند ظاهر و کلور و بولسمک اعظمیته دلیل قوی جود قدر و فضایلند
نرایت یوقدر یوقدر له کتفا و لنف **فصل** عالمین عالمک جمعید
و عالم دخی منفرد اللفظ و مجموع المعنوی و قوام و ربط و تفرکی بولسم
واحدند جمعیت مفاسی حاصل ایلک صیغه جمعه ایلد اولنشد
نکته جمیع اسمای و اجناس مخلوقاتی احاطه قلمنی اشعار ایلدی
و اویلده و نغز ایلد جمع اولنشی ملائکه و ثعلیندن اولو العالم اولانی

غیر ایلد تغلب ایلد اوزده اولور بعضیلر عالم علامتند مستقدر و عیلا
و علم که نشانه لشکر و هم بونند تا خود درم یوسولیلر و بولسم عالم
حضرت صانع بر نشانه و آنک قدره کامله سنه آیت و علامت اولدوغی
اگا عالم دیدیلر **فصل** هر خرقه از فزات کونی آیتست کن قدرت
خدا فتانی دهد فزاد و بعضیلر دخی عالم علمند مستقدر و بولسم عالم
ما یعلم به الخالق و دخی شریفه که خاتم شولنسنیه دیر که اول مره
آلت اوله و کد لک عالم دخی شول اشیا یه دیر که اول سبب معرفه صانع
اوله و آنک ایلد موجدی بلنه ننه که اهل استدلال صانعی انجی بولسم
بلدیلر و خالق عالمه بولمخلوقند استدلال قلدیلر حکما قشند عالم کل
ماسوی الله بن عبارتند زیرا بقدر جوامع و اعراض و اریه جمله سی
مکان الوجود اولدوغی جریتمند واجب الوجود بالذات مفقرو
محتاج در و آنک وجود نه دلالت اید یحیدر انا کیموز بولسم اشیا یه
عالم دیدیلر بعضی علما عالمین دخی اختلاف ایلد و هر بری
شیرلرینه موافق بر کونند سوز سولیلر در اقا عند اهل التحقيق
عالم ایلدی در بری عالم کبیر در که اول جمیع اسمان و زمین و آسمان
و زمینک میانند اولان جمله مخلوقانند عبارتند و بری دخی
عالم صغیر در که اول انسان در امام راغب تفسیرند جعفر صادق
حضرت نلر نلر بولدی روایت ایلدی که انلر بولمدر عالمین دخی مرد همان
بول افراد انسانی در که انلر دخی بری علامه باشد بر عالم در ننه که

بیضاوی حضرت تری دخی انوار بر معنایه مناسب بود **و** بر محله
عالمی در مراد ناس اولدی دید یکه بونلر در هر سی باقیه بر عالم
عالم کبیر و جواهر و اعراض در هر شی و اریسه کما انک و جود صانع
استدلال اولور **انک** نظایری اوزر انسانک وجودی شکل اولور
جهرت در هر عالم که انک دخی صانع بلور **و** لهرذا ایات افاق و علان
انف ایکی نظر ک مابینی تویدا و لوب و **فخ** الارض ایات للموقنین
و فی انفسکم افلا تبصرون دیندی اگر چه صور تابع عالم کبیر و انسان
صغیر کور نیور **لک** مرتبه جهرت در عالم انسان صغیر و انسان عالم
کبیر نیور **زیر** ابو عالم مفضل در هر قدر شی و اریسه انک غوغه سی
انسانک وجود نه بحولا و اریه **یس** انسان صور جهرت در
صغیر و معنی حیثیت کبیر اولور **نته** کم حضرت امام عکینک ایات
شریفه سی هم بر معنایه دلالت قور **و** و اکر فیک و ما نشعر
و و اکر متک و ما تبصر **وان** الکتاب المبین الذی **با** حرفه بظهر
المظهر **و** ترعم انک جرم صغیر **و** فیک انطوی العالم الاکبر
بر عالم اکبر و اولر لشیانک جمله سنگ غوغه سی نشاء انسانک وجود
اولد و غی معنایه نظر عکون **نته** و جهره اتناء خطبه و انا نقطه ماء
بسم الله وانا جنب الله الذی فرطتم فی وانا القلم وانا التوح المحفوظ
وانا العرش وانا الکرمی وانا السموات السبع وانا الارض وانا یوم
اما وجود انسانک بر معنی دخی و اریه که اول عالم سیوقدر یکن

وجود انسان کند و سنی بلیموب کند و بی عالمه صاغش وادی شینک طالبی
اول **نته** کم شیخ ابو الوفا خوارزمی حضرت نیک بر باغی بر معنایه دلا
قلندر **یای** ای انک تراست ملک کند و جرم **ان** جرم میانش در جیم
درم **عالم** همه در نیست و لیکن از جهرل **یندا** شت تو خوشی را در عالم
و محقق در بعضی بیوید و عیش که حق **تقا** انک فضای قدر تندر اول
قدر جزیات عالم و اریه که اول حد و حصر صغیر وانی خدای تعاد
غیر سی بلیموب که و ما یعلم جنود و یک الاهی بودی **س** عاشقان
را غیر از بر عالم فراوان عالمست **نا** تو زین عالم بر وزید انجا که سی
و سب بنر منبه در **تو** و ایت اولور که بیور مشکر **ان** الله خاف
ثمانیه عشر الف عالم والدنیا عالم منرا **لک** نو افر سکر نیک عالمک جمله
دنوی و اخروی و صوری و معنوی و ملکی و ملکوتی و نورانی و
ظلمانی و علوی و سفلی اولد خالی دکلر **کبر** ای دیندر بر سی
دیر که اگر عالمی لفظ تفسیر یا یسیدم صد منرا **بج** لک کتابه صغیر
و عقول و فروع انی احاطه قلمیدی **س** عقلیه دانند که
چه وادیست این **م** هر طریقی کم شد صدرا بهی **م** ملک خدا
نیست نزایب پذیر **ای** خرد خام سرخوش کبر **اصل** **ناف**
الرحمن الرحیم ایه کریمه سنگ تفسیر فی و جمله ذکر اولد قد نصکره
تکریر فی بیان ایلر صفت بعد الصفت **سبح** حمد اولر معبود بالحق
یعنی تریبه عالمیانه متصف اولر معبود بالحق و حانیت و رحیمیت

صفتیله دخی موصوف در **و** بوجه صفات جلیله آنکه د و کلی محامد حق
و مختص اولدوغند لیلدر **و** رحم و رحیم صفتیله نیک نسیه ای براد
اولدقد نصکر بو محله تکرار کرک بجله فی فاعله ذیلان جماعت قتلند
اگرچه مکرر **و** آمانی لطفه حضرت قراند تکرار بوقدر **و** نه کم نیرکان
دیندر بری بیور لرا اگرچه حضرت قراند الفاظند بحسب الظاهر تکرار
جو قدر لکن آنک سوابق و لواحقه نظر تحمل ایله نظر اولسه اول عاده
نیجا فاده بولنوی محقق اولوردی نه کم بو محله تربیتند صکر **و** و
لکیتند اول رحمت ذکر مبداء و معاد و اولان رحمت کامله یه اشار
اولور **و** نه کم نشاء اولور و خلی عالمی رحمة کامله ایله یاریدی و
ظهوره کتوردی و انلره رزق و بیروپ تربیه قلوب کماله یقوردی
نشاءه اخیره ده د و کلی نییه اول رحمة شامله ایله بعثت ایدوب
ظهوره کتوردی **و** هر کسی تعداد اولدوغی مرتبه یه یقور بو جهرتدر
رحمت رب العالمینه و رحیم مالک یوم دینه تعاقب طوئود یدیلور **و** ز میرا
شول نسیم ابداع و اختراع که چنر بو بیتند کلور اول رحمة رحمانیه در
و شول تهفیم غفران و امتنان که کاشنر مالکیتند حاصل اولور **و** رحمة
رحیمیه در **و** نه کم معاذ راز حضرت قلی بیور لور **و** رحمة رحمانیه ایله
بود نیاز مصالح و معاش بنده کان مرتبا اولور **و** رحمة رحیمیه انلرکی
احوال معادی قازیران نفسانیه و علایق دنیویه دن قور قلوب صفا
بولور **و** رب العالمین و چنر در که بود نیاز بنده لرنیک عیبی او رتر

نار سوری

نار سوری اولیه لر **و** رحیم در که عقبا ده هم عاصیلر کر شتاند
یجا و ز عن سیتا هم بو چنر تجاوز قلوب حضرت بنینک دعاده یا رحمن
الدنیا و رحیم الاخره بیور قلی هم بو معارف خبر ویر **و** الهی بو کون
بنه نظر لطفکله نظر ایندک یاریز هم کرم عنایتکله بنی سیراب قل
و دامن عفو و مغفرتکله عیوب و ذنوبی سافر اول **و**
چو امر و ز سامان یاف کارم **و** بفر دامن ز تو امید وارم **و** چو هم
خود ساختنی کار من اول **و** باخر مشکل را هم تو کنر حاصل **و** حب بصایر
دیر که صفت الوهیت و ربوبیت که اسم الهمذی واسم ربک مستغاد اولور **و**
و رب العالمین قوی هم عالمی مالک و متصرف اولکف دلالت قلوب صفتکر
فصری ایسه معز زیاده خوف و دهشت ویر **و** لاجرم بو نکران نرنه
رحمة عامه و رحمة خاصه دخی ذکر بیوردی **و** تا کم مؤمنکر کر رشته
رحمانی کسسته اولیه و عاصیلر قلوب دخی در د بامس و حرمان شکسته
قلیه بر در عقب موجب و شست و دهشت اولان روز قیامتو ذکر ایله
تابنده لربا کلکله ماده خوف و شیندر منحرف اولیه لر **و** بیم و مراسی
درونلرنه اخراج قلیله لر و لهنذا قبل **و** کرچه فی طاعتو از عیب اولان
ناموس **و** رحمة بامعصیتی از کرمش لانیاس **و** اکثر آیات قرانی بر سیاق
اوزده واقع اولشد که هر بار که بروعدی بیانه کتوره آنک عقبند
بنده لرنیه تنبیه و تهدیدند او توری بروعدی دخی ظهوره یقور **و**
ناموسلر همیت بو لطف و عطف واسطه سیله آنک عبودیتنه متوجه

اولا **و** دخی لو وزن خوف المؤمن ورجاؤه لا اعتدلا حدیثک جویند خوله
رجا با بینند سلوک ایلوب اعتدال مرتبه نی بوله لر بویا یکی دنگی جمع ایتمکله
قاعدت ایمانی مستحکم قلدر تیسر صاحبی بویله دیرکه بواستملر کر تکرار
ذکر اولمندن فراید کثیره وارد و جمله فزیر سی بمله نکر ام القرآنند
اولدوغنی استعار ایلر **ا** تاب ممله قراندند و نیلر بویله جواب ویر
دیرکه حضرت قراند مکرر ایلر قتی جو قدر متلافای آلا و بکما نکران
کبی لکن نخل فصاحت دکلدیر بلکه هر کوزه ذکر اولمسی بر آخر من و نکته
دلالت قلمت در حق سبحانه و تعالی اسمی تسمیه و ذکر ایلر ایکن بوحله
هم تکرار ایلری ذکر بیوردی تا آنکه رحمة بویا یاندن بیج بر عافی امید
اولیه **و** بیج بر کنایه کاره یاس و قنوط و هی کلیمه که دینند **س**
ستون مید اگر دار عیسی جرم **ک** که فضل او فروست از کناست **ک**
ورع بنود زبان عذر خواهی **ه** همان کرد و بر حمت عذر خواهست **ک**
بومرتبه کند و خنی تکرار بنگار بر حمت و رحیم صفتلریله وصف ایلر
کریم و حکیم که درگاه عالیه بر مجرم و عاصی رحمت و مغفرة امید یله
متوجه اولسد و اندر نیجه رحمت و مغفرة و عطا و بکرمت طلب
قلسه انی محروم و ثایوس ایتمک اول درگاه عالینک شانه مناسب
اولمندن که بوحکایتی تفسیر کبیر صاحبی بوحله مناسب ایراد ایلر
و بویکونه سولشدر که بویکونه بر سایل بر ایوان منبع و درگاه رفیع
بر عظیم لسان امید یله کلدی و زبان سواکی کشار ایدوب

اول درگاهند تضرع و نیاز له مراد فی رجاء قلدی بر زانند نصکره
اول قیوم بر مقدار جزئی نشسته طشره کلوب اول سایل و بر یله
یورری وار خوش کلدرد بویاندن یوز جویدر **ی** در پیش متغیر
اولوب فی الحال الله بر حجر و یا بر تبر الووب و کلوب اول درگاهند
باشلادی صاحب خانه اولاد و لیلو بوقار و جز اکادید یکای
در پیش بخور بویله ایدر سزدر ویش دخی بویکونه جواب و بیرون
دیدیکه آئی خواجه یاد رکاهکی عطا که مناسب و لایق ایلر
یا خود عطا و کریمکی درگاه مطابق و موافق ایلر **ا** اگر عطیات
مخلو و انلر که عجب و غرور و فخر و ولتورینه کوره دکل ایله
رحمت خالص و نعمت رزاق آنلر کند ی کبریا و عظمت کوره اولور
اولین و آخرینیک کناه و خطای آنلر خود شید فضیله کوره بر ذره
و جمله بنی آدم معاصی و عیوبی آنلر برای رحمت و مغفرة کور
بر قطره در **س** الهی رحمت دریای عامست **و** زانجا قطره
بر عامست **ا** اگر الایس خلوق کنه کار **ف** فرو شوی دران دریا
یکبار **ن** نکرد و تیره ان دریا زمانی **و** لحد و شوق شود کار حریف
خداوند ایدر سرگشتگانیم **ب** بدریای کنه اغشتگانیم **ز** سر ثایا
همه بحیم بر بیج **ه** همه ببحار ایم و ماند بر جای **ب** بر نیز ببحار کمت
مایخت **ا** اصل ثالث **م** الکریم الدینایه کریمه سنگ اسرار و حقایق
بیان ایلر محو حقیقی ایچمه صفة رابعه در **ی** یعنی حق حمد و سزاوار

مدح فی الحقیقه شولاسد در که ربوبیت و رحمانیه و رحیمیه و مالکیه
صفتیله متصف **در** و بالذات ایصال خیر و شر و نفع و ضرر
و ثواب و عقاب و مخیر و غیره از اعدا هر شیه قادر بر حقایق
النا و یلیه بویله دیر که حق تعالی بالذات حمد استحق اول و غنی
بر محله اول از در صفت دلالت **ایله** اول صفت ربوبیت
که ربوبیاته رزق و بر و اندر حفظ اید و بسباب بقا و
معاشلر فی مرتبایتمکله اندر امداد قلوب **در** و ثانی صفت رحمانیه
که نعم سابقه مبدئیه اوزر شمل **در** مثلا وجودی و در فی جلال
نعم ظاهر بی که سعادت و نبویه و اخرویه آنک اوزر نیه موقوف
افاضه **ایله** و ثالث صفت رحیمیه که نعم لاحقه انترائیه اوزر شامل
که آنک اولی موهبه ایمان و عرفان و توفیق اعمال صالحه در که باقی نعم
روحانی و رفعة درجات جنائی آنک اوزر نیه ترتب قلندر و رجا
صفت مالکیه که احوال معاد و جزای اعمال اوزر دلالت **ایله** بر صفت
جلیله **ایله** متصف اولیاد شامه مطلقا حمد و ثناء حق و مدح و ثناء
اولیاد و جلاله سزاوار و البی در **در** انرا که چنین جمال زیباست
هر جا که شایسته او است **در** زیر ابو جگر که بر صفت اوزر ترستی
اول حکم علیت او که بی شکر او **در** بر و او صاف جلیله فی استحقا خیر نی
اجرا بیکلا آنک حمد و ثناء حقیق اولیاد بلکه اندر غیر نیکی فی الحقیقه حمد
مستحق اولیاد دلالت قلوب **در** زیر ابو صفتیله موصوف اولیاد که

حمد و ثناء استحق اولیاد و ملاو **در** **در** قرابانی از وجه اوزر قراء
ایستاد در سکر قراء شانه در مثلا مالکی و یا خود ملک فی فتح کافله قراء
ایلیوب بر سبیل ندا مالک یوم الدین تقدیرند اولیاد بندر قراء فی کبی و در
بر طریق انبندار فعله قراء **در** ایلیوب هو مالک یوم الدین تقدیرند اولیاد
دینکر قراء فی کبی و در جزم لام و کسر کاف **ایله** بر سبیل نعت قراء
ایلیکر قراء فی کبی و در فتح لامه و فتح کافله صیغه ماضی اوزر قراء
ایلیکر قراء فی کبی که بونکر کجمله سی شانه **در** و بوند جابر التلاو اولان
اولا ابو جعفر و نافع و ابنه کثیر و ابو عمرو و ابنه عامر و حمزه و حماد بن ابی الف
ملک قراء **در** ایله بکر کسر کافله و عاصم و کسای سهرل و یعقوب و حلف الف **ایله**
کسر کافله مالک قراء **در** ایله بکر **در** و علماء تفسیر بر یکی قراء تدر نقیض افضل
اولیاد عند اختلاف **ایله** **در** مع هذا هر یک یکی کافی و شافی و کمال معنایی
افاد **ایله** **در** و فخر **در** **در** مالک خداوند و متصرف ملک **در** و ملک سلطان
و پادشاه مملکت **در** **در** بر سبیل بندر عموم و خصوص و ارد **در** هر ملک مالک
اولیاد **در** امام مالک ملک اولیاد **در** و ضم نیم **ایله** اولان ملک **ایله** کسر نیم **ایله** ملک
میاننده هم عموم و خصوص و ارد **در** بمقتضی ضم نیم **ایله** ذوی العقول و
غیر ذوی العقول مطلقا عبارتند **در** و کسر نیم **ایله** ذوی العقول و غیر ذوی
نصرف **ایله** مخصوصه و عیش **در** صاحب شکر ملک بالضم یقیم بالکسر
مخصوصه و کسر نیم **در** معنای مؤید اولیاد **در** حاصل ملک قدر و استعلا و
تخبر اولیاد **در** و لهذا استول و لای و شهر پادشاه ملک و در بر ضم نیم **در**

یاد شاهک اول ولایت اوزر تسلط و استیلا و اولدوغی ایچینا شول
 ولایت و شهر یاد شاهک ملکی ردیمز لر **کسریم ایلد اولان ملک خاصه**
 بحسب الشرع اولان قدر و تصرف عبارت اولور **و ضم بیکلر**
 ملک قدر و حسنه عامه اوزر دلال قلوب ظاهر اولان بود که هر یکی
 لفظی بکنان ایدیلر **ملک لغت شد و قوت دیر لر** **نشد تم**
 ملکت العین دیر لر ادا شدون عین **بیر ملک و مالک بر یکسی**
 معنای شملر ملک کد و ملک کنده شد و قوت اولدوغی واسطه ایلد
 و مالک دخی کند و ملوک باشند علی الاطلاق تصرف و قدر فی اولدوغی
 مناسبتد بر خدای تعالی حاضر تلمیز ملک دینک قوت و قدر مطلقه سی
 اولدوغی اعتبارله اولور **و عالم عالمیان آنک ملکی اولوب بوجله کین**
 مایش تصرف قلوب و غی جریندن آنک مالک دینک مناسب کلور
 یاد شد یاد شاهک نیست او **مالک ایلد و جراتست او** **ظهور نور و اکتید**
 جمله نگ جبر و جودی اوزر بنده لک طاعت او **و بختی ملکیت**
 واسطه سید و کللی مخلوق آنک تحت فرمانده طور شد
 ظاهر چو شد اسم مالکان ملک قدم **بر خلو به بندگی کشیدند طاعت و رقم**
 اسم ملک آنکه که برافراحت علم **در جاده امر و ندادند جمله قدم** **شول**
 که که مالکی قرائتی تیج ایلدیلر آنک کد لیل و محبتی بونلر **و کد دیر**
 ملک در مالک شمولی زیاده **اول جریندن که مالکی شیشه اسناد ایلک**
 مکنز اولور **مالک الطیر مالک الدواب و مالک العید و الاما و دیر**

دو نذرده

و بونلر معاد هر شیشه اسناد ایلر **اما مالکی ثقلیند غیریه اسناد ایلر**
 حق تعالی حاضر تلمیز **بیر شینگ مالکی** **بیر مالک و قنق اولور**
 و بر لیل و دخی ملک ملکر عیشدر **و مالک مالک بند در بند اید**
 خور تر و فرو ماید **بیر اکتید** **قهر و غلبه بکیتند زیاده اولور**
 و بر لیل دخی بود که ملوک فوتند صکره مالک حق و لا ثاب اولور
 اما ملک بونک خلا فیدر **عایا فیت اولدقن صکره** **آنک بوج بر جوح**
 ثابت اولور **و بر لیل دخی بود که ملوک اوزر مالک خدمت ایلک**
 لازم و واجب در بخلاف ملک که عایا اوزر **اگا خدمت قلوب واجب**
 دکلر بلکه کلکم راع **و کلکم مشول عن رعیت** **موجینج ملک آنک رعایت**
 برینه کتد یکد لازمدر **و بر دخی بود که ملکر عادن طمع طونر و ملوک**
 کند و مالکند طمع طونر **بیر ملک طاع و مالک نافع اولور** **و بر دخی**
 بود که لفظ مالک یوم دینه اضافت قلند و قراند دخی بر قاج **صنعل**
 بوسورت واقع اولدینته کم سورئ نباده **لا یملکون منه خطا بایور**
 و دخی یوم لا یملک نفس نفس شیشا و الامر یومئذ لله بیوردی و هر کس
 نئی ملک ایلدی **بیر جمله مالک ملک مالک کی اول کوند نایل اولدی و جمله امور**
 و الواسه ترجع الامور فحق سبحانه **الله تعالی حاضر تلمیز عانه رجوع قلوب** **آمام**
 کسای بر مالک قراءت ایلک که مالک ملک فزیر حرف زیاده **بیر آنک**
 قرائتی ثواب جریندن مهم اکثر اولور که قرآن **هر حرف کقرائتی اوزر**
 اوزر حسنه مرتب اولشد **کما قال علیه السلام من قرأ حرفا من کتاب الله**

مطلوب

فله حسنة والحسنة بعشر امثالها الا قول الم حرف الف حرف ولام حرف
 و هم حرف كبا ر ذر برسی فاخته فی قراءت الیوب مالک او قودی
 اهل عربیستند بر کسنة آکالی الف مالک او قودی بواحد در دیدی
 اولدانی بوالف او قومی غدا غازی ایلدی بر کجی ر قیاسند آکادیلر
 نیجی کند و حنا نکلند او حسنة فی کم ایلدک مکر که حضرت نبینک
 قاری قرآن ایچیز هر حرفند او حسنة ویریلوردید و کی حدیث
 اشد کی **یس** خوابدند ارا ولوب واقعه الثقات الیوب
 مالک او قومی تر ک ایلدی **یس** بر کجی نینه واقعه سنده آکا او لکی کبی
 ای مؤمن حضرت رسول کافر و القرا ن فحیما فحیما دید و کی حدیث
 شریفی کوشن ایتد کی دیدیلر **یس** یو کره خوابدند قلوب اولدانه
 قطرب امام بخایدی آکا کلوب بومسئله فی سوال قلدی قطرب آکا
 دیدیکه مالک و قنوی احسن و مالک و قنوی ابلغ **یس** قراءتخی
 ترجیح ایلینلر کدی حجت و بر یانی بونلرد که دیر **یس** بر قراءتخی
 بر قراءت او ندره مجر بر حرف کز زاده اولسیده ترجیح ایلک
 معتبر دکلر **یس** زیرا که صحابه میا نند حاسیه و حمیه و قاری هین
 و فریهین و فاکر هین و فکر هین و جاذریه و جذریه لفظلرند
 و بونلر امثال اولان الفاظ اختلاف واقع اولدی و لک **یس**
 هیچ برسی حرف زیاده لکنی حجت قلدیلر بلکه معنایه نظر ایدوب
 معانی زیاده لکیله حجت قلدیلر **یس** قراءت ملک قراءت مالک دن

انم و ابلغ **یس** زیرا ملکند تصرف ایلد و خی قدر و عظمت معینلر فی
 افاده ایلد جبرستند ملک مالکند **یس** و بر دخی بود که ملک
 قراءتخی قرآن و حدیث او فقد که بواسطه قرآن و حدیث جود واقع
 اولدند مثلا فتالی الله الملك الحق و بر حلد دخی الملك القدوس
 بیور در حدیث قدسی دخی انا الملك و قلوب المملوک و نوا صیرم بیجی
 بیور در **یس** و بر دخی بود که بوی ملک اسمی حقیقی ایدوم قیامت تخصیص
 ایلدیوب لمن الملك الیوم و دخی الملك یومئذ الحق للرحمن بیور دیکه ضم
 میم ایلد ملک ملک اولنله لایقند **یس** یوم دینه بوقدی بر جبه مالک لفظند
 ملک لفظی انصب و اوق و اولور الله الواحد القهار و دیکه اول
 کون تخصیص ایلدکم بومعنا فی اشعار قلوب که وحدت و قهر ملک
 صفاتندند مالک دکل **یس** و بر دخی بود که هر ملک مالک اولور اما هر
 مالک ملک اولور **یس** و بر دخی بود که وضع و تریفند و صغیر و کبیر
 مالک جود اولور اما هر کس ملک اولور بلکه ملک اولور که جمله دخی
 اشرف و اعلی و اعز اولور **یس** و بر دخی بود که ملک صفة
 مشبه در اول برای ثبوت اولور و مالک اسم فاعل در اول حدوته
 دلالت قلد **یس** **یس** بواسطه خضر حقه نسبت اولنسی اندر اولی
 و افضلدر صدر الدین قنوی حضرت علی اعجاز الیاند بویله
 بیور که ملک قراءتخی ترجیح ایلد بر نیجه سر وارد که اول مؤثر
 قلع بلاغت اولور **یس** بوجمله در بری اولد که مالک اسمی رب اسمند

مفاسد مندرج در که معانی اسم رب ذی جلال و ایلد و خیر
قرآن العجاز و ایجاز و زره وارد اولشد که تکرار معنوی خالی
پس مالک قراءت اولند و غی تقدیر چه نوعانکه از معنوی خالی
اولی و کشف تمام وجود و تکرار اولد و غنی افاده ایلد و محقق
قتدر هم آخر نظیر اول و خواتیم شبیه سوابق واقع اولشد
پس فاتحه سورة قرآن ترتیب الهی ایلد سورة اساس و انک خاتمه سی
سورة ناس کلشد **چونک** خاتمه ذی اسم مکرر و یف اسم رب واقع
اولوب رب الناس ملک الناس دینلدی **پس** فاتحه در دخی
بوترتیب و زره کرد که فاتحه خاتمه در موافق کلاما و عرفانکه
بواکی اسمک میانفی فرو ایلد و در رب قراءتی آخر کار و زره ترجیح
قلد جود سوز لری وارد **و** بوقدره اکفا اولندی **و** فی
لحقیفه مالکی لعن و اشد و ملک انزایلع و اکمل بملک کرد **و**
فصل مقصد اقصد امام غزالی دیر که ملک اکادیر که دانند
وصفانده اول جمیع موجود اندر مستغنی و بی نیاز اولای جمیع مخلوقات
هر چند آنکا احتیاج و مفتقر کلد **پس** ملکی ایکی صفیله فرم ایلد
ملک اولد **بر** خلقند انک کمال استغناسی و بر دخی خلقند **اکا**
کمال احتیاج اولد و غی جبرند کوی تقدیر چه ممکنا ندر هیچ برسی علی
الاطلاق ملک اولد لایق اولد که احتیاج لوازم امکانند که اندر
اصلا مفارقت قلند کما قبل **سینه** روحی ز فکر در و عالم

جد ایزد شد و اید علم **پس** هر یک الوجود محتاج اولد **و** هر یک محتاج
اولا و بذاته مستغنی اولید یاد شاهان دعواسی کالایق کلند **دو** کلی
یاد شاهان سماء عجز و نقصانده متصفلد **و** امکانی ندر نظر اولند
جبرند انلرک سایر مخلوق و زره ترفع و توقی برنده اولد **و** لری هذا
احادیث صحیح و بویله وارد اولدیکه روز قیامت عند الله اخی اسم
اولد که بر کسبید ملک الا ملک دیر **پس** بوصف حضرت خدایه شخصی صبر که ملک
الملوک و مالک الملک از لذت ابد در همان اولد و اندر غیری سی محل غدار و معوض
قادر **پس** انکه در معرض فنا باشد **لا** فی شاهین ندر خطا باشد **و**
نیست جز هو باشکار و نهان هیچکس یاد شاهان و مالک دخی
اکادیر که انک مشیتی کند و ملوکا ندر همیشه نافذ اولد **و** شول مرتبه کامل
القدر اولد که منع و عطا و مانه و احیاء و ایجاد و اعدام از اساک و
انعام مرید دیر سی انی اجرا قلد **و** انک قدر فی جمیع مقدوراتی محیط اولد
بود دخی حضرت حق مخصوص کما قبل **پس** قدرش از دایره کاف و بغیر
هر نفس اولد جراتی بر و زره **هر** چه رقم یافته فطرست **و** ساخته خان
زن قدرست **و** بی خلل عجز ندر دیدیم کس **قدر** بی عجز خدا را پس **پس**
و هر یک مالک علی الاطلاق اولد و کوی حقوق بلسه و جمیع ملک فی الحقیقه همان
انک اید و کنه حوی البقیع عالم اولد و مالک کلد عواستند طسره کلد **و** زمام
امری مالکته تسلیم قلد **و** دخی العبد و مالک کان لمولاه کلا شکر دخی
بلعد **و** مدالی و هذا لک فیندند و دخی ایدامتی و هذا شکر بندند و من و ایدان

قوتی وایوب بالکلیه ازاد اولور **بوسوز** کسرتی التوحید امقاط الاضافات
کلاشک معناسنی بلندر بلور **ای عزیز** بوسوز اول زمان اکاه اولور کسرتی کندو
بلور کسرتی انگ بلندر فنا قلندر **و شونیم** ملک و شونیم ملک کسرتی دیفر قانغ
و ازاد اولور کما قبل **شوی** ازاد و من بکلیه صاف **نشود** هیچ خیر باقی
مضاف **هم** زین واری و هم زکرمز **نکذرد** برز بابت وقت سخن
کفش من و نایج من و عمامه من **رکوع** من عصا و جامه من **نکذرد** هر کس
که منی و راست **بکمز** او را هزار من بارست **بلکه** یکبار برز بابتش من
صد منش بارست **کما** انا و صاف الهیه ایلد شصت اولور بایله من شصت
اولور **ننت** کم امام قشیری بخیرید بویله دیر که عارفی کر که کسرتی بوسوز
اول **کند** و بی اینه مالکیتد مشاهده **غیر** یل مال من باغ من دید کسرتی
وقت اول خواجه من و مولای من دیر **ننت** کم امام جعفر صادق قنر بایله
منقر لیر که غلبه ذوق بندگی و شهود لذت خداوندی و قنر و من شکلی
و رب العرش محبوب بوسوز یل **بند** خوشی شستم خواند که بشای برسم
مکسی که تو بر و ازدهی شای نیست **و امام** قشیری نیه بخیرید بوسوز
بر کسرتی صاحب شوکت باد شاه بر درویش پراشتا هذ التماس ایدوب
دیدیکه ای درویش اگر بر حاجتک واریسه بکا انی عرض ایلد تا آنی
سکا ویرم و شی مراد کما بیکورم دیدی درویش صاحب تمت مالکیت
حقله متخلو اولش و کند و نک بندگی کنی حق تعالی که خداوند کند
مفلوب و فانی قلندر ایدی هیستله اول شاهه نظر ایدوب و من انت

حقا شک حاجتی عنک دیدی وای شاه من ایکی کسرتی بند طوتم که من انکر
بند و جز شکاری سزدیوس بیلدی اول یاد شاه درویش دیدیکه شک بند کسرتی
کسرتی که حتی بن انکر غلامی اولام و اول ایکسوس بنم مخدوم و سیدم اولوب بن
انکر خدمت قلام **درویش** شاهه دیدیکه نفس و بوی بکابند درویش کا کار
فرمایند در **من** نفس و بوی و بند دارم **بر** و وایر و یاد شایم
توبنده بندکان مای **از** بند بندکان چه خواهم **حقایق** سلیمی بویله
دیر که بند حقیقی اول که در که مالک حقیقی و ملک معنوی نک مشاهده سندن
کند و مالک کسرتی فرایوش ایلد و انک بندگی حلقه منی رکوش ایدوب و ای
شهر و عظم و کبریا سنی بر و ش قیلد **و همیشه** انک جناب منوکل اول
و خلق کمال و متاع و عقار و ضیاعنه طع قلندر جناب بولا **و عالم** شرفی
اول و انک کدای کوی اولی جاننده منت بلکه **کدای** در که او پاش و یاد شایم
دعیرد **و** ای هر کدای کویب شاهی و شهریار **در** کوی تو کدای
خجری بود نه عاری **کشف** الاسرار و بویله بر سوال ایراد ایلد و دیر که
چونکم دو کوی احیان و اوقات مالک الملک و ملک الملک همان خضر خدا در
انج **یس** یوم دینه تخصیص نه معنی افاده ایلد بوسوز سوال جواب همان ابن
عباس حضرت نیک قویلد که بوسوز بر طائفه دنیا و مجاز مالکیت و مالکیت
دعوا سز ایلد **اول** کون اولد عوی اولمز **والا** امری شد اند من حنیجه
اول کون جمیع امور و احکام همان خدای تعالی حاضر تری نه مخصوص اولور
بوسوز دنیا و ولایه و قضاء عاریتی حکم قلندر **و یاد** شاه فرزان و ملک

مطلب روز حساب که بوقلمانی که حساب آن است

عبد معناسه الذین اتخذوا دینهم لعبا ولعبوا لای عبد لهم وکلام فصاحده وایع
اولان عادت معناسه در **نکته** احطال دیر ایند دیند ابد و دینی معنی
اینده عاده ابد و عادت دیکه و دور **و** خضوع معناسه هم کلور نند که اعشی
دیر تم دانت له لرباب و کانت ای خضعت و قهر و غلبه معناسه هم کلور
نند که عرب دنت ندان دیر قهر نند خضعت معناسه ویریلور **عبد** دخی
مغلوب و قهر و اولور و غلبه ملا بس ابله مدینه تقبیل ایدر و بوجله نند
روز قیامت یوم دین تسخیر او نمند مناسبتی و آرد و متلا روز قیامت
یوم توحید و نیک شو جرتند راست کلور که اول کون و حد **حقیقی** ظهور
کلور **و** مؤمن و کافر و مشرک جمله سیب موجود اولور **و** حق تعالی نند
و حد نبشته اقرار کلور **و** اول کون حالا اهل توحید و اندر کون غرق و
کرامتی و نجات و لامتی عیان اولور **و** کماصل آند خلاص اولور بگویند
بوند تخم توحید و اخلاصی کلور **و** و اندر بعد و فراقه و عذاب
و احتراق مبتلا اولور بگویند شرک و نفاق و کسین کتلور **و**
هر که خواهد بود نجات و خلاص **و** تخم توحید کار و اخلاص **و**
و نشانند نهال شرک و نفاق **و** حاصلش چیست غیر بعد و فراقه
و اول کون روز حساب دخی دیند که خبر و شوق دیر که هر روز کون عمل
اشلدیسه لوکان متقال حبه حق تعالی فی حساب کتور نند که و آن
کان متقال حبه من خرد لا یتبا بها و کفی بنا حاسنین بیوردی **و**
روایت اولور که اعرابی خبری بیور حضرت نند سوال ایلور ب

دید که یار سول الله روز قیامت بر خلائق کم حساب ایلر حضرت علیه السلام
بیور دیر بنف ایدر تعالی حضرتی حساب ایلر اعرابی جود لا اولور
محمد که حساب کنند کرید **و** کریم استرسه کنا به کار کر غفولید
بحر مکر غدر فی دخی کلور **و** هر که کار با کریم بود **و** آخر کار
اولیم بود **و** و اول کون روز حکم دینمسی قتی ظاهر **و** زیر حکم علی
الاطلاق اول کونده همان حضرت **و** حقه **و** اگر چه بگویند محاکم اجرای
احکام ایلد و کند و بی مستقل از عمل ایلر **و** انا یار نیکر یاد غیر حال کر
حکومتلر بی باده ویر و اندر کون رایت احکامی سر نکونز قله اول کون
که نند حکومت دعواسه بحالی قلمز **و** و لاینگلور الامن اذن
له الرحمن و قال صوابا ایننگلور بی اوزره که دخی تکلمه قادر
اولر مکر که حضرت و عمر اکا سولیکه اذن ویر **و** زیرم سطوب
قهار و قیوم **و** نه ظالم دم توانند زنده مظلوم **و** پس اول کون
یوم حکم دینمک حو تعالی نند حکمی اول کون عیان اولور و غنی ظهور
قله و غنی ملا بس ابله اولور **و** حکم توازیر و در آید برون
رایب حکام شود سر نکون **و** چون قدم کوس حکومت زند
کیست که دعوی حکومت کند **و** نیست در احکام توحید و حیر
حکم ترانید و فرمان تل **و** و اول کون روز ملت دیند
هم مناسبت **و** زیداد عیسلر که جاده نجات و شارع و صوله
درجات اولر ملت خفیه نغیر نیک اول کون اعتباری

مطلب حکومت کلور

وملت مستقیم اوزر سکول ایستادن غیر بی اول کوند مرادند و
 بولن **دیندر** مراد طاعت اولدوغی اوزر اول کوند یوم طاعت دینک
 طاعت و عبادت کاندن نفی ظاهر اولدوغی و اهل طاعت اند جزا و جزیل
 بولدوغی بلا لب ایلم اولور **اما** دیندر مراد حد اولدوغی اوزر اکایم
 حد دینکیم مناسب حال اولور **و** نیا حد شول عقوبت دیر که احس
 سار علیه برکناه ایچون معیت اولش اولور **یس** اول کوند مر کز کان کنای
 مقداری عقوبت قلور **و** حد شرع از تجاوز قلور ظالمه مقام جدید
 کونک اولور **و** دین شریعت معنای اولدوغی تقدیر جدی و
 کون ایچون روز شریعت دینیه هم جائز **و** شول تقریریه که شریعت
 نفی اول کون ظاهر اولور **نتم** کم زبانه اییاند یوم الدین یوم لا ینفع
 الا الدین و عکله تفسیر ایدر **یس** یوم شریعت دینک دخی یون کور
 قیاس ایلر **و** اول کوند یوم عادی نه مناسب کور طایفه اول کوند
 کند و مقتدر ایلر یوم تدعو کل اناس بامامهم **و** حنیف دعوی یا خود
 گفتار اول دعای حنیف ایدر **و** کز وادعاه الکافرین الاتی ضلال
 مصداق اندر دعای تباها اولوب مقبول اولیا قادی عادی معنای
 اولدوغی اوزر اول کوند یوم عادی ایتمک کور کند و خوی و
 عادی اوزر اول کوند حشر اولدوغی عباد اولور **و** مرکب اخلا
 و عادی هر نه ایه اول کوند یوم **بلی** السرا بر فی اسج ظروره کلد و کنه
 اشارت قلور که عوتون کما تعیشون و تحشرون کما عوتون حدیث

شریعی هم بوم معنای مؤید اولور مشوق شریفه حضرت مولانا قدسنا سر
 الاعلی بوم معنایه اشارت یور **در مشوق** سیرتی کان برو جود غالبست **و**
 هم بران تصویر حشر و اجیست **و** حکم ان خود رسد کان غالبست **و**
 چون که زبیتن از من امدان زرسد **و** روز حشر عرض راضیست **و**
 صورته هر یک عرض راضیست **و** اما اول کوند یوم حضور دینکیم مناسب
 که اول کوند هر کس حضور و خشوع اوزر اولور **و** سطوع و عظمت الهی
 خلقه اول قدر مستوی اولور که لا یشکمون الا مسافحی اسج هر سه سو بیکه
 قائم اولور **و** اما قهر و غلبه معنای مراد اولدوغی اوزر اول کوند یوم
 قهر و روز غلبه دینکیم مناسب که اول کوند خلاص غلبه عظمت الهی و
 صدقات قهر بر تانی ایلر مغلوب و منقرض اولور حق انبیای عظام علیهم
 السلام هیبت الیهینر نجه قدس مبرور قاله لرو اولیای کرام هم طوع و امتنا
 نجه زمان د هشت و خیرنه اولور **و** اول کوند روز و عید دینیه
 هم مناسب که اول کوند مندر عید و عاصیلر و کافرله روز و عید
 اتابو جلد از اسباب اولان اول کوند یوم جزا دینک که دین جزا ایدر
 نتم کم کما ندین تدان کما تفعل بخیر معینی و بر دینر خامس نکر بوقی
 بوم معنایه کوره دینشد که ولم یوسوی العدوان و اهام و اتق دیر
 یوم دین اسافی قیامتند بر اسلمه **و** روز قیامتند دخی جود اسلمی
 وارد رتلا یوم النشور **و** یوم القضا **و** یوم الحشر **و** یوم الشاد **و** یوم
 التغابن **و** یوم التلا **و** یوم الفصل **و** یوم الوعد کبی و یونلر زاعدا

می خنر

هم اسلمی جو قدر بود که اکتفا و نندی **و قیامتک قائم اولسند سرو**
حکمت نذر اندک بیا نند شروع قلندی **فصل قیامتک قائم اولسند**
و روز جزا نکظهوره کلمه حکم جو قدر بود که نذر اندک بیا نند
اسا و با عمل و بخیر الذین احسنوا بالحسنى **که نذر اندک بیا نند**
اول روز جزا در هر سر اید و کنی بوله و حصل ما فی الصدور و نذر اندک
و نذر اندک بیا نند سر اید و کنی بوله و حصل ما فی الصدور و نذر اندک
سر اید و در و نند مکنون اولان ضمایر ظهوره کلمه و اشکارا و لا
نند که حضرت مولانا قدس اسرّة الغریز حشر فرماد اظفار حقایق
خلایق اولد و غنّه شوقی شریفانند اشارت ایدوب بیور **در شوق**
در خلایق روحی بالک هست روحی بیره و کلناک هست **در شوق**
این صدق نیست در یک مرتبه **در یک مرتبه** و در یک مرتبه **در یک مرتبه**
واجبست اظفار این خوبه **بناه** همچنان کاظرا کند مرزگاه **در شوق**
بر اظفار است این حشرای مران **تا نماند کج حکمت مران** **در شوق**
فوق عمل شقا در خیر اید و من عمل من قال فیه شریک **در شوق**
و نذر اندک بیا نند با عمل مران خیر ان خیر و ان شر افتر حدیثک
صدق بجه هم هر سر خیر و شر و نذر اندک بیا نند **در شوق**
و اعمال حسنی و اریسم سیکند کوره جزا و بیور **و غنّه**
کناهی قدر عذاب و عقاب اید و بیور **کما قیل** **در شوق**
بجای تو نیکی کنند **باز اید کنی بجای تو اید بدتر کنند** **در شوق**

هستی از بد و از نیک بخیر **روزی بود که از بد و نیک خبر کنند**
آمام فخر و از نیک بیکر **بوحکایتی اید ایدوب دیر که امام ابو**
حنیفه حضرت نیک بر کافره بر مقدار حق و لوب مطالبه نذر اندک
انکاو نیه کلوب اول کبر کفوسه او کند امامک بغلینی نجاسته کتوده
الوب بغلینی نظیر این بخیر فی الحال بر طاشد و لوب اول بغلیند بر مقدار
نجاست و لوب کافر کردی و نذر اندک بیا نند **در شوق**
حضرت نیک و لوب کند و نذر اندک بیا نند **در شوق**
دیواری و زره قوسیم بیکر کردی و نذر اندک بیا نند **در شوق**
اکر اول نجاستی اندازد قلوسیم قوسیم که اول کافر کردی و نذر اندک
بر مقدار خاک ناقص اولد **در شوق**
دیوب وافر تفکر و نصکره رأی نذر اندک بیا نند **در شوق**
کبری ایحور و نذر اندک بیا نند **در شوق**
اول نذر اندک بیا نند **در شوق**
کلای امامی طلب و امر کلای صاندی اعتذاره با نذر اندک بیا نند **در شوق**
هل بعدی قوسیم نذر اندک بیا نند **در شوق**
اکادیدی **در شوق**
ایلدی **در شوق**
دیو سیددی **در شوق**
نذر ایمان کلوب **در شوق**

ضلاله نیکوکارانند و نیکوکارانند و نیکوکارانند و نیکوکارانند و نیکوکارانند
کلامی حق امام حضرت علی بن ابی طالب علیه السلام و نیکوکارانند و نیکوکارانند و نیکوکارانند و نیکوکارانند
اهل بقیع بیوم دینه عالم و انا اولاد قری ایچون یوم جزا نیکوکارانند و نیکوکارانند و نیکوکارانند و نیکوکارانند
و اخرا زاید لریش اما شمدی کور که بین اهل قیامتند بر اشد غیری
نسند قالدی و شراط بند کد ایا که کیدوب عباد و زهد اولاد لریش
غیرید رغبت قالدی نه که شمدی تقوی و د یافند میل و نجستی قالدی و شمدی
و عالم اولاد لریش و زهد اولاد لریش و زهد اولاد لریش و زهد اولاد لریش
زجران رفته دود و زور و زهد اولاد لریش و زهد اولاد لریش و زهد اولاد لریش
ساخته **فصل رابع** ایا که غیب و ایا که شمدی ایه کریم شمدی اسرار و حقایق و
رموز و قایق بیان ایلر **بجایه** کریم بین الحی و بین العبد واقع اولاد
او توری بوک و وسط و بین بین و دخی و شمدی زهد ایا که غیب بند
طرفند حضرت حق ایچون اولان عبادتند عبادتند و ایا که شمدی حضرت
حقند بند ایچون اولان معونه دلالتند که عباد ایا که غیب و ایا که شمدی
دید که حق شمدی نیکوکارانند و بین عبادی دیمه سی بو معنایه
اشارتند و زهد اولاد لریش و زهد اولاد لریش و زهد اولاد لریش و زهد اولاد لریش
و شمدی طلب معونه و بند شمدی اعانت و دیکه اولاد لریش از با طلب نیاز
کردن و زهد اولاد لریش و زهد اولاد لریش و زهد اولاد لریش و زهد اولاد لریش
رقم خطاست حضرت از ما سوی و قدم نرادن و زهد اولاد لریش و زهد اولاد لریش
دادن **بجایه** کریم غیبند خطابند عدول قلدی و بو کافق بلا غله

التفات دینلدی و التفات اصطلاح باقاده طرق نیکوکارانند و نیکوکارانند و نیکوکارانند و نیکوکارانند
تعبیر ایا که کلام اولاد لریش مقدم متصف اولاد لریش و نیکوکارانند و نیکوکارانند و نیکوکارانند و نیکوکارانند
مراد غیب و خطاب و تکلمه کاه اولاد لریش غیبند خطابند و علی العکس
و دخی خطابند تکلمه و علی العکس و دخی تکلمه غیبند التفات ایدر لریش
حتی اذ اکتم فی القل و جریز هم ایتند خطابند غیبند التفات اولاد لریش
و الله الذی ارسل الیاح فشیخ محابا فسقناه ایتند غیبند تکلمه التفات
قلندی تفصیل کتب معانی مذکور اولاد لریش حاجت یوف
عادی عرب اولاد لریش کلامی بر اسلوبند بر اخر اسلوب نقل ایدر لریش
سامعین شاط و یر مذ و اند طبعند طرا و عاید کور هر ذرا و توری
زیر الطبع ادری همیشه بر کونه سوزی استماع ایلند در ملول اولاد لریش اما
فجر کلام بر نوع ذر بر اخر نوع انتقال ایلند سامعین طبعند شاط و طرا و
کلور و اند طبعند بر قاز و میل و رغبت حاصل اولاد لریش پس وقتا که
حقین بالحمد اولان یاد شاهی عید علی طریق القایه بو قدر صفات جمیل
و جلیل ایلد مرقع بعداخری وصف ایلد بیه صفات عطایله اولاد لریش
سایر و و اند شاز اولاد لریش و عید کرام علی معلوم معینه تعلق قلوب داعیه
علم و معرفت انی ربه مغایبه در درجه مشاهده و مقام مخاطبه ایدر
کوب کانه بین یدی الخلق قائم اولاد لریش **مرجاس** حیا که با تومرا
رحمت دوری از میان برخو است **مفروضی** ادا ایلد بر اخر خضوع
و اخطایند قرع باب مناجات ایدوب دیکه یا حق هدر شون

تخصیص افاده ایلا ب معنی الهی بقید ولا یغیب غیر که در مستحقین
 غیر که یکا اولی **نم** کم این عباس حضرت یحیی علیه نقیر قلوه و حصرو
 تخصیص معنی ریاض و سمعی دخی نواید و ب کمال اخلاصی ستم اولی
 نم کم حضرت مولانا قدسنا الله برة الاعلی منوی شرفلنده بومعنا به
 اشارت بسور **س** است این ایلا بقید حصرو **د** لغت دأ
 از بی نقی ریاض **س** است ایلا مستقیم هم بر حصرو **ح** صر کرده استعانت
 را و قصو **ک** که عبادت مرتا اریم و بس **ط** طبع یاری هم ز قود اریم و
 بس **د** در بخدی فترده او آخره قریب و محکم ز حوی بوسه شرف حنده
 بویایات شرفی نک شرح بوحله حوی مناسب و کف اولی **د**
 انده طلب اولی **ب** بیضاوی حضرت یحیی علیه بویله دیر که مفعول
 تقدیم اولندی تعظیم از توقی **و** انکشان شرفی اهما دون
 او توقی **و** دخی عابد اولی که تنبیه از توقی که عابد لایق اولی
 اولی بالذات نظری معبوده اولی **و** تائینا معبوده از عبادتة نظر
 قائم کر کرد اول حیثیتند کل که عبادت اند صابر اولی **ب** یک
 شجره رتند که عبادت عابد که معبود میا شند بونسبه شرفه و بند ایله
 مولایا بیننده بر خدمت لطیفه مر تحقیقا عارف و صول شول ز مانده
 مستحق اولی که جناب قدسک ملاحظه سند مستغرق اولان ماسواون
 غایب اولاحتی نفسی دخی فراموش ایلیه و انکنا حوالند بر خالی ملاحظه
 قلمیه بلکه دنیا و عقبایه دخی ملتفت اولیه کما قیل **س** جشی

زجلال تو بر نور که دارد **ک** قطع نظر از ملک دینی و عقبی
 ولذک الله تعا حضرت یحیی کند و حبیبند نقل ایله و کج کلیندن
 حکایه ایله و کج او زده تفصیل اولی **نم** کم حضرت یحیی مکتوم
 صلی الله علیه و سلم ابوبکر حضرت زید خطا بالاخرن ان الله معنادین
 الله تعا حضرت یحیی تقدیم ایوب اول نظری حضرت حقه اند نصکر
 کند و لره اولی **ا** اما حضرت خلیل ان معنی سیر دین دیوب
 کند و نک معیشی تقدیم ایله **ب** بویله سیر الی الله نشانه سید
 و اول سیر من الله غونه سید **ع** بین تفاوت و از کجائا بکجا
 و بویکی نشاندن حضرت خلیلک مقام خلعت و محبت و حضرت نبینک
 مقام محبوبیت و اولی غنه هم استدلال اولی ممکنه صاحب تیسیر
 دخی بومعنا لرم موافق دیر **ب** بو تقدیم مراد الله بند عبادتة نظرد
 عبادتة الله کل اولی که لکه اول عبادتة نظر ایله اولی زات
 بر در اولی که نظری اول معبوده ایله اولی غماشاکر دیر **د**
 بعضی عارف و دخی بدیل تقدیم ایلا انکچوند که عابد عبادتة قائم اولی
 اول عبادتی اول معبود ک توقی ایله بند بیل و عبادتک اراد معبود
 حاصل اولی و غنی شامه قل **و** معبوده عبادتة واصل اولی **نم**
 صاعیه **نم** کم سیر طریقت خواجه عبدالله انصاری حضرت یحیی کلمات
 قدسیه لر زنده بسور **د** عارف طلب از یافتن یافتند یافتن از
 طلب **و** بسبب از معنی رسیدند بعضی از سبب طبع و اطاعت از



خلاص دادند. نه خلاص از طاعت و عبادت و معصیت از عذاب رسید.
نه عذاب از معصیت چنانکه سابقه اصل است و خاتمه منوط و متعلق.
بدوست. سوال طائفه که سر قضا و قدر واقف اولدیلر. انظر
اصل از لای مقدم و معقول اولان کار قلدیلر. و انظر که بوسه عارف
اولدیلر انظر نظری خاتمه قلدیلر. و بلدیلر که اقل اصل و آخر
فرع و خاتمه حصول و فائحه تخم و زرع در. نه که حضرت مولانا قدسنا
الله تعالی الا علی و خلی بنی و آله و سلم در معنای مناسب بیورلر.
کار عارف راست فی کوا حواس. چشم او بر گشته های اوست. انچه
کنیم کاشتمش و انچه جو. چشم او بخاست روز و شب کرو. صد
کیاه عاقبت بر رویان گشته الة **فصل** اهل تحقیق بعبادت عبادتند
و یا خود عبادتند یا خود در. و عبادت عبادتند که میان فی فروع ایلدیلر.
عبادت پرست و عبادت بند لکه دیرلر. و اگر چه هر یکی مصدق
مضارعی ضم عینله کلور لکه عبادتند که ماضی فی فتح عینله و عبادتند که ضم
عینله کلور دیورلر. تیسیر دیر که عبادت بند لکه قلی و عبادت
بند اولق عبادت طاعتی رکاب و عبادت معاصی مناجتباب ایلدیلر.
صاحب عبادت عابد در. و انک جمع عباد کلور. و صاحب عبادت
عبد در. و چونک جمع عباد کلور دیرلر. اصل عبادت الی در.
ناز بی غفلت. و دوزخ بی غیبت. و زکوة بی منت. و حج بی رامت.
و ذکر بی ملاحت. و بری دخی امر و نه به محافظه و مواظبت در.

و ارکان عبادت دخی الی در. رضای بی خصوص. و صبر بی شکایت و یقین
بی شبهه. و شهود بی غیبت. و توجه بی فتنه. و اتصال بی قطب در.
دیو تعبیر ایلدیلر. اصل عبادت ترک دنیا و لذت عبادت حب مولای در.
دیرلر. و بعضیلر دخی عبادت کلفه و قفای ایلدیلر. و اولاد خدمت و
عبودت لذت مشاهده ایلدیلر. و اولاد عبادت یو تحقیق ایلدیلر. نه که
این فارض حضرتلری هم بومعنایه کور بومیتی بیورلر.
و کل مقام عن سلوک قطعه. عبادت حقیقتی ابعود. تائیه
اولا شرح کرده بومیتک شرحند بومعنایه مناسب تحقیق اولند. انچه
طلب اولند. انا اکثر مفسر لرب عبادت عبادت فی فروع ایلدیلر. و بواکی سنگ
اصلی غایت خضوع و تذلل لک طریقی معبد ذر تا خود در دیرلر. نه که
طریقی معبد دیرلر. مذلل معناسی ویرلر. نه که قرا نکه دخی و لرب عبادت
بنی اسرائیل ایتک اللهم و قهر هم معناسی ویرلر. یس بنده دخی
انکچو بنده دیرلر که کند و مولا سنگ تحت حکومتد و مقرر و ذلیل
و بعضیلر دخی قوت و صفاقت معناسند اولاد عبادتند اخذ ایلدیلر.
نه که توب ذو عباد دیرلر قی بر توب غایت صفاقت اولک و انک
تار و یودی قی حکم اولک صوح طو تخیه بو تقدیر چه عبادت دیگر
خدمتد سحت اولد و غی و سیدی بولند یخچر شد و شقی از رکاب
قلد و غی ملاسه ایلدیلر. و اشتقاقده بعضی و جود دخی بوللر.
لکه اناسب بوللر. عبادت حضرت قرا نکه اوج معنایه کلمت لرد.

در

اولاً توحید معنا سنه كما قال الله تعالى واعبدوا الله ولا تشركوا به شيئاً
 اى وحدوه ابن عباس حضرت نضر بن عبد الله بن نوفل بن عبد مناف بن قصي بن
 ذكري ووقع اولوبه اندر مراد توحید بر پیوسته **یس** بود قدیر
 معنی الهی همان سنی توحید ایلر **و** همان سنی یکتا و بی همتابلور **ز**
 که هر شی سنگ و حدایت که شاهد لر در یک اولوبه **د** اند دل آگاه
 که هست از هر راه **ب** بر وحدت او جمع ذرات کواه **ک** تا نیاید عامعاً
 کلام كما قال الله تعالى ويستکبرون عن عبادتی اى عن دعایي پس
 ایاک نعبد نک معنا سنی الهی همان سکاد عالایر **ز** یک اولوبه کما قبل **س**
 ایاک ادعوا قبل ملحق اغفر خطایای و غم و غمی **ن** تا الطاعت معنا سنه
 کلامی كما قال الله تعالى الم اعهد اليکم يا بنی ادم ان لا تعبدوا الشیطان
 اى لا تطیعوا کلک تفسیر ایلر **ج** اجماع البیانده بود بر پیوسته که عبادت
 ایک نوع بری ذاتیه مطلقه **و** بری دخی صفا **ت** مقیده **د**
 عبادت ذاتیه هر شیک شیشی قبول قلمی و لکن امر نه امتثال ایلر **و** موجود
 و نفکرا اوله سید **و** بر عبادت مستمر حکم **د** و رحمة رحمانیه و امتنانیه
 مقابله سنه واقع اولوبه **ب** بر عبادت ذاتیه تکلیف بود **ب** بلکه
 هر شی نه کار اچون خلای اولوبه اول خدمت مشغول **د**
 خلای همه بر مردم ادا خویش **ه** هست بر سنده بمقدار خویش **و** جمله
 اسما و زینین بونلر **ا** مالیه بونوع **د** اخللر **ج** كما قال الله تعالى ان کل
 فی السموات والارض الا فی الرحمن عبداً والسموات والارض انبیا طوعا او

وکرم **ا** قال الله تعالى یعین ایه کریمه سنگ بود چندی بر لرو کو کرم حق تعالی
 بود **ز** ن طایع و آنکه عبادت نه شاغلر **د** اما عبادت صفا **ت**
 مقیده مختار اولان عابد لر مختص **د** که اندر فراموشگلی بود چندی
 اختیار له صادر اولوبه **و** بر عبادت رحمة و جوییه و رحمة اذ سنه
 واقع اولوبه **و** امر تکلیفی انبیا و رسول واسطه سید ظهور **ک** شد
 فساکنه **ل** الذین یقیون ایه کریمه سنگ بود چندی رحمة و رحمة اختیار له عباد
 قلاستقیر اچون کتابت اولوبه **و** و شوق بود **د** اصل عبادت
 بو اختیار له اولان عبادت نه که عبادت ملاحظه و بر اصل اختیار **د**
 نه که حضرت مولانا قدس سره پیوسته **ل** شوق اختیار له عبادت
 و انک **و** در نه محرمه دینا خواه ایز فلک **ا** اختیار له عبادت قلندر **ک**
 داری نعیم **د** و امر حق قدر سرکش اولوب اختیار له معصیت قلندر **ک**
 جایی در کات حجیم در کما قبل **س** از بر تش آن یکی بر صدر جاه **د**
 و از دگر از سر کشی در قمر جاه **د** بند کما حد حکم اعتبار **و** زین محکم پیداست
 هر یک را عیار **ا** اگر چه عاقلان از اوله در حفظ **ا** اما عاشق
 بنده اوله در لذت بود **د** و جمله در ادا اولوبه همان حضرت حق بنده
 اولوبه **د** تنگ حضرت مولانا قدس سره پیوسته **ل** باعی من بنده شرم بنده
 شرم بنده شدم **د** من بنده بخرست سزا فکنه شدم **د** هر بنده که از اد
 شود شاد شود **د** من شاد از انم که تر بنده شوم **ا** و لیا و انبیا جمیع ملائکه
 مقربین حق تعالی حضرت بنده اوله در عار ایلر **ل** كما قال الله تعالى من یستکف

المسیح ان يكون عبدا لله ولا الملائكة المقربون بل كنهه **مهر بری**
 بندگی فخر نیست از تو خریداری **مهر بری** شتم تو کردی و جهان یار
 دیوب بندگی که خدایید را با حصص که خواجۀ کاینات حضرت تری علیه
 افضل الصلوات سلطان و تید و لادام ایکنز بنده که کله افتخار ایلوی
 افلاکون عبدا شکور ایور لردی و یوله از اد مطلق ایکنز بنده لکی
 کند و لره شعار ایدوب لا نظرفی کما اطری عیسی و قولوا عبدا لله و
 رسولہ دیر لردی **مهر** از اد مطلق و شعار تو بندگی **سلطان** و کون
 و سر ایدوب **عباس** سید الطایف چند حضرت تری نفیر و الا ایلد یلر که
 بر قول حق بنده حق اولغد لایق اولور **و عبودیت** مرتبه نبوی و پور دیگر
 ماسوی الله بنده از اد اول **و قلبی** نیا و آخره قید ندر نجات بوله و حب
 الهی ایلد و له **مهر** آزدل که زبندگی حق شاد بود **زاندیش** هر دو
 کون از اد بود **بشر** خانی حضرت تری نقل ایدوب دیگر که او ایل حاله و بدایه
 سلوک کنده حق تھانک قول لرنیک زیارتہ قصد ایلردم بر کون بر عزیز ک
 زیارتہ کیند کز بر کوشده بر مرد نابینا فقیر کوردم که عله خیر مد
 مبتلا اولش و سایه وار زینہ دوش و بی شمار زینور لرنیک یوزینہ کوزینہ
 او شمس حاصل قلبی مرصع کلوب ایلر و واردم و آنک با شنی زمیندن
 فالدرم **و دینم** اوز زینہ قوردم **و زینور** لرنیک یوزینہ کوزینہ
 سوردم فی الحال کند و یہ کلدی من هذا الفضول التي بدخل من العبد
 و مولاه دیوب کا خطاب قلدی و دخی از هب و الا اخر فکر بنار کیدی

اولا
 عمار

دیوب سولدی **مهر** هر کس علاج درد دل خود کند و ما دم در کشیده
 ناالم او چه میکند **عیسی** مست یار و مرا پیش او بکش **و آنکه** نظاره
 کن که دم او چه میکند **کشف** الحقایق صاحبی یولید دیگر که بند جمیع احوال
 حق سبحانه و تعا حضرت تری محتاج در **و هیچ** بر و جریله آنک فیض و احسان
 بپیانزد کلدی **پس** آنک اوز زینہ شرک و ریاض خالصه و لاز عبادتک
 حضرت حق متوجه اولور و بنده لک قلمی لاز مد **زیر** جمیع ماسوی الله
 ممکن الوجود در **مکن** هر و جریله واجب الوجود محتاج در **پس** هر کم
 محتاج اوله غیر عاجز و محتاج اولنر که حاجت لری بتور که قادر
 اولنر که **کی** تواند خواست قوت عاجزان عاجزی **دینم** در پس حق
 حاجات اتمک لازم کلدی اول غنی بالذاته عرض حاجات ایلد و خلست
 ایلر سگم کا خدمت و طاعت ایلد که آنک در کاهسنه خدمت و عبادت قلنر
 و متضرع و سایل اولنر من هیچ بر کس محروم اولما شلد **مهر**
 دست حاجت جو بری نزد خدا و ندی بر **که** کریمست و رحیمست و غفور
 و ودود **کر** مشر نامتناهی غش و پیا یان **هیچ** محتاج ز لطفش نرود
 بی مقصود **دل** مرده لر مرده دل اولانرا کابر و اغنیایا باش قوردر
 و آنلر مدح و ثنا او قوردر **اما** از نده دل اولانرا غنا شکر همیشه زنده
 و یابنده اولانرا غنی مطلق در کاه عالیه متوجه اولور لر و خدمت
 و طاعتی اخی اکا قوردر **که** اکا طاعت و عبادت قلمه در حیات ابدیه
 بولوردر **بونقش** الهی اولانر جیبینی هر مرده و پز مرده اولانر که در ک

ماسوی الله
 الوجود اولدی

او که واضع اولزلر و جنانه مشابه سنده اهل دنیا بدینا ایچیز واروب رکوع
و سجود قلنزلر نتمک مولانا جان اهل دنیا بدینا واضع و تذلل اولار و انزلر او کلمه
یوز قویان طایفه یضیحت ایدوب بیورلر **نقش الهیست بلوح کجایی**
بردر مخلوق منه بر زمین **کای که کزاری جنانه غان** سجد کنی بر در این
مردگان **جانی اگر زنده دلی بنده باش** بنده این زنده و یا بنده باش **بندیش**
زندگی آمدنام **زندگی این باشد و پس السلام فصل** علما بقید نکونند فرج
و جدا اید ایلشاردر **بعضیکر نون بونده تعظیم معناسنی افاده ایلر دیو**
سویاشاردر **نتمک بر کسند کند و سنده تعظیم ایلک مراد ایلسه پادشا هلد**
کونکند و سنی لفظ جمعه یاد ایلوب نر ثوبله ایلد کونوزی ثوبله سویاشار
دیو بر نر کند و به تعظیم مراد ایلر **اگر بوجله بر سوال او نوبه بویله دیو**
که اصل بنده لکن غرض عبودیت و کند و خداوند نیک حضور بنده اظهار ذلت
و سکن قلندر عبد کند و به تعظیم قلمک بوجله چند از مناسبتی بوقدر تقیر
کیرد **بوکا بویله جواب و دیو بر دیر که بوجله بنده کند و سنی تعظیم ایلک کند**
خداوند تعظیم ایلک مشعر اولور **و کویالسان اشارتله خداوند تعالی**
شونکنه ی بنده سنا فاده ایدوب بیورلر **قولم چونم بکا عبادت ایلد در**
خارج اوله نراولزنده من و مادیه نر کند و سنده تعظیم قلمک بوجله بنده ایلر
بکا عبادت ایلک و قسند کند و سنده تعظیم ایلک سوبله تا جمله نکر معلوم
اولا که بره عبادت و خدمت فلا زنده لر عیزه کند و لر نیکد و کوی کانی اولر
عظمت لر فی عرض ایلر **در انزلر لایق اولور** **نتمک عزیز لر نر نیک کانی**

فخران اکون لک عبادت عیسی بم بوعنای تایید قلوب **انرا که داغ بنده کش**
بر جبین اوست **هر جا شهر نشینست غلام کاین اوست** **و العبد من هو**
بقدر مولاه فخر بجه عبد کند و مولای بقدری فخر ایلر **نتمک این فخر حق خدای**
دخی بوجله مناسب سوبلر **قطب بالهوی نفسا نقد سندن** **انفس**
العباد من العباد فی کل امة **و تر بالعلی و الفخر علی ناسک علی** **بظاهرا اعمال و نفس**
ترک **و نه ساحیا با السحب از یال عاشق** **بوصل علی علی المجرده حرة**
بونک حقیقی تائید اولر **نشر حمزه طلب اولند** **بعضی علما دخی بویله دیدیلر که**
بوننن مراد نون جمع در که قاری و قاریک وجود نه بلد اولر حفظ و
گرام الکاتبین جمع اولور **اندر دخی حق نقاض نر نه عبادت قلوب لر**
و بعضیلر دخی بویله دیدیلر که اگر عبد ایاک اعبد و بیدی کند و نکر عبادتتی
خاص ایلش اولور **دیو بوننر شایبه استقلال لانم کلور دیو** **نوعا**
عجب و انانیتهم متا با اولور **کا تا صیغه جمعه قراءت ایلنده حق**
وانس و ملائکه نر عابد اولنلر دخی عبادتده شریک ایلش و کانه بویله
دیو سولیش اولور که خداوند او کلی بنده کرک سکا عبادت ایدلر نر دخی
اول جمله بنده لر کتنر سکا یرتش ایلین بر بنده افکنده بم بوسوره نواخله
نقر عدا قرب در **و بونن دخی دیدیلر که بنده دیک جمله عابد لر کرک صلاکر**
عبادتده شامل اولور **و بر موجب تنزل الرحمة عند ذکر الصالحین**
ضمنا صالحا دخی ذکر ایلک رحمة حق نر اولر **و بونن دخی**
دعوتلر در که بوضعیفه صیغه ایلد قاری کند و نکر عبادتتی انبیا و اولیا و

ملائکه و سایر مؤمنین که عبادت را نپذیرد و قلمش و کند و نکند حاجاتی آنرا که
 حاجاتی آنسانند عرض ایامش و کویا بگوید یوسویش و او را که خداوند
 اگر بفرستد عبادتی قبوله لایق او را بایستاد و باب حاد تک عبادت مقبوله
 کند و عبادتی خلط ایلام نبی غایب از طفیل او لغو دایره قبوله داخل الیه
سب بطفیل هر قبولم کن ای الهم و الهمه و بعضی از غی بگوید
 بدیده جماعه رحمة و التفرقة عذاب حدیث که چون عید منفرد اول و غی
 وقت بدیده تفرقه در حذر ایوب جمع اولی کر که الله که رحمة و تفرقه
 و بدیده علی جماعه فخری جماعه او زده در پس انسان ظاهر و
 باطن آنکه در بی جمع قلم و ستر جماعتی کند و بگوید لازمه که تا منفرد
 اول و غی حاله ایال نبیدد بدو که کلامی ستر بخند و جماعتی رحمة اول و غی
 مشاهد قله و اهل جمع سوزند هم بهر بوله ننه کم حضرت مولا فاقد سنا
 بستره الاعلی در پنج فترده بوحله مناسب بیور در **سب**
 جمع کن خود را جماعت رحمت **سب** کتاب کوم با تو گفتن آنچه هست
 زانکه گفتن از برای باد **سب** جان شرک از یاوری حق **سب**
مصل محفل استعانت لفظند یکی گونه قوی و اردر اول و قوی
 بود که استعانت طلب عونت ایلمکه دیر **سب** بیضاوی حضرتی
 انواره بیور در عونت ایلمکه قریب ضروری که عید آنکه وجود
 فعل او زده قادر و لوب استطاعت ایلد متصف اولور **سب** آنکه عن میل
 بحر یله موصوف اولوب فرماده قالور **سب** و فعل آنسر حاصل اولور **سب**

مثلا فاعلک اقتدار کی **سب** و غی آنکه اول فعلی تصور ایلد **سب** و غی بوالند
 و ماده نکه حصوی کی که فاعل آنکه اول فعلی ایشرو اول واسطه ایلد آغاز
 ایلر بونکر استجماعی قند بر که استطاعت موصوف اولوب معوند
 بونوع عکس حوصله تکلیف صحیح اولور **سب** اگر بونوع حاصل اولد تکلیف قبیح
 اولوب غیر صحیح اولور **سب** و بر قس غی ضروری و غیر ضروری
 اولان معوند اولور که فعلک وجودی اگر چه آنسر ممکن و مستر اولور
 انی اول معونت اولیخه وجوده کتور یک صعب و عسیر اولور **سب** مثلا شیه
 قادر اولان که سفرده داخله کی که داخله ایلد بوفعلک حصوی هرل و سیر
 اولور **سب** غیر ضروری یا خود شولشی در که فاعلی فعله تقریب ایلد و آنکه
 او زنی حث ایلد و شولشی اول جمله دند که صحت تکلیف بونکر او زنی
 توقف ایلمن **سب** پس استعانت جمیع احوال بوالیکی نوع معونت طلب ایلد **سب**
 زیرا استعانتی مطلق ذکر ایلد و حکمت اولور که هر استعانت فی مشاؤل اول
 که بند جمیع احوال استعانت محتاج در **سب** همان ادای عبادتند دکل ننه کم
 محفل در بدیل استعانت برشی و فرشی اگر مفید اولیدی شو معنی
 نوبتم اولور دی کم بند خدایه همان اولشی و استعانت محتاج در
 اول شیلر که مذکور اولاد آنلر فر محتاج دکلدر حال بود که عید هر حاله
 حق تعالی حاضر نلر محتاج در **سب** ننه کم بوحله مناسب کتاب تفرقه شیخ ابو بکر
 کلامادی بیور در لا استطاعة علی امثال امراء و اجناس بهیة الجن
 الاستطاعة علی امثال امر و توفیق خلافا للمعزلة زیرا آنلر قند

استطاعت اعضای سلمه و قوی موجود در **آقا** عند اهل الحق استطاعت
 عرض در **الاعراض** لا یبقی فیها ذین مقتضا سجد اعراض یکی از آن باقی
 اولی **و بر فعل** ایچون اولی قوت هم بد اخراج ایچون اولی بلکه هر
 بر فعل ایچون الله عز عبد بر قوت و استطاعت و دیگر لازم اولی که
 حق اول بند اولی علی شمل که قادر اولی **آقا** کریمه قتلند استطاعت
 مع الافعال کلا مستمرة در و چون جواب بود که بتقدیر حیل استغناء
 العباد عن الله لازم کلور **و خلوص** حق تقاضا حضرت نیز جمیع احوال و
 مرآتیه مقتضی و محتاج اولی ببطالة الرب عن بعض افعال اولی و محرم
 مقتضی اولی **و ایلا** استعین فی العباد و لا استعین فی غیرها معناخی
 ابرام قیام حال بود که حول و قوت بهمان الله تقاضا حضرت نیزند که قال صلی الله
 علیه و سلم **الاخیرکم** تفسیر قول لاهول و لا قوت الا بالله العلی العظیم
 لاهول عن محصیه الله الا بعصمة الله و لا قوت علی طاعة الله الا بعون الله
 بهکذا خبر فی جبرائیل رواه ابن معود **و بعضی** علمایم بویلیدید بیلر که
 اگر چه استعانت علی الاطلاق واقع اولی اما مقتضای مقام لایق اولی
 اولی که عباد عباد فی محمل ایلمک اوزر و حمل اولی و استعین علی
 عباد نکدیمک معنی مراد اولی تیسیر و دیر جامع اقاویل اولی که
 الهی سجد حضرت نکند ادا حق و قلم و واقعه فراض ایلمک و کار محمل
 قلم اوزر معونه طلب ایلمک دینه **و ثانی** بر قول و غی بود که
 استعانه طلب عین ایلمک دیر **و عین** بر لفظ مشترک و که انی

برین مختلف شیلر اطلاق ایلمک دیر **لکن** بر حله اول جمله از یکی معنی مناسب
 اولی چشم معنی بتقدیر اوزر معنی ای معنی و ای مستعان سجد سوکت
 عبد الله کاتک تله بیورد و غی حدیث کفر و محاوره سکا علی طریق
 المشاهد عباد و قلمند و توری سندن کوز طلب ایلمک تا عباد فی سکا علی
 طریق المعاینه قلاوزر **و مقام** احسان و اصل اولی و زید کلا و دور
 رو دید بدست ار که بجدید کسی **انوار** جمال دوست نتوان دید
 انکچون عارف لرون برسی بر محمل طلب عوند عارف نسبت طلب عین
 اولی در عیش **زید** کوز اولی ایچون مقام مشاهده ایرلین و حقایق
 اشیا هم کوزلین **انسانه** ظاهر و باطن کوزلین ایوبار و معین اولی
 بیور بر شلر **نند** کم حضرت مولانا قدس سر مشق شریف لرون
 بعد ازین یادید خواهم از نویس **تانی** شرب بحر احشاک و حس
 بیور لرون بر محمل دخی **ادعی** دید است و باقی دوستست
 دید ان دید است دید دوستست **و بود** دید در مراد دوستی
 ایلمک کوز اولی و غنه اشار کلور **و ثانی** معاینه معناسی که عین
 معاینه معناسه کلور **کما** قل لکومری فی الصحاح لا اطلب انرا بعد عین
 ای معاینه بتقدیر اوزر استعانتک معناسی طلب معاینه اولی و معاینه
 بلا شک و لا اریاب حضرت حق بصیرت بر شریه مشاهده قلم اولی و کما
 قبل **س** عارف ان باشد که از عین العیان **هر چه** بیند حق درو
 بیند عیان **کرد** چشم حق شناس آمدن **دوست** برین عرصه

مرد و سر **س** قابل استعین کند و حاله مناسب حضرت استعانتی با غور
 و یا صایند یا خود بوجهی طلب ایمن او **و** و فیاض علی الاطلاق دخی
 مغایع لطف و کرمه ابواب مقصودنی قابلیت و استعداد نه کوره کشاد قلوب **و**
س هر کسی بلان آنچه می باید **ا** بختناش دمی که می شاید **و** هر که دارد بجز
 تقیاز **و** نا امیدان در نکره و باز **فصل** علما ایال لفظ نکند و گویند
 و عباد لفظ نکند استعانت او در تقدیم قلند بر نیجه نکند سوا **و**
 نه کم بیضاوی حضرت ی انوار ده بیور و کرا ایال نکند او در نه تخصیص در که
 مستان بهمان اولد غیری **و** کل **و** شیخ محیی الدین حضرت ی کشف الاسرار هم
 بومعنیای موضع بیور **و** تکرار لفظ ایال اشتراک نمی خیزد و تعری در که اگر لفظ
 ایال مکرر مذکور و یسید کاندن غیر بیور هم استعانت که جواد نه بیور و اولد **و**
 و امام فتاوی تفسیر فایده بویله در که عبادنی کا تخصیص نیجه لازم ایس
 استعانتی دخی کا تخصیص ایمل ایلد لازم در که علی القطع حق غیری **و**
 استعانت ایمل بند حق اولد و لای **و** کلدر **و** کاندن بند دیر که الهی سندن
 غیر به عباد قلند و سندن غیر بیور هم معون طلب ایلمزم که اندر دخی
 بنم کی محتاج و عاجز **و** مکرر **و** اندر ایمل کا اعانت قادر ایملی چونکم
 معین حقیقی **و** سبب و سابط ایملی بهمان حضرت نکند استعانت ایلمزم
س اگر نو دست من نکیر که دست من کیر **و** و کربار نباشی که
 می دهد یاری **و** بیضاوی حضرت ی دیر که عباد استعانت او در **و**
 ای متواضع او سوزا **و** دخی طلب حاجت او در **و** سید نکند تقدیمی

اجابت دعا اولد و غی بودند معلوم او سوزا **و** بیضاوی حضرت ی بند
 دیر **و** و قنایم متکلم عبادنی کند و لفظه نسبت ایملی به بونست بر نوع صحیح
 و تقوی موم اولد یسوی **و** کتا ایال استعانتی قلی کا تعقیب ایملی تا عباد
 تمام او ملوب الا انک معرفتله تمام اولد و غنند دلاله قلب و بند طاعت و عباد نکند
 بجز انک تو فقیله اولد و غنبلوب خود بینکد قیدند خلاص اولد **و**
 تاد ریزه با خود ی بیضاوی **و** جفر شوی بجز بیجانان و اصلی **و** و عباد **و**
 و عباد تله استعانتی بریده جمع اولد هم نکند اولد که عباد ادب و استعانت
 طلب در **و** یسوی ایملی بریده جمع ایملی تا بنیاده و لا شو معنایه که طلب ادب
 مقرر اولد و کیر و خواش می شد افتراخی قلی **و** کیر **و** زیر عباد تزدعا
 اجابتند **و** و طالب بی نیاز مراد و مراد و صولند محروم و مایور **و**
 ولد انک سعادت بجز عباد الیه کیرند عیش و دخی **و** نایره
 رنج کج میسر نمی شود **و** فردا ببرد جان برادر که کار کرد **و** دیوسو بلبلد **و**
 حقان سلجی بوابی بهمان سکا عباد ایملی زاراد تله و همان سندن طلب
 معونه ایملی معرفتله دیو تفسیر ایملی **و** و فی الحقیقه اراد تله عباد او لیج
 سعادت الیه کیرند کما فیل **و** ارادنداری سعادت مجوی **و** بچوکان خلد
 توان برد کوی **و** ای غی بوابی لفظی یک قتی اسانند **و** انا بونلر که عابینیلد
 متحقق اولد کار داند **و** بوابی لفظی معنی می بند نکند قول و قند حالی
 اولد که بند اصلا خدا نغیر به خدمت و پرستش قلمیه **و** و اندن غیر بیور هم
 و بصره طالبی و یملی عطی و مانع و ضار و مانع بهمان ایملی و حاله بهمان آکا

النجاة نقل اوله که سفیان ثوری حضرت علی بر کوفه بر قومه احشام نمازیده اما
ایله چونکم ایال بقید وایاک استعین ایته کلدی بر شرفه اوردی و دوش
برز اندر صکره صحر کلوب نازی ادا ایله کدر صکره اندر بر شرفه و سونک
اصلی ندر یو سوال ایله یلر بیورم یلر چونکم ایال بقید وایاک استعین دیدیم
با تقدیر کوش جانده بر او زایر شدیکه یا سفیان بخیر دروغ سوبلر
بوکا واکا خدمت ایلر نینا ایال بقید دیو عبادتی بگا حصار دیدن واکا بوکا
حاجتی عرض ایدوب هر بر ندر طالب معونه اولور سن وایاک استعین دیو
ینه استعانتی بگا تخصیص ایلر نینا استعانتی دهان بگا حصار ایلر نینا
امیر و وزیر قبول ندره نیلر و انلر عا سانه الوب تقظیم و تخفیله بخیر
سوبلر **شاه و میر** بر نینا نینا سیم اندر و قد در **یا مکه** فضا
امری یا محو از کسر الامیر غفلت و کدوره ایله سجد کلد و مهر اید
باطل و خیال نامعقول ایله عاده اوزر نازر مشغول اولوب هرای نفسی
و مراد شیطانی کند ویر قبله قلم و لسانل ایال بقید و قوم و کذلک سلطان
وامیر و حاکم قبول ندره خدمت قلم و انلری کند ویر یار و معین بلک و
انلر ندر طلب معونه ایله کدر صکره لسانل ایال استعین دیکه و بوجله ایله
بله کند و بی اهل نماز و محرم راز بلک **زهی** بقدر باطل زهی خیال محال
که بو ندر ندر حال اولن **در غرض** زمان از نو که یکساعت
غم فراوان با تو ندر بگذارم و کدر ندر ندر نماز بود که من بی تو
نشسته روی بحر ابد و دل بیازارم کسی که جامه بری زند نماز

نیز

نیست **غاز** من چه یزید که بت بغل دارم **فصل** عبدالرحمن
ابن شادان دن و اولدخی ابو جعفر فرغانی ندر کوکوز وایت ایلوب
دیر که هر کم ایال بقید وایاک استعین ایته کلدی بر شرفه اوردی و دوش
جبر و قدرت وینار اولور **واول** کس اهل سنت یولنده سلوک
قلوب **پس** بو محله بر مقدار جبریه و قدریه ندر مذ هیلر ندر بیان
ایلیلم تابو سوز که حقیقی معلوم اولامل و محله بویلر دیر که جبریه
و قدریه بری برلر ندر مقابل ایکی طایفه در **جبریه** شول طایفه در که
انلر ندر ندر اصلا اختیاری یوقدر **واندر** حرکتی بر نقش حرکتی ندر
و سکون ندر ندر سکونی مناسبت ندره در دیر **اهل حق** بو جبریه طایفه
جواب و یروپ دیر که بو مذهب باطلدر **زیر** این حرکت بطشله حرکت
ار تعاشک مابین ندر فروع ایلر ندر اول اختیار لدر **و تانچی** در اختیار
یوقدر **پس** ندر ندر فعلند اگر اختیار اولیدی آکا تکلیف بغایت
قیح اولور **دی** و ثواب و عقاب ندر ندر هم بحال کلور دی و فعلک جز
انلر اسناد ایله جایز اولور **حال** بو که حضرت قرآنده حق تعالی
انلر اسناد ایلوب و یقیمون الصلوة و یؤتون الزکوة بیوردی
و جزای عملی ندر انلر اسناد ایلوب جزاء بما کانوا یعملون
دیددی و ندر یوم بخیری کل نفس با کسبت لا ظلم الیوم بیوردی
اگر جبریه دیر لدر سر کدر تحقیق بلک که الله خالق کل شیء فخر آنچه
و ندر یوم خالق غیر الله مقتضای خلق افعال ایله وانی

مطلب احکام

ایجاد قلعه مستطرد اگر بنده یی خفا عمل و موحد عمل بلور کلام
 کلام که مقدور واحد قدر بین مستقلین مختصه داخل اوله
 بخود جائز و کلام محقق بود که جواب و برود و دیگر که نفع
 حق تواند جمع افعال عبادی خلوق ایلمسی بر آنکه ثابت اولد
 کبی بن نگد خفا بعضی افعال قدر و اختیار و خلوق و خفا و خفا
 و عیانند مثلا حرکت بطش کبی بعضی افعال و خفا اختیار
 اولد و خفا ظاهر در حرکت ارتعاش کبی پس بوی صورتی برید
 جمع اید و دیگر از اسما خالق و بنده بحسب الظاهر کاسبید و اگر چه
 مقدور واحد تحت القدر بین داخل اولد اما جبریتین مختلفین داخل
 اولد مثلا فضل الله تواند مقدور بر خلق ایلد و جبریتین و بنده
 مقدور بر ازی کسب ایلد و جبریتین و بر امری جبریتین مختلفین در
 ایکی کسبه اضافت ایلد و شرکی مقتضی اولد نه کم کلام کتابلرند تفصیل
 بیان اولمشلد و بومز هیک و اضغه جهم بر صفوان و بر لری بر کس ایدی
 که بنی امیه و زنده لنی قتل ایلد یلد اما قدری شول فرقه در کس عبدی
 مستقل مرید و مختار بلورلد و هر فاعلی کند و فعلند که جری و خالق
 اعتقاد قلوبلد و دیگر که اگر بنده کند و فعلند فاعل مختار اولد
 جمادات منزله سنده اولوردی و حق تعالی اکا و اقیمو الصلوة و
 و اتوا الزکوة دیو تکلیف قلمزدی و تارک عمل اولد و عید بوی و
 اگر بنده فاعل مختار اولمید و تارک عمل مقابله سنده تا عذاب ایلد ظلم

جبر

اولوردی

اولوردی تعالی الله عن الظلم علوا کبیرا اهل حق بونلر دخی بویله جواب و برید
 اگر بنده یی خالق افعال بلکه قدر اولد سندان چون فساد لازم کلام جلدن
 بویله سیر خفا خفا خفا خفا خفا خفا خفا خفا خفا خفا خفا خفا خفا
 قلوب سنه پس الله خالق کل شیئی اینی بوقدر جبر دروغ اولد لازم کلام و
 حق تعالی بعضی اشیای خالق و بعضی خالق اولد اینی مقتضی اولد و بر دخی
 بود که افعال عیانند اگر در پس بنده لکر خلوق خالق خالق قدر حق
 اولد اولد بوقدر جبر بنده خالق خالق اولد لازم کلام و بنده لکر قدر حق
 قدر بنده اگر اولد اولد از بنده عاجز شود دعوی قدر
 القدره نتقدت و تعالی بومز هیک قدری جبریتین ایلد کسبه عمر و بنده
 دیر لری زنده و علی بن الناس شهر بویله بر کس ایدی نفع شجند
 بویله دیگر که بر کون بر و ستای آنک قسند کلدی و تادیدیکه یی نیم حارم وار
 ایکی انی او غور لریلد بر دعا ایلد تا حق تعالی بکا اید کورد شیخ النبی
 قالدوب دیدیکه یارب بوقدر خفا خفا سار قلوب غور لریلد و آنک کس
 او غور لری استمد کرد و مراد دخی ایلد اول سار قلوب و بر کس القادیر ایلد
 خفا کیر و ویر لریلدی پس و ستای فریاد ایلد و یدیکه شیخ ابوبکر کون
 دعا کر کن زیرا چون کم حق تعالی بویله لکر او غور لری ایلمسی استمدی و مراد ایلد
 بلکه بویله سار قلوب ایلد پس هر قدر حق تعالی بویله لکر بکا و بر کس مراد ایلد
 و آنک کس و بر کس القادیر خفا خفا خفا خفا خفا خفا خفا خفا خفا خفا
 ملزم اولد جواب قادر اولدی ای خفا قدر حق تعالی خفا خفا عملد

مغز و ایلدوب کند و در فی علمه آشکارا بیدار **بین** تقدیر مجوس و لایحه
 حدیثی که بگویند قدری طایفه سی و امانتک بجای میلدی اولی و لایحه **و** لکر قدری
 و معتزله بوجیهی شاعر به حواله ایدوب اصل قدری سیزه سکر که بنم شرف
 معصیت می جو تعاقب قدری ایلدوب قبا احتکری تقدیر اسناد ایلدوب
 دیر **ن** که بگویند بر قدری اصمعی ایلدوب بخت ایدوب دید که ای اصمعی اصل قدری
 سیزه سیزه همدن که بر تقدیر بوقدر دیر **و** سیزه تقدیر و لایحه و دیر
 بین بر شی مثبت اولان اول شیک نامی قوی کر که نامی اولان دکل پس اصمعی
 دخی کا بگویند جواب و بیروید دید که ای قدری بیزه که تقدیر خدا نکند
 کلا **و** سیزه دیر سیزه که تقدیر خدا دکل بیزه **و** سیزه بیزه اولان شکی
 اولی که انکه کند و فی وصف ایلدوب و فی اسناد قدری دیدی **ای** ب
 بخت و جلال در میانست **منون** که بوی طایفه نکند منیب و شریک
 اولی که بگویند بخت و جوی قیامت در منقطع اولان **و** حقیقت اولی که
 قدری افراط ایلدوب حقیقتا قدری علم قدری و ایلدوب خیر و شر می کند
 اسناد ایلدوب **و** جیریه دخی تقریب اولان کندی که انکه بیزه دید هر قدر
 بر فعلی و قدری اثبات **ای** اما اصل راه راست بوی که منیب می آیند
 نکه امام جعفر صادق حضرتی **اجبر** و لا تقوی فی الامر بین ذلک بین **و**
 اگر چه اهل جبر سوزی اهل توحید سوزی بیزه زیاد **و** مشایر **و**
 لکن اهل جبر و حل تقلید و قالب اسرار جبر و بخت اولان در و انشا
 اختیار جزیه سی و لایحه انکار قلمند در که امر و نهی و وعد و وعید

اول اختیار جزیه او زن مترقب اولان **و** لایحه حواله ناقص سنا سوز
 العزیز بختی دفترده بگویند جبریه مذمت قلمند و بخت **و**
 در خرد جبر از قدری سواست **و** انکه جبریه حشر خود را منکرست **و**
 اختیاری هست ما را بی گمان **و** حشر را منکر بیاید شد عیان **و** این
 فردا این کم یا آن کم **و** این دلیل اختیار است ای صنف **و** جمله از امر
 نهیست **و** وعید **و** امر کردن سنا و مرید که دید **و** ترک کردن
 این جبر را که نهیست **و** تابدانی ستر ستر جبریهست **و** ستر جبر اولی که
 هر فعلی موجودی بیرون بکشد **و** ستر ستر جبر اولی که فاعلی او برده
 به از برالت کور **و** جمله افعالی فاعل حقیقی در مشاهده قدس که این
 فاعل حضرتی نکر بویان شریف سی و معنای تابید ایلر **و**
 و کل الذی شاهد فعل واحد **و** بفرده لکن بحج الاکنه **و** اذا ما زال
 السلم تر غیره **و** ولم یبق بالاشکال اشکال رینه **و** توحید متعلق
 اولان کلماتی بانیته اولان شر حمزه بوی ستر حنده یازد و جبر
 و قدری متعلق مباحثی بختی دفترده مؤمن و شی و کافر و جبر بخت
 بخت ایلدوب بختند تفصیلی طلب اولان **و** چونکم بوقدر بوقدر
 معلوم اولی صد و کلام ایاک بقدر جبر یا ندر و ایاک
 نستعین **و** و قدر یا ندر **و** زیلا بقدر بکند نکر فعلی اولان
 دلالت ایلدوب جبریه ایسه بکند نکر فعلی اولان و غنی سلم طومر **و**
 و ایاک نستعین بکند افعاله خدا نرستغنی اولان و غنی دلالت

ایله که قدریه بنده فی خداوند مستغنی بپور **ر** **ن** تم کشف الاسرار صاحب
 بپور **ر** **ا** یا که استعین قولید بنده تقدیر الهی و توفیق ربانی
 او لیکن هیچ بر فعله قادر و مدد غی و از راه استدلال و نور اگر بنده
 کند و فعله مستقل و خضر حق قدر مستغنی و لیدی که از هم تقدیر
 هیچ استعانت حاجت طوق زدی **ر** پس معلوم اولدی که هر کس نه اشک
 ارادت الهی و مشیت ربانی او لیکن اند و قوی ممکن اولن **ن** تم شایع
 تفرق دیر که بنده نه اشک قضاء الهی و تقدیر ربانی ایله اشک که
 صفت بندگی بونی اقتضا ایله که عید کند و مراد یله قایم اولوب هر نه
 ایله که کند و خداوندیند حکم و اراد یله ایله که بولید اولسید که خود بند
 اولماز دی اصل استرقاق مغلوب و مغرور اولغی اقتضا ایله **ر** پس مغلوب
 و مغرور اولان کس من وجه اختیاری اولماز پس بنده به لازم اولان
 همان کند و نکر نام اختیار نیز دست تقدیر تسلیم ایلیوب قضای حق
 رضا و بر مکر **ر** **ن** نشان بندگی است کزستی شوی یکتا **ر**
 نام اختیار خود بدست دوست بسیاری **ر** تو پنداری که داری **ر**
 اختیار خود و می اندم **ر** بدانی خویش را کین برده پنداری داری **ر**
اصل حاسب **ر** **ا** هدنا الصراط المستقیم **ر** ایله که می کند اسرار و حقایق
 و رموز و قایقین بیان ایله **ر** بیضاوی حضرت لری بوانه که می معونه
 مطلوبی بیاندرد و عکله تفسیر ایلمد که قاری **ا** یا که استعین
 دید که کانه حق تعالی حضرت لری بپور که کیف اعینکم پس عباد دخی

دیر **ا** هدنا الصراط المستقیم **ر** **و** روح الارواح صاحبی دخی بپور دیر
ا هدنا ملقین الهی در بند لری نه خیر بنده لری یا که استعین **ر** **و** بعضی
 یعنی خداوند بنده سندن معونت طلب ایله زدی و سوبیل **ر** **ر** کانه منادی
 لطف الهی دخی بپور که بگویند خطاب خطاب ایلیوب دیر که قول لرم نه کونه
 معونت طلب ایله **ر** **ر** پس بنده لری کند و لری مراد ان و حاجات نظر
 ایله لری که در که قتی جو قدر **ر** **و** دنیوی و اخروی و لاز کار لری نه نهایت
 بوقدر بحر حیرت مستغنی اولوب قتی غنی طلب ایلی که لری نه **ر** **ر**
 پس ملهم غیب لرم بگویند تلقین ایله که قول لرم **ا** هدنا الصراط المستقیم
 دیر و سوبیل یعنی الهی نهی طوعی بولر سن هدایت قل **ر** **و** نیز قول لرم غری
 راه راست او زدی که ثابت و برقرار ایله دیوب کا دعای ایله که بنم توفیق
 او لیکن بحر عقله بوقفل کده اولن **ر** **و** بن هدایت قلبی که بر کس
 مقصودینه بول بولن **ر** **ر** توفیق تو کز نه نه نماید **ر** **ا** نیز فضل
 بعقل کی کشاید **ر** **ا** عقل امر کفایت از تو **ر** **ج** حق ز من و بعد
 از تو **ر** **و** راهی عجیبست و من در نیز راه **ر** **ک** که بر سخت و کاه بر چاه **ر**
 هم توفیق الهی **ر** **ا** بخا قدم رسان که خواهی **ر** **ق** قاری فاتحه تفسیر نه
 بولید بپور لری که **ا** هدنا عادر اگر اجابت مراد ایلمیدی دعایه امر لری
 وحدیت تمند هولا بعدی و بعدی ماسئال پیوری مؤید اجابت
 اولور **ر** **ن** تم حضرت مولانا فکس سرود دخی معنایه اشارت ایلیوب **ر** **ر**
 این دعا هم غیبت و تعلیم است **ر** **و** در کل کل کتا از حیرت است **ر**

این دعا از تو اجابت هم ز تو **۶** یعنی از تو مرابت هم ز تو **۶** اهد صیغه
امر در دو عامه ناسه و صیغه امر و دعا و التماس صورتی است که بگوید
هر چند مغوی طلب وارد رکن مرتبه و تفاوت و امر در دعا نادان اعلایه
خطاب او کور اهد تا کی که عبادت عبود خطا بدر **۶** و امر چون عکس
مثلا اقموا الصلوة و اقموا الزکوة کی که معبود در عبادت خطا بدر **۶**
و التماس مساوی و در مساوی خطا بدر مثلا بر کسند مرتبه و کسند مساوی
اول اشک شو خطی یا زوی خود شو که تو جود و یه بود که صورت امر
التماس و ترفع و یرل **۶** تحقیق حساسی و بویله دیر که عالمی که تفریضی
بویله لایله **۶** امر لفظی که بر فاعل حصول انداز و تری بر عالمی که در
براد تا کسی صادر و لا **۶** و شیخ ابو الحسن و آنکه متابعتی امر استعلائی
شرط ایستاد و علوق کل **۶** بر کسند که امر کند و نفسند نامور در مستعلی
اوله **۶** با آندن من حیث المرتبه فی الواقع اعلی و لسور و یا خود او کسوند
اگر بویله اولیایه فرعون کنند و فوجند فاما نامور و دید و کقولله
حد منتقض او بعد مکرر آیه تاویل اوله و عیش در و اسد علم و هر نقد
آمر لغه عربی بکرر الی و جاوز و زره کلور **۱** امر بطریق ایجاب و اقبول
الصلوة و التواکوة آیتند اولان امر کی **۲** امر بر سبیل اندی که انتم
ان علمتم فیهم خبراده اولان امر کی **۳** امر در شاد بطریق اونی و قاشد
آیتند اولان امر کی **۴** امر باحت و اذا حلت فاصطاد و آیتند
اولان کی **۵** امر در یاد علم و اما شیخ آیتند اولان امر کی **۶** امر

انذار متعوا فان مبصرکم الی النار و اولان امر کی و بویله دیدن غیبت در
امر متنان کلوا و اما در فکم اسد و اولان امر کی **۷** امر کرام ادخلوا بسلام
و اولان امر کی **۸** امر تخیر کو فو کرده **۹** امر تعجیز فالتوا بسور
۱۰ امر امانت ذوق انکانت العزیز بحکم **۱۱** امر تسویه اصبر و
اولان صبر و **۱۲** امر تحت اسمع بهم ای اسمعهم **۱۳** امر اختیار
فلیضحکو اقلیلا **۱۴** امر اخبار القوام انتم ملقون **۱۵** امر تکریم
و ایجاد کن فیکون **۱۶** امر علی صیغه خبر و الوالدان یرضعز اولادهم
ای لیرضعن بویله صورتی که عکس یعنی صورت امرده خبر فاضع ماشک ای
صنعت **۱۷** امر غنی الایاها اللیل الطویل الخلی **۱۸** امر ترفیه خفض
عیشک **۱۹** امر نادیب کل ما یلید بوا من ذی قریب دور **۲۰** امر ترویج
قل کونوا محاربة **۲۱** امر تاس استغفر لهم ام لا استغفر لهم اگر چه توبه
معتمد قریب در لکن بونک اند فرخی وارد **۲۲** امر اثبات یا ایها
الذین امنوا امنوا **۲۳** امر بطریق التماس مثلا بر کسند و دیارینه
ار فقی فی سفری **۲۴** امر بر سبیل دعا اهد تا کی **۲۵** ای در ویش
ادعونی امر نه امتثال ایلوب اول کریم و رحیم یاد شاهد دعا الیمنک
نشان سعادت استجب لکم طو اسید موشع و معنوز او لکدر **۲۶**
کفنه ادعونی دعا کن یا نیاز **۲۷** تاینان در نیرد کار ساز **۲۸**
نیک بشکر اندر نیز ای محتجب **۲۹** کرد عار است حق در احتجب **۳۰**
اکرم فتر در اهد تا کی هدایت طو عشل و هدایت لطف اولان

دلالة دیر و همیشه آنی خبره استعمال یدر لری و یو تعبیر ایله لری **اکبر**
 دیر سه که فاهد و هم الی صراط بحیث خبره دلالت ایله **یس** جواب نه جواب اولد که
 بویسیل استرا و ترکم **قد** یا خود عرب بر نه شی کم بر شیء مقدم اولر **اکا** یاد
 دیر **نه** که صحاحه کل ما تقدم شیئا فاولد دیر و لم هذا عصبه دخی مادی
 دیر ایله و کند و یچون بو تقدیر و زره فاهد و هم قد و هم معنای اولر
 و هدایت اوج وجه و زره استعمال اولور **اولا** لایله تقدیر ایدران سدی
 لای می قوم کوی فانی الی الی تقدیر ایله **وانک** لای الی صراط مستقیم کبی
 و بنف دخی تقدیر ایله **اهدنا** الصراط المستقیم کوی و علماء معانی بونه حرف
 تقدیر برای تخفیف حذف اولدر **واختار** موی قوم ایتنه حذف اولور
 کوی **یر** زیل بونه طری من قوم دیکلا اقتضا ایله دیر دیر اکثر مفسر لری
 ایله هدایت کیمانی فرق ایلیوب بویکی مصدری بر معنایه حمل ایله **انما** بعضیلر
 هدایت ایله هدایت کیمانی فرق ایلیوب اهدانی اصل هدا ان طوعت **وهدی**
 دینه بول کوی ستر که دیر **وهدایت** مطلق بر شیء بول کوی ستر که دیر **یر**
 یس هدایت لایم و متقدی اولوب انک دلالتی عام و مطلق اولور **وهدایت**
 همان متقدی اولوب انک دلالتی عام و مطلق اولور **وهدی** نک دلالتی
 خاص و مقید اولور **صاحب** کشف دیر که هدایت کبی مصدر و اولر
 مقصوده مصل اولر و زره لطفه دلالت دیر که مراد افر حضرت **در** اولر
 الذین استرو الضلالة بالهدی ایتنه هدایت ضلالت مقابله و واقع اولور
 دلیل ایله هدایتی همان دین و زره دلالت قلور **ویر** نک معنای معبود

و مستعان بزی کند و مطلوب و اولر و زره دلالت ایله که اولر سنک
 قرب حضرت مصل در دیک اولور **و یضا** و حضرت یسور لایر اسد شاکد ایتنی
 نیجه نفع مستوع اولور که هیچ بر که آنی احصایه قادر اولان **وانک** انواع هدایتی
 خیر عده صغیر اما اجناس مرتبه منحصر اولور **اولا** شول فو تری افاضه که
 بنده اولر و اسطیله مصالحه ایتدانه مکن اولور **ملاقه** عاقله و خواس
 باطنه و شاعر ظاهر کبی مراند بوی معنی خلق فسوی و الذی قدر مری ایتنه
 منفرم اولور **و تانی** حق و باطل میاننی و صلاح و فساد مابیننی فاروق اولان
 دلایلی نصب ایله و کیم هدایت دیر که و هدایت **النجذ** بینه کریم سی بوند خبر و بر که
 مراد اندر طری خیر و طریق شرور **ودخی** فیه دنیا هم فاستحبوا علی الی الی
 اینی هم بوی معنایه اشارت قلور که و تانی ان سالر سالر و انزال کتب ایله اولان
 هدایت دیر که و جعلنا انعمیه هدایت کریم سنک فخی استجیم بینه روح نطق
 کند و قوس هدایت ایدیحی ائمه قلور **ودخی** ان هدایت القرآن یهدی الی الی قوم
 مقتضایه قرآن همه مادی اولور **کایا** کند و نک اسرار دخی بونکر کلونه
 کشف ایلیوب حقایق اشیا بونیله و حیایله و الهامه و منا جاز صادق ایله
 کوی ستر دی و بوقسم انبیا و اولیا به مختص اولور **اولک** هدایت هم ستر هدایت هم
 افتد قویله انبیا اعظام علیهم السلام مراد اولور **والذین** جاهد و انبیا
 لستهم دینهم بیلنا قویله اولیا کرام مراد اولور **علما** بوی هدایت الصراط ایتنه
 بر شوال ایدر ایلیوب دیر که مصلی اولر که لایم مؤمن در **و مری** من
 مهتد بیدر مصلی مهتد بیدر فخر مصلی اهدنا دیر کند و ایچون حاصل

اولان هدایت طلب ایشان را وورد که حق تعالی اندر حقند و اینک هم الان و هم
مهند و بر سوردی **ب** پس بگویند طلب تحصیل حاصل اولور **ب** بواب
نه معنی افاده قلور **ب** پس بوند اهدانا نه معنای اولور کر کرد **ب** که
حتی تحصیل اولور و مهند خلاص اولور علمای سوادینچه و جو مبد
جواب و بر مملود **ب** اولور تقیر موجزه بگویند جواب و بر مملود **ب** که
بندکان الهی هنوز غی اهدانا و غیره ن اولور اندر حق تعالی هدایتی عطا
قلور بوند از لاله مهندی اولور ایدی **ب** اما حق تعالی بوند دعا
اینگه امر ایلدی تا ادعوی امر نه امتثال قلور **ب** و دعا اید بجا نوبانی
بولور نه کم مؤمن اللهم صل علی سیدنا محمد دیو سغیر حضرت علی او زنه
اسد تعالی صلوة و بر که دعا ایلر اسد تعالی حضرت علی خردان اسد ملائکه
یصلون علی النبی آیتنک فحی سبحوا و حضرت علیه سلام صلوات الهی تابته
اولور **ب** پس مؤمنان اولور بایه الذین امنوا صلوا علیه و لموا الامر امتثال
ایدوب اللهم صل علی سیدنا محمد دیو سغیر صلوات و بر نکرت نوبانی بولد
او ترید **ب** و بعضی در غی بویلر دیدیلر **ب** اگر چه مؤمن مهندید **ب**
لکن طرق ضلالت جو قدر **ب** و فریبده و نکار اولور نهایت یوقدر **ب**
پس نه کویال ان حاله بگویند تضرع ایلیر **ب** دیگر خداوند و سدر غی
بر بولد دعا ایدیلر **ب** و شیطان نفس و هوا و وسوسه غی بر اخر بولد دعا
ایدیلر **ب** و بن بونکر میاشند متخیر قالدیم لطفکدن بجا بر بول کوستر که
عنان اختیار و دندوب بالکلیه سنگ بجا بنگه متوجه اولور و ماسل

قطع علاقه قلام **ب** راهها بجدست و بر نفس **ب** بدکر راه می کشد
هوسم **ب** ای سوی در تورا هوسم **ب** از روی بر مرکه در تورا سیم **ب** صاحب کشف
لحمایق بویلر دیر که چون کم بر هدایت یافته اولور بنده هدایت طلب اید اند
مقصود خود بینک و خود بر سنگی کند و نه غی ایلکدر **ب** و کند و غی مهند
اولور و تقوی و طاعت اعتقاد قلندر مره سندنر بلکدر بلکدر شول
جماعند بلکدر و اندر همیشه ابلیس بر تبلیسک غوا بنده خایف اولور لر و
تقوی و دانت انکا ایلدن نقره قلور لر **ب** تکیه بر تقوی و نه
در طریقت کافر نیست **ب** راه رو کر صد مهند دار توکل بایدش **ب** پس اکثر
مفر لره اهدانا ارشدنا و زنه ناوشتا معنی لره اولور دیو سغیر بولر **ب**
و بواوچ وجه بواشتند اوچ کر و نه نسبتله قتی چوق خوب واقع اولور **ب**
که اندر زنه سی فترم ظالم لنفسه مفرومه مظهر اولور و نفس لره ظالم قیلان
اهل ضلالت و اصحاب معصیت اولور که بوند نسبت ارشدنا معنای مناسب
کلور **ب** و اینک سی و نهم مقصد مقتضا سنجه متوسط الحال و لا طایفه در که
بوند نسبت زنه نادیکه لایم ترا و لور که انهم فسیه اعنای بر ترم و زنه ناهم هدایت
اینگه فحی سنجه هدایت او زنه هدایت اولور دلالت قلور **ب** و اینک سی
و نهم سابق بالخیرات سنجه راه خیرات و طاعت و شول سابق اولور
عارقلر **ب** که نسبتنا اندر نسبتله خوب اولور فحی عالم و عابد اولور اهدانا
دیه لر اندر نسبت هدایتکدن زیاده لکی مراد اولور **ب** و یا خود هدایت او زنه
مرتب اولور نسبتک حصول مراد اولور **ب** و فحی عارف و اصل اهدانا دیه

مراد خدا یا سنگ سیر که بزی ثابت ایلد تا بنیم ظلمات احوال می بزود بکلی
 محو ایلید و غواشی ابدان و علایق اکوانی بزود از الد قله سز تا بن سنگ
 نور قدس کله مستفی و لا و زو سنی سنگ نور کله کورب مشاهد قلا و نه
مس آن راه باغ از هانی **ک** کاند تو رسد و کورتو انی **بی** بوی تو کی
 توانی سید **هم** از تو توان ترا بدید **بعضی** علما و جوه ثلثه در غیری
 اهد نای بر قاج معنایه دخی حمل ایلوب اکا مناسب معنایه و پیش کرد **د**
 جمله در بصایره بویله دیر که هدایت یول کو ستر که وید آتکه و ارشاد و
 ولالت ایتمکه و اصلاح قلوب و الرهام ایلمک و توفیق معنایه استعمال اولوب **د**
 امانت فیه عمل اولنه اکثر معانی جامع اولوب **د** و لهرذا امام راغب
 اهد نای و فتنادیکه تفسیر ایلدی **و** معنایه راه راسته سلوک ایلمک
 اوزره بزه توفیق ایلدی یک اولوب **و** شیخ حضرت علی بن ابی طالب علیه السلام
 که طلب توفیق دعا می شامل **د** هر کم توفیق استی جمله مطالبی استمن و جمیع
 مقاصد و مانی طلب ایلمک اولوب **د** زیرا توفیق ربانی اولیخه راه راسته
 کتک و مقصود و مراد یتکه هیچ بر کسی مستر اولن **مس** از این خضره بخیر
 غیر توفیق **که** توفیق نماید در تحقیق **اگر** توفیق افروز در چراغ **د**
 زهر اندیشه باشد در فراغ **و** بدرقه عنایت الهی بر کسی قلا و زو لیخه
 و دلالت قلیخه اول که کند و مطلب و مقصد نه و صول بولن **مس**
 کر نه برار لطف تو بوی هدایتی دهد **و** مرغ باغ کی بر د کل عجز کجارسد **د**
 بدرقه عنایت کر بکند هدایتی **جان** غریب مانند کان سوی وطن کجارسد **د**

کلی
توفیق

بعضی

بعضی را اهد نای الرهام و بعضی را دخی علمنا ایلد تفسیر ایلدی یعنی الهی
 صراط مستقیم بولغی بزه الرهام ایلد و راه راسته سلوک قلمی بزه سن تعلیم
 قل که سنگ الرهام و تعلیمک اولیخه هر بر کراه یول بولن **و** هیچ بر کم شده
 سنگ حضرت که و اصل اولن دیک اولوب **مس** کم شد کانیم در نیز تنگنای **د**
 در تنگنای که توفیق به نما **ب** هیچ یک از دوازه راه هیچ گاه **د** جز بتوسوی
 نوینا بند راه **بعضی** محقق جمعیت ضمیر اهد نای جمیع طالبان هدایت
 شمولن از و نیز در عیش **د** نتکم اکثر تنگنای بغیر و شتغینک نوین
 مرور ایلدی **ک** کشف الحقایق صاحبی دیر که اهد نای عادی **د** هر چند که
 دعا عامتر اولاجابه اقرب اولوب **ا** اعجاز البیان صدر قونوی
 حضرت علی بویله سیر هر که عالم مستجاب الدعوه اولاننده در خالی
 دکلدر **د** هر عصره خدای تعالی کند بنده لری وارد که اندر خضره حقدن هر نه
 استه را اجابه تفریز اولوب **ب** پس اهد نای صیغه جمله وارد اولری تا حرم
 الهی اولان عزیز لری بزی فاتحه شریفی قراء ایلد که سایر بنده لری دخی
 دعا ده شریک ایلید تا فیض هدایت علی العموم ادنای و اعلائی احاطه قلد **و** سبحان
 عنایتن باران بخشش و رحمت یست و بالایه و اصل اول **مس** چو باران
 فیض بخشش کرد ایلد **ا** از و محفوظ کرد د کوه و صحر **د** همی بی سوی باغ و
 سبز بار **د** که خاک شوره را هم تازه سازد **د** سبحان کوز دریا مایه و لست **د**
 بوی سان فیض عاشق شرماس **د** پس از ابری که دریا قطر اوست **د**
 کجا محروم مانده دشمن و دوست **فصل** صراطک اصل صراط ایلدی و بویخ

سطر اخذ ایلدیلر **ن** نتم سطر اطعام دیر لر فخر بر کس انی ابتلاع ^{بسه}
 پس سافری بر لقمه و یوی لقمه خوار نشیبه ایلتن اولور لر که کویا یول مافری
 یور **و** حاضر لر ک نظر ندر انی غایب ایلر **پ** پس یو کدر حرف طاولور
 واسطه ایله آنک سیننی صا **ب** بدل ایلدیلر **ا** اول جرتند که سینک طایله
 مجانی یوقدر **ب** بلکه یوندر ک میاشند مخالفت وارد **ن** نتم شرح
 کیر لامید **ط** طای یو یلدیر ک سین بتر صفتله طایله مخالفدر سکون و
 تفلد و خواوه و حسن و انتفاع در زیر اطاف لقله و استعلا و شری و جهر
 و طباق صفتله مصوفدر **پ** پس بر کدر **ی** ایکی ضدی جمع ایلمک کد است
 طویلر **پ** پس سین حرف ضعیف اولور و غی ایچو انی طایله مجانی بر قوی
 حرف بدل لقم استدیله **پ** پس سینه مناسبتی وارد **و** استعلا و طباق
 جرتند هم طایله مشابهنی وارد **پ** پس سینی صا بدل ایلدیلر تا یو ابدال
 واسطه سیده کدر اولان نقل قوتی مرتفع اولری **ب** بر کدر و غی صادی حرف
 زاید اشامله قراء ایلدیلر **و** بر کدر و غی سینی خالص زاید بدل ایلیوب
 قراءه مشاده ایله زراط او قدیله **و** یوندر اصل مشهور اولان از اوج نوع
 قراءتدر **ق** قبل این کثیر نرو ویش یعقوب بن سینه قراء ایلدیلر **ا** اصل کله
 او زده **و** حمزه صادی زاید اشامله قراء ایلدی **و** باقی قراء صا ^{لص}
 ایلدیلر **و** صا دلفه قریشدر **و** سین لفظ این قیسدر **و**
 وزا قبیله عیند لفظ بنی عذرهدر **و** صاحب فوندر کرافص صا خالصدر
 که لفظ قریشدر **و** صحف امامه و غی صا دله واقع اولدر دیدی **ق** قاری

مرحوم

مرحوم تقیر فاخره یو یلدیر ک سینک تفل اولور و جانی اولور و غی جرتند
 ضعیفی وارد **و** طانک شری و استعلا سوا اولور و غی جرتند قوت
 وارد **و** چونک یو محله ایکی سی جمع اولدیلر **و** مقارنت قادیلر قوتیک
 ضعیف قوتی طوقب انی صغفدر خلاص ایروب حرف قوتی و مستقلیه
 بر حرف تبدیل ایلدی که اول صا ددر **پ** پس یوندر تنبیه اولری شو معنایه
 که فخر بر ضعیف کس بر قوی و عالی کس ایله مقارنت قل لایکشی کند و
 مقارنتک حکم اخذ قلور **و** واندر قوت اخذ ایلیوب آنک ضعیف قوتی
 مبدل اولور **ن** نتم حضرت مولانا قدسنا السیر الغریز یو معنایه کور
 یور لر **ن** نادر چند از باغ را چند از کند **ص** صحت مراد است
 از مرد از کند **س** سبیل حیو امده بدیر یا بحر کشت **د** دانه حیو امده بزغ بدر
 کشت **ا** اگر بر اهر و مقتدا آنک حمایتی اولر یو یلدیر سلوک سیر اولور
 و بر اهریین ویشو بر طایله تربیه و محنت قل اول مطالب منزل مقصوده
 یول بولور **س** مرد روی امده مردی بکیر **ز** زنده دل و غم مردی
 بکیر **د** دم زندانکو نفسی در نیافت **ک** کشترا آنک کس کس در نیافت
 لفظ عربده صراط و سبیل و طریق و شعب و سبب مطلق یولدیر **ن** نهج
 نهج و مزاج و مرد و مرصاد و شارع و جاده و محجرو و شری و پیدا اولان
 یولدیر **و** یو جمله یو محله لفظ صراط واقع اولنده نکته ندر یو سوال
 اولور **ا** امام فخر از یو تفسیر کیر یو کا جواب و یروب یور لر **و**
 و انما قال صراطا لم یقل سبیلا لیکون لفظ الصراط مذکور اصراط جهم فیکون

فخر

طالع

الانسان على نريد خوف وحشية من مذلة القوم على هذا الصراط اي فروش
 صراط ايكی **بر** جانی در جهان روحانی **و** بری دخی روحانید
 عالم جسمانید **و** روحانی اولان صراط از سراد بو عالم جسمانی و اولان
 طریق قويم و شریع مستقیم **بر** و اول عالم روحانی جسمانی اولان صراط دن
 مراد شمشیر ضربت **و** و بیدار یکتر اولوب دوزخ اوزره وضع
 اولان صراط عقبا که حدیث شریفه آنکد وضعی بوکونه واقع اولدر **و**
قال رسول الله صلی الله علیه و سلم یوضع الصراط علی سواد جهنم مثل حد السیف
المرفیع و من الناس من یمر بالبرق الخاطف و منهم من یمر کالریم الحاصف
و منهم من یمر کالطیر و منهم من یمر کحری العرس و منهم من یمشی علی حبلین
الی اخر الحدیث پس اینیا اولیا آنکد اسیلا و در قری صراط مستقیم آخرت
 اولان صراط کمالی **و** بود غی بونده دوزخ نفک اوزره نور کمال
 آنکد رنده لی نیجه کونا کونا اید بونکد رنده لی دخی نوع اوزره **و**
 بوقوم قوت عشق و محبت اید تابنده کی کچرل **و** و بر بکد دخی خیا حین
 علم و عمل ایل طیر برنده کی او چرل **و** بطایفه سوتاسالامشی ایدلر
 بو لحظه مناسب اولان کلمات و تحقیقات طریقت نامه نک اولنده ذکر
 اولند انده طلب اولند **و** پس مرکم بونده صراط شریعت اوزره استقامت
 طوتمیه یارین صراط قیامت اوزره اول مستقیم اولن **و** جمیع دوشمدن
 و عذاب الیم مبتلا اولد در نجات بولن **و** چونکد برنده صراط فائز دخی
 او قومه در صراط خا **و** بی یاد ایلیم البتة آنکد طاعت و استقامت قیامی

زیاده اولور **و** دروز و شب عاصیدن بر سیز قوزنا اولکوز منزلت قیام واقع اولمیه
 دیوبونده اولان صراط اوزره قدم استقامت کیدن **و** بو کوز شریعت طریقتی بر سیز کوز
 سقوط و عنارین بغایت خندایدن **و** هر که اینجا راست رفت اینقا نوز وقت **و**
 بوخا بن خوشه کن ای دخی بر خوشه کچر بونده مرکه اگر سده آنکد مخصوص اینجا بن بچر **و**
 کما قبل **و** میوه خواهد چید اینجا هر که اینجا دانه کشت **و** نزد خواهد یافت
 اینجا هر که اینجا کار کرد **و** نیک بخت از سعی فرمودن ایشیر **و** غافل از وی
 کسالت کا خود دشار کرد **و** عارف بر سیز صراط مستقیم اولن ابد اینده
 نهایت اورتا سنده و ایلر و کلی اشیانکد بدایتی کیدن و نهایتی غنی اولد و غنی
 بلور **و** نه کم اعجاز البیان صاحبی بیدر **و** حق تعالی اشیای احاطه ایلد و کی
 و الله بکل شیء عظیم **و** اینکد بوجیجه نابتد **و** پس بواجاطه وجود او علم اهر صراط
 مستقامی و هر سالک غایتی اولور کما قال الله تعالی صراط الذی له مافی السموات
 و مافی الارض الا الی الله یفسر الامور **و** هر جا قدی زخم در کوی نبود **و**
 هر کوشد که رفیم میای بری نبود **و** کفتم مکر سوعی کمرای هست **و** هر راه
 که دیدیم همه سوعی نبود **فصل** مستقیم استقامت دندر راست اولن و طریقی
 طور مؤخر دیرلر **و** مستقیم اصل شول کسید دیرلر که حجت و برهان ثابت و قایم
 اولوب مکار کز کیدی ای زایل قلمیه **و** و خدا و کز مکر تجلی سوافی و در طله
 مشکو کز شبرانه صالحیه **و** تفسیر کیرده دیر که اهل هند سه خط مستقیم ایلکی
 نقطه میاننده واقع اولان خطوط کذا قصید دیرلر **و** پس صراط مستقیم
 مقصوده موصول اولان جمیع طرفکا از هر صراطی سالفه نکد لاری دور و

دوازده مرتبه بوقت بركه هدايت كامله حضرت محمدی و دلالت شامله جناب اهل
 ايله طريق اوقرب ميست و اوليكه حتى اول طرفك ساير ليك يا نه اير من فرستيم بونك
 ساكوري منزل مقصود واصل اولور و لهذا نحن الاخرون السابقون و بلكه
 بومعنايد اشارت قلديلس **س** كن كنند لطف نوراني بديد **و** زود بمنزل
 نتواند رسيد **مصل** مشايخ عظام استقامت طعامده و شرابه و عقيدده
 و اعماله و احواله و اقواله و خصاله بلكه هر شي در افراط و تفریط در
 حد اعتدال و سلوك استوار قصديك كنند و عشر **و** نكتم الاستقامت هو قصد
 الاستواء في السلوك و تحقيق اليقين **و** پس هر چه شد و هر چه اولي
 طالب و ترشد و لا تركه لي بولست و اعتدال مرتبه سنا و ايمان **و**
 و بويده و بوسو يمشد **س** حقوق بجز استقامت نحو است **و**
 كه بي استقامت نكارت **و** استقامت رواي بولر **و** كه اين
 و مستقيم است **و** پس **و** مستقيم كن تحقيق و بياني طريقت نامه اولده و
 انواع هم انك و نحو قسمده بابتالنده درجه خامسه ذكر اولند **و**
 اول محالده طلب اولند **و** اما بونده بر مقدار بعضي محققينك قولني نقل
 ايليلم نامراد معلوم اول **و** امام حجة الاسلام حضرت علي بن ابي طالب مستقيم
 اخلاق متضاده مياننده اول و وسط حقيقتي نر عبارتي اولور **و** مثلا
 تيز **و** مياننده اول و لا زحماكي و دري نه و تله حمود مياننده اول و لا غففت
 و تجزي ايله خستاست مياننده اول و لا نواعي كبي كه اخلاق در هر يك بونلر
 كجا فراط و تفریط في مذهب **و** و هر يك بستانك مياننده و وسطه كه

حيله و ذبيحه ذرا نكته ممتاز اولور **و** نكتم ايات قرآنيه حتى طريق وسط
 و اعتدال و عايت ايتكم و اخلاق متضاده نك مياننده كه انك اشارت بولر
 كما قال الله تعالى ولا تجعل يدك مغلولة الى عنقك ولا تبسطها كل البسط **و** قال
 الله تعالى ولا تجرم نفسك ولا تخاف بر او تنع بين ذلك سبيل **و** قال تعالى
 اذا اتفقوا لم يسرفوا ولم يقتروا وكان ذلك قويا احاديث و اخبار و هم بونك
 امالي جوع واقع اولري **و** نكتم طريقت نامه نك اولده و نك قريب بابا ياننده خلافت ياننده
 بر مقدار ذكر اولند در اند طلب اولند **و** كرنه حضرت نيك اخلاق نرفوا و صاف
 لطيفه سنه نظر اولنسه و ايات كريمه در و سون و قلري احاديث شريفه در اول
 حضرت فضل عجله سي و زره اولور و غي معلوم اولور و دي مانع البصر و ما طغي **و**
 ايت كريمه سندن هم بون معني ظهوره كلور و يكه او اضرع ميت طريق اعتدال اولور
 ثابت اولور با فراط و تفریط طرقي نر سبيل و التقات ايلند اجتناب ايلند **و** خير
 الامور و سطره اديوسو يمشد **و** كبراي ديند نر سبيل سبيل الطرق الى الله
 بعدد انفس مخلوق و صحيحه الله تعالى حضرت نر بول في سوره **و** و مراده اسماء
 الهيد نر اسمك مقتضاي سبيله **و** نر اسمك بر مظهري وارد **و** كه اول مظهر
 اول اسمك تابوي و مريو **و** چونكم دو كل اسماء بر ذراته منتسب اولور **و** اعيان
 موجودات ايسه اول اسماء مستند اولور **و** اسماء نك جمله سبيل اسماء مسته سبيل
 سبيل اسماء نك طرقي ساكند اولور و نك جمله سبيل اسماء سبيل اولور **و** الله تعالى
 جمله طرف متعدد نك سبيل متفرق نك نرايه و غايه اولور **و** نكتم شيخ حضرت نر
 نقل فصيح و غايه الطرق كلها الى الله فانه غايه سبيل اولور **و** و بونك

مر

حتی بونکر یونند دام و قید بالکلیه کنی و جناب حق بونکر سرباز مختار
و ارواح بر غایت از مضایق مکر و استدر اجتناب از ایدوب فضای سرت
و انبراجه و اصل ایندی بونکر لا خوف علیهم و لا هم یحزنون آنکه کریم سنگ مهر و منه
مظهر اولدیلر و دخی ان الذین سبقتم لهم منّا الحسنى و انکم غرابعدون
اینکه کریم سنگ حق استخداست حاضر بونکر حسنای سابقه بی بولوب عذاب و
عقاب بنجات بولیلر و جبره ندر بر مرتبه بعید اولدیلر که انک صوفی بهم
ایتدیلر بونکر قول عاقل در که همیشه حق ثبات است ابد ندر خطو ظلو
مادر لاولاد فی ضرر لرف حفظ ایلد کای کی حق تمام بونکر حفظ ایلوب
عین عصمت و عنایت ایچو بونکر محفوظ ظر در نه کم شیخ سعدی بویستلر لیل
بوکر و سداشارت ایدوب بیور لر **س** جو طغی از آتش نذر خبر
نکر دار در مرور و یس آنکه در وجد مستغرقند شب و روز
در عین حفظ حقند **ک** اللهم اکنا کالطفل الصغير ولا تکنا الی انفسنا طرفة
عین و لا اقل من ذلك بامعین و یا نصیر آنکه علی کل شیء قدیر و یا اجابته جد
اصل سابع غیر المغضوب علیهم و لا الضالین اینه کریم سنگ تقصیر و
تاویلر بیان ایلر چونکم نفکر کر کمالتری شول نمند که منعم علیه من احلا ملکوت
اولمید و بیوسته بهر مند و مفتوح اولوب منعم علیه اندر محروم قالمیه لاجرم عنایت
از انبده لر نه تعلیم و تلقین ایلوب بیور که عبادی منعم علیهم اولان
انتاکر طریق استهداد استدعا ایلد کنز صکره نیه و یا ز نظر علم
طلب یلک ایلد سیری مغضوب علیه اولان بیکانه کرر و شند و ضلال و

کوه اولنکر کیمید بشند نگاه طوم و سینه نعمت ابدیه و سعادت سرمدیه بر کوه
همیشه منعم ایدوب **فصل** غیر کلمه مخالفند مثل کلمه شایسته اولدوغی نمی شنکم
هنا غیر ذاک دیر او د کلمه آنکد غیر دیدر یکد اولور و هذا مثل ذاک د یکد شو استک
مکمل در یکد اولور و غیر المغضوب بدلد و یا خود صفتد بدل اولور
اوزر تقدیر کلام اهدنا صراط غیر المغضوب علیهم و غیر الضالین و یکد
اولور یعنی الری من بن مغضوب علیهم و دخی ضالین اولمان انعام و حسان
محالرتیک صراطی هدایت ایلد که تحقیقا اندر غضبند و ضلالند نسالم اولنکر
دیده کوا فاده قاور و صفت اولور و تقدیر اوزر معنی نعمت مطلقه ایلد که
مراد انداز اماندر غضب و ضلال ندر نسالم اولنکر مابینی جمع ایلان که کرر
طریقینی بن هدایت ایلد و یکد اولور صاحب مدارک بویلد دیر که غیر لفظنک
الذین بن صفت واقع اولسی بچوندر که الذین معروفه در و غیر ایه اضافه
معروفه لک کسب یلنر دینور ایه جواب اولدر اندر او توری صفت واقع
اولدیکه حقن غیر ایکی تضاد ک میانه واقع اولر و اولایکی معرفه اولر
اندر ندر نیزه اضافه ندر عرف ایلد مثلا عجبت من حرکت السکون کی من منعم
علیهم و مغضوب علیهم ایکی بری بر لر نه ضد لر در ذیل الذین نکره
قریبدر که انکله بر قوم با عیانهم مراد اولند و غیر المغضوب علیهم معروفه
قریبدر اضافه سیبیه اکا حاصل اولان تخصیص ندر او توری **س**
بونکر ندر هر بریند من و جدایرام و من و جد اختصاص وارد ایلد او لیج
بونکر ندر هر بریند مستوی اولور و او لکی علیهم مفعولیه اوزر

مخلصان منصوب و ایکنی علیهم فاعلیه اوزره محلا مرفوعه صاحب سیر
بویله دیر که غیر اوج وجه اوزره کلور **اول** معایره معنا سنده آنک
فارسی جزیره لغت علینا غیره ایتمده واقع اولان کجی و نایب
لامعنا سنده کلور **و** آنک فارسی کجی دیک اولور **فمن اضطر فی**
مخضه غیر بخاف ایتمده واقع اولان کجی **و** آنک لامعنا سنده کلور
و آنک فارسی کجی دیک اولور **فما وجدنا فیها غیر بیت** ایتمده واقع
اولان کجی و بوند اوج معنی اوزره بلا استعمال اولنوق قابلد اگر مجرور
اولنوق سنی و معایره معینلونه اولور **و** اگر منصوب با و فنور استنسا
معنای مراد اولور **فصل** غضب اهل انرا و ندر کما اصطلاحه ارادت
انتقام و قنده دم و قلبیک غلیان و غوران ایلمند عبارت اولور که حق
نفس برکسید کین و انتقام مراد ایله اول حینه آنک در و نده انرا خشم
اخر و خندا اولوب قانی جوته کتور **و** ادخان مظلم در و نده قتل و مانع
مصود کلور **و** کار فرمای ملک و جودی اولان عقل نورانی آنک تیره
و محبوب اولوب تدبیر و تدار کین و قالور **بیس** طبیعت شیطان صفتلور
و سباع خویله متصف اولور **بیس** خشم و کین و صف سباعست و
دواز **بیس** هر کرا خشمت و کین هست از بداز **بیس** عوا که معذرا این خشم
کست **بیس** وصف زشت از بیع هم برگشت **بیس** صفت انفعال در و بغایت
مکروه **بیس** و حق نقا حضرت فی بکوته صفت زشتیه ایلمک واجب **اما**
چونکم نقا غضب کین و بیه اسناد ایلمی **بیس** که کما منده دیو سولدی

بیس غضبی بر وجه اوزره تاویل ایلمک کر که حضرت حق اسناد صحیح **اول** بعضی علما
مطلوب صفات الهیه تک بیانده و تاویلنه شروع ایتمی و آنک بو اطنی تقیسی الیوب
همان ظاهر نیه ایا کتور مشلور **بیس** که طالع ده بیور لر غضب و رضا و رحمت
و محبت و دخی بونلر امثالی اولان صفتلر قرآن عظیم و حدیث و سولده واقع
اولنور که هیچ برکسید لای اولنور که بی دانشانی تاویل ایلمه و کند و نک عقل و
رایج اوزره اکابر معنی بویله بلکه مکلفه لازم اولان ایا ایمان کتور **و** آنک
حقیقتی حضرت حق تقویض ایلمک **اما** بعضی محققلر بویله دیدیلر که صفات
الهیه تک معنا سنده و تحقیقنده کتاب و سننه موافق خوش ایلمک و آنک مشکلا
اهل عقاید خل ایوب **بیس** که جایز **بیس** بر وجه صفت غضب کیدانی
وار و نهایتی وار **بیس** آنک بدایتی انفعال و نهایتی ارادت انتقام **بیس** چونکم
حضرت حق غیری بویله صفت ایلمک لازم کله مراد یا آنک بدایتی و یا خد
مشتراسی و یا خد هر ایکس مراد اولور **و** اگر حق نقا حضرت فی بویله
وصف ایلمک لازم کلور **بیس** مشراییه حمل اولنور غیریه قابلد کلور که اندن
مراد ارادت انتقام و عقاب اولور **و** لیهذا لاساء حسنی لفظ مستقم واقع
اولدی و لفظ غضوب و غضبان وارد اولدی **و** انتقامک معنا سو موجب
انتقام اولان اعمال اوزره عقوبت ایلمک اولور **بیس** غضبی ارادت انتقامه
حمل ایلمک کجی نفس عقوبت اوزره دخی اطلاق ایدر **فصل** ولا الفضائل
لا غیره اولان معنائین تاکید ایچ اولور که لا غیره معنا سنده هم کلور **بیس** که
فمن اضطر غیر باغ لایا عبادیکلور **بیس** نجا جذر بویله نقل اولنور که چونکم

غیر عیون اولانک اوز زینه لایله عطف جائز اولور **کانه لا المغضوب**
 علیهم ولا الضالین دیک اولور **و بعضیله غیلابونده غیر معناسنه**
 دیدیلر **ننه کم خضر عمره و خضر علی نهم غیر المغضوب علیهم و غیر**
 الضالین قراءت وایت اولغند **صاحب تیسیر بویه دیر که لابونده**
 زاید و تقدیر کلام غیر المغضوب علیهم و الضالین دیک اولور اما بونده
 لاک ایلر اولغنی ضالین لفظنی الذین اوزر عطف اولمک احکامنی
 دفعه اولور **و معنی صفت مغضوبیتله متصف اولنکر یولنی**
 دکل و صفت ضلالتله مشتم اولنکر یولنی کل بلکه انبیاء اولیان منعم
 علیهم اولان اهل عنایتک یولنی نه هدایت یله دیک اولور ضلالت
 اصلنده هلاک اولق و نحو فنا پیدا اولق معنیلرینه **ننه کم ضل الماء**
 فی اللبن دیرلن خراب لبتک ایچنده ضایع اولوب و یواننده صاحب
 تیسیر کقولی اوزر ضلالتله مراد کفر دیر که نعمت عازم قایلر سنه
 واقع اولمک **شقاوت و خسارت و کمال هلاک و نا امید لک عینلرینه**
 هم کلور **بونده بود کراولنان معناله استعمل اولغنی هم جائز دور**
 اما اصح اولان ایلر ناندن مفرهم اولان هدایت مقابلر سنه واقع اولور غنی
 ملایه ایلر غوایت معناسنه حمل اولنک محله مناسب اولور دوری
فصل علما ندر جماعت یوانی عوم اوزر حمل ایدوب دیدیلر مغضوب
 علیهم مطلوب راه راستنر عدول ایلان طایفه دریس مؤل اولان
 صراط مشول کزو هیکل مرطی اولور که انلر اندر عمل و خطا نه عدول

بعید و نه عدول قریله مطلقا عدول قریله مطلق عدول ایلر **و اکثر کثر**
 قوی بونک اوزر ندر که بواکی فرقه ندر مراد یهود و نصاری **ننه کم بیضاوی**
 حضرت عارفانده دیر مغضوب علیهم یهود دور **ننه کم انلر حقندن و تقا**
منهم من لعن الله و غضب علیهم یهودی و ضالون نصاری و کما قال الله تعالی
فی حقهم و قد ضلوا من قبل و اضلوا کثیرا و مرفوعه ادخی وایت اولنک
 و امام ندر صحیح حنده بونی بویه کتوردی شول وقتده که نبی حضرتلری
 جهود لرله جنگ ایلدی **رسول اکرم صلی الله علیه و سلم حضرتلر ندر کمنه**
 دیدیلر بونکله کارزار ایلان کلدور **خضر علیه السلام یسری دیر بونلر**
 مغضوب علیهم اولان طایفه دور **و بر وقتده دخی نر سالرله ایلدی بر شخص**
 اول حضرت ندر سؤال ایلدی که بونلر ندر کونر کس دور **اول حضرت علیه السلام**
 هم الضالون یسری دیلر **یسر بونلر ندر یسری ضلالتله و مغضوب علیه اولغله**
 هم موصوف دور **و ندر بیضاوی حضرتلری یسری لر لایق اولر که مغضوب**
 علیهم عصاه و فستاق اولان و ضالون اسر تقا حضرتلرینه جاهل اولنلر اولان
 زین انعم علیهم حقیقته شولکه لر دور که لزانده حق تقا ندر معرفتله عمل خیر
 ایلک میاننی جمع ایلک مؤمن اولان **یعنی قوه عاقله و عامله لر فی زیور علم**
 وزینه عمل ایلر ندر و محلی ایلوب عقللرینه و عمللرینه اصلاحل و بر خیر اولان
 یسری ندر مقابلنده ایلک طایفه اولور **بری اولر که انلر قوه عاقله ی معطل**
 و مختل اولنلر و حلیه علم و عقلنر خالی و عاری قالمش اولان **و بر عاقللر که**
 انلر قوه عامله سنه خلل کمن و کفر جاندری بیرایه عملنر خالی اولنلر اولان

پس محل عمل فاسق و مغضوب علیه در **نشد** عدا قاتل اولی که ننگ حقد حق تعالی
 غضب الله علیه بیوردی **و محل علم و عقل اولی که جاهل و ابله ضلالت کما قال**
تعالی فاذا بعد الحق الى الضلال محتمل بویله و بدیل که ادینک **لک** خیر قوی روحانیه
 و نفسانیه لری جو قدر لک بوجله ذریع خیر و شر اولان اصلا و چ قوتی وارد **و**
 اول قوه ملکیه که اکثرا تحصیل علم و معرفت قوی **و طاعت** و خیر اول واسطه
 ایلد ماعی اولوب ملاهی و مناهی ذریع تعلقات فائده در مجتنب اولور **فاینا قوی** ^{غضبه}
 که اول معدن حقد و کبر و ظلم و تفاخر و تباهی و بونظر امثال اولان و صاف
 خبیثه در که اکثرا قوه سباعیه دخی بدیل **فالتا قوه** شهوتیه در که اکثرا قوه بهیمنیه
 دخی در **و منشاء** بطالت و کسالت و معدن خورده و خواب غفلت در **بیس**
 قوه ملکیه لری کان کنوز نزل انوار علم **انتیک** وایکد و عواید نزل بر خورده و اول نزل
 و قوه غضبیه لری ضبط الایموی **خست** مریخ برینه تیور نزل مغضوب علیه مظهر و منک
 تحت و خول قلندر **و قوه** شهوتیه لری زینت قوتیه و بیروپ کیچ و کوندر اکل و
 شرب شغول اولندر **و خضیض** حیوانیه نزل قلندر و جهالت و ضلالت و طر سنده
 قلم نر و زور و روحانی و شرف انسانیت محروم اولندر **و ننگ** عزیز لردن
 بری بواجی قوت اشارت ایدوب بیور **چون** غضب بر قوت دست
 بکشد **صد** سبع از دوزخ بریزاید **یا بشهوه** اسیر نفس شوی **و**
 چون بهایم بخواب و خور کردی **ادعی** که ملک تواند شد **زیر** صفته باریم و
 دد شد **عین** تعافی نه بویله در که مغضوب علیه مظهر اول سمعه و بیا در **و**
 ضالین متابعان نفس و بیا در که علم ده و یا موجب خط و غضب الهی در

و منافی

و متابعة نفس و بیا در نیز جمیع مناهی در **یا بشهوه** خونی عبادت که انکه الود
 اوله مقبول حضرت اول **و لیه** ذاقا لاسر تعالی و لا یشرک بعباده **و تراحد**
 طاعت الود نیاید بکار **و تکر** جکر سور نیاید بکار **و تکر** زحراب
 شوی ابجری **و استر** و زخ بود آن ابروی **و بیا** در غی سبب کفر و
 معصیت و باعث بطالت و غفلت در **و خریف** بد خصصت و الیف
 بر نکبت در **الهی** اول الی عبد فی الارض قولنک فی **خج** جوی و جاهل و
 غافلک بوزمین ده اول معبودی اولش و نیجه احمق و نادانی جبر است
 کمنی غی سیم و زری مست ایام در **افرا** ت من اتخذ الله هواه **انتیک**
 بوی جی جوی کمر ایلر کند و نفس نیکو استی الی اتخاذ ایلوب اکا خدمت
 قلمش و جاه بدعت و ضلالت ایچره قلندر **غباری** که خیزد
 بیان راه اوست **چو** کیم که هر بوی سنی راجه اوست **پراز** کرد او دامن
 نیکو بد **و زور** و بلا جمل اهل خرد **انک** مذمتند بونکته کافدر
 که نفسی بواسطه متابعت ایلد منع و نه قوی سبب خول جهان و کوز و ضده
 رضوان اولری **کما قال** است تعالی و اما من خاف مقام ربی و نهی نفس عن الهوی
 فان الجنة هی للک **و** **کرت** نفس بغیران نست **کفر** بیاور که
 بهست آن نست **حقایق** التا و یله بویله در که مغضوب علیه مظهر اول جماع
 همان ظواهر تعلق قلندر **و نعم** جمانی واذ وای حسیه به منزه اول نزل
 و اول واسطه ایلد فتر حقایق روحانیت بر حرف او قوا متلو **و نعم** قلی
 واذ وای عقل از اصلا لذلک الما تلو بهر بولما تلو در که بعلانی ظاهر

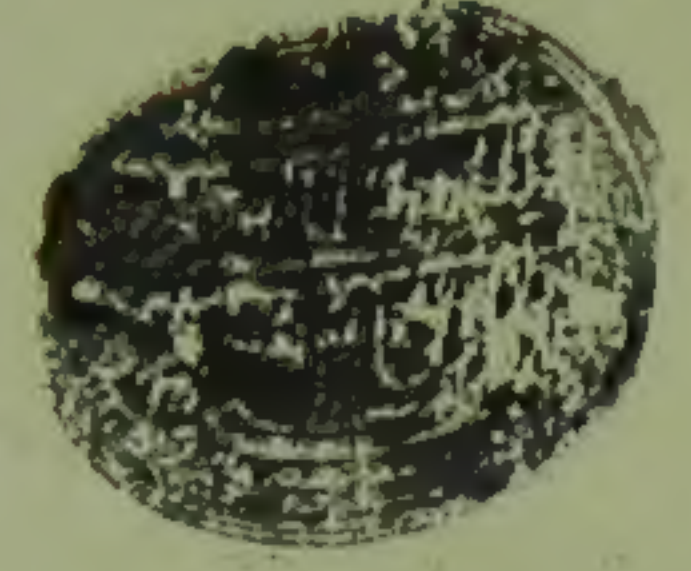
من الحیوة الدنیا و هم عن الآخرة غافلون **ایة کریمه** می یونکر کحسب علی
اول **در** آقا ضالین شوکر و بهر د که حجاب روحانی و انوار باطنی
ایله محتجب و لوب کل شیء در ظاهر او باطنی تعاقب می نماید و شاهد
و مشرب محمدی و سیر احمدی در حصه و بهر بولامش و در که اول حضرت تک
مشرب شریفی ظاهری باطنی و باطنی و دخی ظاهره مشاهده قلندر **در** اول
حضرت که در نیند کوره ظهور عین بطون و بطون دخی غیر ظهور رکشد **در**
و مشرب محمدی اوزره اول از اهل کمال دخی بهر دخی و حدی که در کثر دخی
و حدی که کوش و نهانی اشکارا و اشکارا ای نهان مشاهده قلندر **در**
نه کم بوناماسب دیندر **در** ای بهر دخی اشکارا و از جمله زبان **در** عین
عیان مخفی و در خفیه عیان **در** اندر تو عجب بانه ام ای جان و جهان **در** هم آن
و هم اینی این و نه آن **در** آمین چونک مناسبت لاطین روزگار و تو قضا
ملوک کاکار **در** آخر اولانی بهر و نشانده ختم قلندر **در** بوحال دخی
منشور عظیم الشان **در** و مجتهدان اولان از فقر که صدر الکتاب صحیفه
فرقانی **در** و فصل الخطاب جریده احکام و بایند ختم اولدی **در** پس
خاتم کریم کی اولان آمین ایله ختم او نوب نرایت بولدی **در** و موضوعی
بوحیدیت شریف هم بایید قلدی **در** قال رسول الله علیه السلام علمنی خیر اشی
آمین عند فرغی من قراة الفاتحة قال انه کالختم علی الکتاب و حضرت
علی و حضرت ابوهریر دخی اول حضرت بویه روایت قلید که قال علیه السلام
آمین ختم رب العالمین ختم به دعاء عبده جمهور شرافتانی بونکر اولان

در که بوقر اندر دکلدر **در** و لکن بوسو شریفه نکر بونکر ختم او نوبی مسنون
و تحب **در** کما قال النبی صلی الله علیه و سلم امنوا اذا قراء غیر الفصیح علیهم
ولا الضالین رواه ابن شهابین فی السنة عز علی رضی الله عنه و سلم و بخاری
اتفاقا ابوهریر حضرت بویه روایت او نوب که قال علیه الصلوة
والسلام اذا امن الامام فامنوا فان من وافق تأمینة تأمین الملائكة غفر له
ما تقدم من ذنبه و عن ابی هریر اذا قال الامام ولا الضالین فقولوا آمین
فانه من وافق قوله قول الملائكة غفر له ما تقدم من ذنبه رواه مسلم کذا فی الشارح
بوجود بیلر در مومک تأمین ایامک تأمینة معان ذکر اولی منفرم اولی که
اول حین ده اولان این قول ملائکه بهر موافق کلور دخی امام ابوحنیفه
حضرت بویه روایت او نوب که مصلی خفیه آمین دید و امام دید بهر که
داعی **در** و لکن شافعی حضرت بویه نکر مذنبه امام و موم رفع صوتک آمین
دیلر **در** و انکر دلیلی و ابی هریر روایت اولان بوحیدیت شریف در
قال ان النبی علیه السلام اذا قراء ولا الضالین قال آمین و رفع برأصوته آمین
اسم فعله استجب معنای اسماء افعال دندر **در** و اسماء افعال اکادیر که یا امر
و یا خود ماضی معنای او لا وضع جهتنه مفصله بویه دیر که اسماء افعال
ایکی نوع در بعضی برای تسمیه او امر **در** و دیگری اسرع دیر نکر
اسمیدر **در** و بعضی دخی برای تسمیه اخبار در میراث کبی که بعد نکر اسمیدر
امر اخبار در زیاده واقع اولش و بویه اسماء اصوات دخی دیندر **در**
غراب بن عباس رضه قال سالت رسول الله صلی الله علیه و سلم عن معناه فقال

نکر

علیه السلام **ا**قل انفس ابو الليث ده مقاتل فریو یله نقل الیله که مقاتل حضرت یزید یزید
 امین دعا یه قوت و یدر **و** و دعا یی اجابت مرید سدا یر کور و موسی حضرت یزید دعا
 الیله و دعا فرامین دیدی و حق تعالی حضرت یزید هر ایکس که گفتار فی دعا نزل
 تری الی یزید قداجیبست دعوی که یزید دعا اجابت دعا گفت آمنت نوع خصی
 و آرد **و** و محفل قند بند خالصک دعا یه یلی محض امین در و اندک قلبه
 کل ذوق وصف آمین رب العالمین **د** ننه که حضرت مولانا قدسنا السیر
 الاعلی بر غزل غزال زنده بود عنایه اشارت ایدوب یزید **ک** کوبد بگوید ایا
 الوفا **ا** غفر بعد قدما **ج** چون نهد اید در دعا **و** و نهران آمین کند **ا** آمین
 او انست که او **ا** اندر دعا و قشود **ا** او اید و نذر و شیر و شوی
 چیز یی کند **ا** آمین فی المل سرهم هدی اصابت و کلید را اجابت دعا **ط** طغرای
 غرای عالم ارای فضل و افضال **و** و توقع رفیع سعادت افزای قبول و اقبال **د**
م منشور حیات جاودانست **س** سر چشمه آب زندگانیست **د**
 فاتحه شریفه افکند نهایت بولدی **و** و فافله دعا یه اول قاید اولدی **و** و خلوص
 دعا اید نذر ابواب اجابتی کتاره قلدی **و** و کاش و از غری فی المل بر کلادی
 یا خود کلین ناز فریغ غنچه اولدی **ف** فقل کاشی در کاف صفاست **ع** عطر
 فرای کل شلغ و فاست **غ** غنچه از کلین ناز آمده **یا** یا کلین کاش و آمده **د**
 دست یاری توفیق ربانی **و** و مدد کاری تابیدیز دانی **ای** ایله بوجو عریه معانی
 بیگا و تیزیدی نار بخنده ماه و جبک عشر اخیر نه عام اولدی **و** و حد
 اختتام بولدی **ا** الحمد لله علی تمامه و اختتامه **و** و الصلوة علی من انزل القرآن

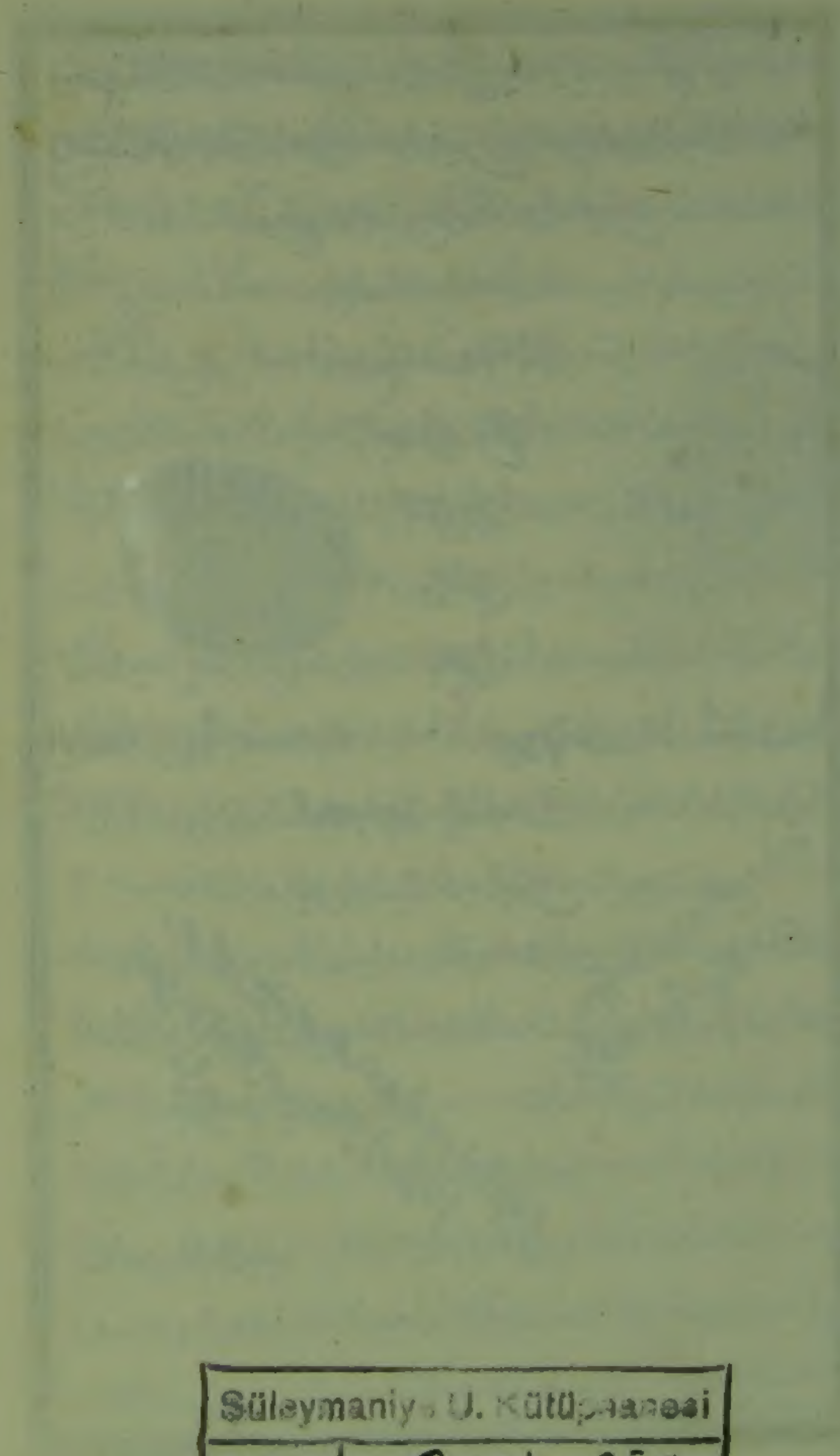
و ختم به کمال الانسان **م** محمد و والد و محمد تعقی بنیان الایمان **ا** اللهم تقبل مننا
 كما تقبلت من عبادک الصالحین العارفين **و** و اغفر لنا و لوالدینا و لنا یحنا
و و لجمع المؤمنین و المؤمنات و المسلمین **و**
و و لکلمات اجمعین **ه**
ه هم فاعوذوهم خاتمه **ب**
ب بجله فی فافحه **ب**
ب بالخیرون **و**
و و اختم **ب**
ب بالخیر



این دعا از برای آمینست **ا** یرحم الله من قال آمین
 آمین یا رب العالمین
 بجمه سید المرسلین

هر که بخواند دعا طهر داند
 و آنکه بنده است

و مع التوکل علی الله و علی رسله
 و علی عباد الصالحین
 و علی من یطاع الله و رسله
 و علی من یطاع الله و رسله



Süleymaniye U. Kütüphanesi	
Kırsal	Beşir Ağa
Yeni Sayı No	
Eski Sayı No	33